中華民國僑委會登記證台數新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六、七三〇六二七 採訪部：七三三四九二、七三九三〇七 營業部：七三〇七〇八 廣告部：七三七二八二 社長室：七三四八五四 總編輯室：七三七二弍二 經理室：七三七二六一 秘書室：七三七二叁二 中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四八七七號

尼克遜在關島表示 美不會退出亞洲

促亞洲國家防中共核子威脅

【關島廿五日路透社電】尼克遜總統昨晚在此間談話的主題，他認爲亞洲國家，在應付內部顛覆行動時，應該要首依賴自己。但美國仍然是它們的盟友，隨時與它們合作，以及鼓勵它們日漸強大。尼克遜總統說：在這次行程中，他將不會再作任何美國在南越撤軍的公佈，因爲他的政府，仍然在考慮部隊承諾的重大問題。他說：美國亦將會研究其在南越的戰術問題。尼氏說：他目前尚未計劃訪問南越，但他又說：戰術主要亦是巴黎和談的談判過程一部份。這位總統又說：美國將不會撤出亞洲，因爲假如美國撤出的話，將會造成進一步衝突。他亦同意一項說法，那就是要避免另外一場戰爭的話，美國應要在亞洲擔任一項重要角色。尼克遜總統在記者招待會席上表示：他亦同意「亞洲應屬亞洲人」的呼籲，但他又多次強調，美國立意遵守其在亞洲的條約義務，而且將不會撤出。尼克遜又向泰國保證，美國將會履行其在東南亞公約組織中對泰國的義務。

【關島廿五日路透社電】尼克遜總統今晚在此間說：美國將鼓勵亞洲的國家，自行處理它們國內安全和軍事防衛的問題，但來自一個重要國家涉及核子武器的威脅則除外。此間解釋說：這項談話，是作爲對中共同它日漸增加的核子能力的一項警告。尼氏允諾：對亞洲予以充足的經濟援助，但預料，美國軍事介入和軍事援助的計劃，將予以減少。尼氏於較早時曾觀看美國征月太空人登上航空母艦「大黃蜂」號，其後他在起程前往訪問亞洲國家和羅馬尼亞之前，在此間舉行一個記者招待會，爲時約一個鐘頭。自宮不准直接引述這位總統的談話。尼氏說：他正在擬出一項政策，這項政策將許可美國在太平洋區域內，保留一項強大的力量，而不會產生他認爲將削弱亞洲盟國的那種「家長政治」。尼氏說：他希望這項政策將意味着，美國不會有更多牽涉到美國的越南式戰爭。他將告訴亞洲的領袖們說：美國在越戰結束之後，將繼續留在太平洋區域，但它希望在這個區域內的國家，對於它們的防務和地區性的集體安全，負起更多的責任。尼氏說：對世界和平最大的威脅，來自亞洲的中共，因爲它正在追隨着一項侵略性的對外政策，而其他威脅則來自北韓和北越。

他說：也是存在的。他表明他無意於此時宣佈從越南撤退任何更多的軍隊，越南軍事形勢經過徹底從新檢討及巴黎和談作出進步之後，直至八月底之時爲止，關於撤退軍隊一步，將不會採取決定。

尼克遜講訪羅馬尼亞之行 不應視爲對蘇挑釁 亦非與中共打交道

尼氏今天自關島赴菲與馬可斯會談

【關島廿五日法新社電】尼克遜總統今日在這裡說，他的訪問羅馬尼亞，不應被視爲一種對蘇聯的挑釁或對抗。他並說，他無意利用這訪問，作爲透過羅馬尼亞政府，建立一條間接通過北平橋梁的方法。這位總統在記者招待會講話。他在前往遙遠遠東的途中於今日倒達此間。在記者招待會席上，他並討論中東和越南問題。他說，他的訪問羅馬尼亞，是應羅國政府之邀。他希望這訪問將是美國與各東歐國家一連串變遷接觸的開始。他將與羅馬尼亞領袖討論雙方關係，歐洲問題和東西方關係等事項。尼克遜總統勾消迅速與蘇聯舉行高峯會議的可能性。他說：任何高峯會議都要小心籌備，庶幾在中東和越南及管制核子武器等問題之解決中才可以作出進步。尼克遜說：顯然的，如果高峯會議確能產生有用的結果，那麼，舉行一次高峯會議來討論越南問題，可能是一種好意見，但他說，這是有條件的。

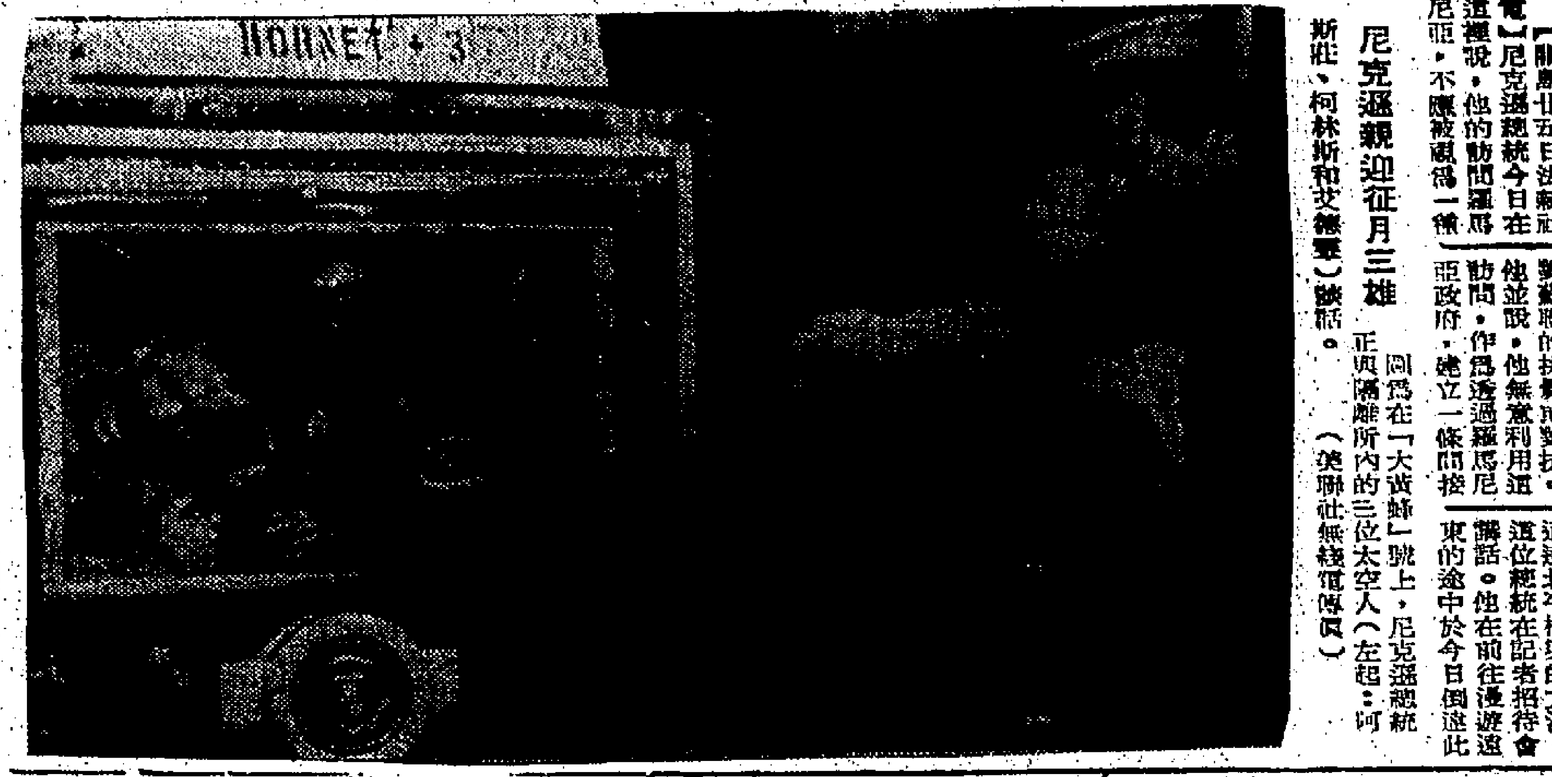
【馬尼剌廿五日路透社電】美國總統尼克遜，於明日首途訪問菲律賓時，將與菲律賓總統馬可斯相會，共談彼此對越戰的亞洲問題方面的意見。

尼克遜估闔明日從太平洋上的關島啓程，於格林威治時間上午四時卅五分飛抵馬尼剌。尼氏於觀看「太陽神十一號」太空人凱旋回到地球之後，便到關島稍事休息。

據菲律賓方面的官員說：這位美國總統，將會受到跟詹森總統於一九六六年抵此出席越戰盟國高層會議時所受到的同樣友好歡迎。

但尼氏亦都會跟詹森總統一樣，得到那些好勇鬥狠的學生團體的敵意招待，這些學生準備於菲美兩位總統會晤時，分別在美國大使館和總統府外進行示威。

自宮方面人士說：預料尼克遜總統與馬可斯總統會談時，將會特別強調於美軍撤出南越後的安全問題方面。馬可斯曾經表示：他將會向尼克遜提出菲律賓方面的意見，由一些國家合組艦隊，保衞和平後的南越。



尼克遜親迎征月三雄 圖爲在「大黃蜂」號上，尼克遜總統正與隔離所內的三位太空人（左起：阿斯莊、柯林斯和艾德靈）談話。（美聯社無綫電傳眞）

愛德華被控案宣判 入獄兩月緩期執行

【麻州．厄加鎮廿五日合衆國際社電】美國參議員愛德華．甘迺迪，於星期五日被判於致命的汽車失事後擅自離開現場罪名成立。他被判入獄兩月，緩期執行。

【麻州．厄加鎮廿五日美聯社電】美國參議員愛德華．甘迺迪，經於星期五晨抵達這個觀光小島，來爲他於一個年青女秘書罹難的汽車失事後離開現場的罪名，進行答辯。當這位面無笑容的青年參議員準備接受傳訊時，天上卻正在下着迷濛細雨，襯托着這個小鎮的氣氛，益使人愁鎖。該項罪名可被判入獄兩月至兩年之久。

【麻薩諸塞州．厄加鎮廿五日美聯社電】參議員愛德華．甘迺迪並不是細小的查伯基笛島的陌生者，按：他曾在該地駕車作一次一百八十度的錯誤轉彎，駛到一條偏僻的泥路上，導致二十八歲的高柏尼小姐因而喪生。自從這宗神秘的汽車失事事件於上星期五日晚或上星期六日晨發生之後，愛德華於星期六日在他的唯一聲明裡說：「我對這條道路並不熟識，當時我駕車剛好向右轉入一條泥路，而並不是把汽車向左轉到大街上（所謂大街，他的意思是指查伯基笛克路，這是該島上唯一的平直幹道）。」但一名大學學生說，在這宗意外發生之前，他至少看見愛德華．甘迺迪一天，甚至可能有兩次，在查伯基笛克島（位於餓角以南，寬約三哩的一個小島）的幹道上駕車經過。而其他人則說，以前小甘曾經常到這島上。

南越政府透露 尼克遜總統可能訪西貢

【西貢廿五日路透社電】南越政府消息透露：美國總統尼克遜可能在下星期二或星期三日，不經正式宣佈，便從泰國曼谷飛到西貢。官方人員和美國大使館的發言人卻說，他們對於此項計劃，毫無所知。

一位美方發言人說，自宮自從在上星期日宣佈尼克遜總統無意訪問越南戰區後，總統的行程並無作任何變更。倘若尼克遜果眞在下週飛往西貢的話，他將是美國歷史上總統訪問南越首都的第一人。

美國前任總統詹森曾在任期內，兩次訪問位於金蘭灣的安全沿海基地，這亦是美國總統僅有的兩次南越訪問。

美國軍方人士，對於尼克遜總統前往西貢市中心區的南越總統府，與阮文紹總統會晤的可能性，甚表懷疑，因爲屆時的保安措施能否確保總統的安全，將大成問題。

他們相信，如果尼克遜訪問南越，他將會前往一些大基地，如西貢以北二十哩的邊和，或在西貢東北約三百八十哩的峴港，而不是南越的首都。

西貢方面的英國人士，則除尼克遜訪問金蘭灣（位於西貢東北約一百七十哩）的可能性，理由是該地與詹森本人及其越南政策，關係過於密切。

美參議員愛德華甘迺迪認罪 愛德華今日在厄加鎮法庭承認於交通失事後離開現場的控罪。當時一名少婦喪生。他被判入獄兩個月，但獲准緩刑。圖示他離開法庭時對記者談話，陪伴他在一起的是他的夫人。（美聯社無綫電傳眞）

尼克遜親迎太空人 自稱世上最幸運者

三雄登航艦即進隔離所

【大黃蜂號母艦廿五日合衆國際社電】完成登陸月球壯舉的美國太陽神十一號太空人，已於星期五晚降落太平洋。

在大黃蜂號母艦上歡迎太空人的美總統尼克遜對太空人說，他能歡迎他們回來，是世界上最幸運的人。大黃蜂號位於檀香山西南一千英里。

太空人阿斯莊、艾德靈和柯林斯於格林威治時間十六時五十分柔順降落太平洋。他們被直升機送到母艦，立即進於鋁製的隔離所中。

尼克遜由隔離所一具長三十二英寸，濶十八英寸的窗戶，觀看太空人並稱：「這是在人類歷史上最偉大的一週。」他說：「我要你們知道，我認爲我是世界上最幸運的人，不只由於我是美國的總統，而且是我能歡迎你們歸來。」

尼克遜並說：「我們必須記住，與月計劃有關的有十二個國家，有千名外國人。」

美國太空人由數十萬英里的太空旅程歸來，帶回估計有六十磅的月球泥石。完成了已故美總統甘迺迪於八年前號召美國太空人要於一九七〇年前登陸月球的任務。尼克遜對太空人說，他已收到世界各國首長的賀電，代表世界上二十多億人民。

美太空署一發言人說，在隔離所與太空人一道的太空醫生加彭特稱，他們的情況良好。

雖然三名太空人，要在隔離所中受檢疫十八日，以避免可能由月球帶回有害的細菌，但他們看起來神采奕奕，健康良好，他們由隔離所的窗口向外觀看，眼網微笑，並不時向人揮手。

在黎斯頓太空控制中心，疲倦的控制員，對太空人歸來，咸表興奮，室中掛上美國旗，七彩繽紛。

【太平洋美國航空母艦「大黃蜂」號廿五日合衆國際社電】美國「太陽神十一號」太空人（他們的足跡已永遠在歷史上留下來）於星期四從歷史上最偉大的旅程返回地球，作「阿波羅」式的降落在太平洋海面，但是他們情况良好。

阿斯莊（平民）、艾德靈上校和柯林斯中校三人已經過灼熱的大氣層而於格林威治時間星期四下午四時五十分（香港夏令時間星期五凌晨一時五十分）無恙降落於太平洋海面。經過一小時順利進行的打撈工作後，他們已由直昇機載至運載打撈航空母艦的甲板上，而被放入歷史上最嚴密的一個閃閃生光之鋁質「拖車」式的緊急檢疫隔離流動所內。

太空人降落太平洋海面 「太陽神十一號」太空船降下海面，穿着隔離服裝的太空人，在橡皮艇上，等候直升機到來。（合衆國際社無綫電傳眞）

美將以電子顯微鏡分析月球巖石土壤

研究月球與地球異同

【西茲華廿五日美聯社電】在研究太陽神十一號太空人從月球帶回來的石塊的三部分計劃中，美國最大的電子顯微鏡，將會佔一個重要部分。

這個由一百萬伏特電力所發動的巨型顯微鏡，將會使到科學家們能細心分析月球土壤和石塊的內部。同時，又希望能夠從這些自然現象中，獲得月球構造的眞正情形。

這個顯微鏡，是屬於美國鋼鐵公司的。這座巨型儀器，能以差不多等於光速的速度，射出一串的電子，穿過物體，這樣，科學家們就可以觀察和繪製出物體內部組織的圖形。

科學家們希望，這具顯微鏡能夠幫助他們解決下列問題：月球的物質和地球的岩石有甚麼相同處。月球如何受熱和對熱有甚麼反應。太陽的宇宙綫，對於月球造成了多少輻射性的破壞。

盛傳宇丹辭職 聯合國會否認

【聯合國廿四日法新社電】不管官方的否認，今日仍繼續盛傳聯合國秘書長宇丹可能辭職的消息。

此間的外交人士相信：下任秘書長可能由歐洲「中立」國選出。即如在可能的人選中，包括有瑞典駐蘇大使，以及宇丹委任的中東特使，前瑞典駐聯合國常務代表賈林，芬蘭駐聯合國及奧地利外長華德翰。宇丹的任期將於一九七一年十二月完結。他被一般人肯定是不會繼續連任的。

宇丹係於一九六一年繼瑞典的韓瑪紹出任聯合國秘書長。

南越軍在一戰役中 俘獲越共營長一名

【西貢廿五日路透社電】南越半官方的「越南通訊社」今天說，南越水兵在北部沿海城市河安附近的一次內河戰鬥中，俘虜了越共第三十一營副營長。該通訊社發表這名被俘營長的姓名爲陳文伊（譯音）。陳文伊是一名初級上校。初級上校是在中校和上校之間的一種游擊隊軍階。

邊境柴楨府 爲越共佔據 人數超過一萬六千

柬埔寨一週刊稱

【金邊廿五日路透社電】法文「柬埔寨現狀」週刊今日報導說，在該國邊區柴楨府內，潛伏有越共超過一萬六千人以上。

該週刊說，在柬埔寨一些地區內，越共已進行全面佔領。在若干情形下，他們更與親共的「赤色高棉」叛黨進行合併。

該週刊補充說，越共以中共製的軍械和彈藥，供給「赤色高棉」分子。結果是造成那些叛黨加強活動，而且偷襲柬埔寨部隊。

征月三雄受體檢 証實健康無染菌

【麥斯頓廿五日法新社電】吉尼醫生今日在這裏說：現在太平洋之航空母艦大黃蜂號接受檢疫的太陽神十一號三位太空人，都是非常健康，而且至今未見有爲月球灰塵沾染迹象。阿斯莊、艾德靈和柯林斯三人，於昨日爲加拿大籍醫生卡本特和日籍醫生平崎檢驗十一小時。這兩名醫生和太空人們共在一間特別的隔離艙內，並將一同在艙內逗留，直至星期日爲止。卡本特醫生發現阿斯莊發炎，也許因爲其一隻耳中積有流質，不過這種液體現時流動正常。耳中積有液體，可能是因太陽神十一號回降於地球大氣層時之壓力影響，但此種症象並不嚴重。太空人們的心臟組織和血脈，比諸他所檢驗以前太陽神飛行的太空人，還要正常一點。

【麥斯頓太空飛行中心廿五日美聯社電】一間奇特的太空時代隔離檢疫所，正等待着首次踐月球歸來的太空人。在該檢疫所內，乒乓球可能已是最重要的遊戲。

阿斯莊、艾德靈和柯林斯三人，在一秒鐘也無暴露出外間世界下，將由他們現在居住的檢疫車，轉往國家航空暨太空總署的麥華新隔離檢疫實驗室內。遷居行動定於星期日早上進行。

十五人（三名太空人、三名醫生和九名科學家和技師）將要居住在該隔離檢疫所內，直至檢疫期間結束爲止。

他們將用針刺太空人，詢問他們有關天外旅程的事件，和使他們踏固定的腳踏車，直至他們筋疲力竭爲止。在太空人降落太平洋後抵達此間時，他們將要度過十六天這樣的例行生活。

譚達堂 尿病丸

專治口渴思飲小便頻數或紅或白遍身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效斷尾購買時認明譚達堂字號

標本舖治功效首宮

詳細病狀說明書函索即寄

著名補腎武溪蛤蚧大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸。

誠和堂參茸藥行總代理

地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

一流校舍·一流設備·一流師資

香港第一商科外文學校

商科：中英文簿記、會計、中文高等會計、香港稅例、速記、洋行實務、商業信札、打字、珠算、成本會計、新式珠算。
外文：英語會話、英語會話拼音、文法、日文、法文、德文、國語、英語旅遊班。
附設：電腦班、電腦打孔班、廣告畫班、商科外文暑期速成班。
正校：灣仔軒尼詩道二七四——二八八號三樓全座（例假照常辦公）電話：H740686
分校：筲箕灣道一三〇——一三二號閣樓全座（金星戲院左鄰）電話H692853

本公司爲協助有志出國求學青年完成學業 特首創 留學生分期付款 及半工讀辦法有意出國求深造者請即來函洽。

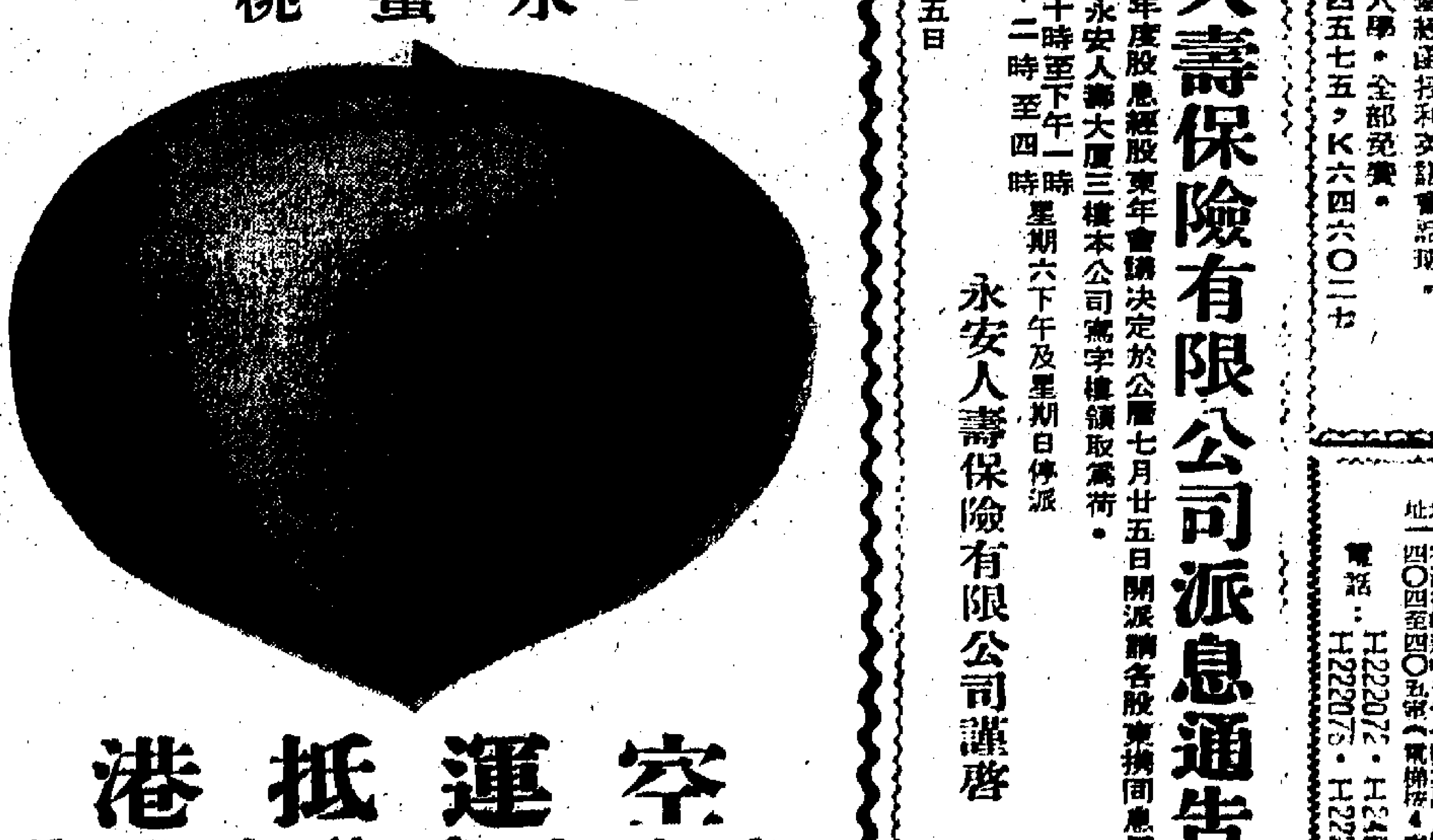
專辦 加拿大 美國 大學中學工專招生暨入 英國 學手續

歐亞非公司留學部 地址：旺角彌敦道創興銀行大廈六樓六零一至六零二室（電梯按5字）

電話：八四四七九〇、八八〇二一三，三〇八五一三

注意：本部爲港九最大型指導升學機構唯有委託規模較大機構較有保障歡迎參觀比較。

台灣 橫貫公路梨山特產 水蜜桃



空運抵港 各大士多均有出售

永安人壽保險有限公司派息通告

本公司一九六八年度股息經股東年會議決定於公曆七月廿五日開派請各股東携同息摺到德輔道中二十二號永安人壽大廈三樓本公司寫字樓領取爲荷。

派息時間 上午十時至下午一時 下午二時至四時 星期六下午及星期日停派

一九六九年七月廿五日

永安人壽保險有限公司謹啓

請來參加專爲有志於傳道工作和尋求眞理者而設的

暑期聖經學校

地點：本會禮堂——太子道二八三A二樓
時間：七月廿八日至八月廿二日逢星期一至五，每日上午九時半至十二時。
科目：聖經教義，教會歷史，舊約聖經源流研究，希伯來文和希臘文入門。
本會尙設有中英文聖經函授和英語會話班，歡迎各界隨時申請入學，全部免費。
查詢電話：H七三四五七五，K六四六〇二七

益僑旅運（香港）有限公司

曼谷，吉隆坡，新加坡，日本，臺灣均設有公司

地址：九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈1101室
電話：K—676823、K—675360、K—676490
星期六下午及星期日，例假上午照常辦公

HK$999 台灣九天豪華遊覽團 出發日期：八月四日、八月十七日（有限額仍可參加）八月卅一日、九月十四日、九月廿八日。

HK$2,999 台灣、日本十四天聯遊團 出發日期：八月四日、八月十七日（有人名額仍可參加）八月卅一日、九月十四日、九月廿八日。

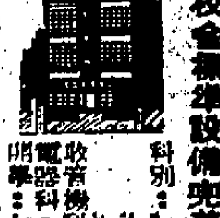
HK$2,499 日本七天遊覽團 出發日期：八月十日、廿三日、九月六日、二十日、十月四日。

特價 噴射客機往返遨遊台灣、日本名勝古蹟，欣賞著名夜總會及歌舞團精彩表演，特價優待至九月底止

續辦護照簽證及出入境等台灣泰國星馬辦代
代購環球及學生廉價機票，代理航空貨運

教育司立案 九龍無綫電學校 日科 夜班

K.R.T.V.



校舍標準設備完善，免收雜費，保證就業

科別：1.無綫電工程科（一年制）2.高級電視工程科（半年制）3.學生課餘分科速成班：收音機科、電視機科、晶體管科、播音科、發射通訊科、家庭電器科（科目，時間任擇，三個月畢業）

開學：七月廿八日，即日報名

校長：王瀚新

校址：九龍城界限街一七五號 電話：八二八八四四

刊本報廣告請電七三零七零八

快樂旅行社 主辦

暑期工商界文教界渡假團

台灣出發：七月21日·八月二日；八月18日·九月廿日
日本出發：七月30日·八月14日；九月27日·十月11日

代辦台灣出入境證

有門有鎖·歡迎分期付款

MONARCH EVENING COLLEGE

慕雅英文夜中學 英專夜書院 招生

班級：（1）中學部：F1至F.4（科目：英文、中文、數學、歷史、地理、物理及化學等科）
（2）英專部：ABC（初學班）至P.8F 1至F.4 F.5（會考班）
報名：星期一至六（6.45—8.45P.M）
開課日期：八月五日
校址：

美政府減國防費 部隊人數將減少

【華盛頓廿五日美聯社電】五角大廈方面人士暗示，白宮最新發出的削減國防開銷費用命令，可能使到美軍部隊人數迅速減少。該方面人士又暗示，越南方面的戰鬥繼續減少形情，可能有助於尼克遜政府縮減軍火、B五二型轟炸機任務和其他與戰爭有關的補給方面的各種消費。尼克遜總統業經下令各聯邦部門，進一步削減總數達三十五億美元的支出。預算局方面的官員預測，五角大廈將會吸收該數目的半數以上。

蘇大學入學試監考官 受賄給予考生高分 三名官員被判徒刑

【莫斯科廿五日法新社電】新維埃拉脫維亞報今日報導，曾受賄賂把入學考試合格分數，給予數學醫學院學位學生的大學監考員和政府官員，業已被判入獄，而他們的貪污集團亦經破獲。

最高法院判處高級教育部教導主任里比曼九年徒刑，而兩名考試官里夫捷斯和泰殊，則分別被判六年和八年徒刑。

該報說，學生們付給該集團二百五十美元，來獲得合格分數。

中共又在上海 攻擊知識分子

【巴黎二十四日法新社電】過去幾天來，中國文化知識首府——上海境內，似乎又發起了一個新的攻擊運動，攻擊的矛頭指向仍然殘存在文學界中的資本主義思想。

這個攻擊運動的形式，略似於一九六五年末的「文化大革命」，當時，亦是在上海所開始的。

據「北平電台」今晚廣播時報導：那新的攻擊運動已傳過上海文化界和教育界。

「北平電台」本週來連續第二次攻擊著名的蘇俄導演史坦丁史丹尼那維斯基，說他在中國散播資本主義的影響。

該電台引述上海「文匯報」今日在封面所刊載的一篇文章，抨擊史丹尼那維斯基的藝術系統與影響。

新的攻擊運動是本月十六日「紅旗」對史丹尼之攻擊在「北平電台」所首先報導後所引發的。

此外，曾經一度領導上海文藝界的周而復，現時亦面臨猛烈之抨擊，「新華社」在今日的北平「人民日報」攻擊周而復的一本小說「上海之晨」，指它是一株大毒草。

周恩來函雅亞罕 盼早訪巴基斯坦

【洛瓦平第廿五日路透社電】中共「總理」周恩來業經告訴巴基斯坦總統雅亞罕說，他希望能夠及早到來巴基斯坦訪問。

周曾致雅亞罕的函中，亦邀請雅亞罕訪問北平，該函的部份內容評論於今日發表。

軍事執政委員會之一努爾罕空軍元帥，於本月初前往中共匪區訪問的同時，曾返該封寄函。

康有為夫人 在台灣病逝

【台北廿五日航訊】戊戌維新領袖康有爲先生之夫人梁隨覺女士，於本年七月二十三日病逝台灣，享壽九十。戊戌政變後，夫人追隨南海先生出亡海外，歷經三十一國，行程六十萬里。夫人生有三男二女，皆撫育成材。

福建沿海及中蘇邊 中共聲稱加强防衛

【巴黎廿五日法新社電】北平電台今日說，中共現正在面對台灣的福建省沿海和與蘇聯接壤的西北邊界，加强其軍民聯合防衛。這是自台北於本月初發表一項官方公佈說：中華民國海上突擊隊强襲福建沿海一個中共海軍基地以來，中共提及福建防衛工作的首次。

民主黨支持 延至十一月 政府力爭延期一年 徵收入息附加稅案

【華盛頓廿五日路透社電】尼克遜政府對於民主黨所支持的，把美國徵收百分之十入息附加稅延長期間至十一月三十日的折衷計劃，業經加以拒絕。尼克遜總統向國會力爭，要求這項引起爭端的附加稅延期一整年（即至一九七零年六月三十日），六個月期內徵收百分之十，隨後才徵收百分之五。

美全國天體會員 下月選裸體帝后

【佛羅里達州基斯美市廿五日美聯社電】三百五十名來自東部的天體者，在猛烈的七月陽光下脫光衣服，進行一項會議。但他們又遇到一個常有的問題，那就是有三名穿著內褲的偷窺者。

柏樹灣天體避暑會總理占・赫特利說：「這便把他們揭露出來，因爲當時每個人都是裸體的。」

有三個青年人，爬越了一堵八尺高的圍牆，來加入這批湖中泳客，但於星期四日，被赫特利和他們的牧羊狗捕他們站定，直到副警長到達爲止。

事後，該批代表三十六個天體營的英國日光浴協會會員，又繼續在陽光下進行他們的會議，以準備他們於下月在印第安那州格蘭加市舉行的全國大會。

本星期日，爲他們會議的最後一天，這天最引起人們興趣的，就是將選出裸體皇帝和皇后。

馬泰邊共黨恐怖分子 在吉打州刺殺一華婦

【吉隆坡廿五日路透社電】大馬警方今日宣佈，武裝共黨恐怖分子昨晚在馬來西亞北部，刺殺一名華籍婦人。

這是過去十年來，官方所承認因共黨在西馬來西亞所活動而致殺死民衆的第二宗。

上一次事件，係於一年前發生，當時有一股五十至七十五名恐怖分子進入大馬境內靠近州的高烏附近五百碼處，在公路上伏擊大馬警察，致有十八名警察殉職。據大馬警察管制中心。

今日發表的一項聲明說，一股數目不詳的恐怖分子，在泰國邊境附近的大馬北部吉打州新區，刺殺一名華籍婦人。

沖繩極端左傾學生 衝入民政辦事處 扯下美旗叫口號

【東京廿五日法新社電】七十名極端左傾的學生，今午衝入美國設在沖繩島首府那霸補派村的一所美國民政署辦事處，並扯下一面美國國旗。

該批左傾學生均帶有頭盔和面罩，他們乘衛兵不覺，湧入該辦事處內，扯下美國國旗，隨即掛起寫有「解放沖繩島」和「趕走毒氣和美國軍事基地」的口號的布條。

防暴隊在衆亦勢衆欲乘巴士離去之際，逮捕了若干名領導分子，其中包括有女生在內。

【東京廿五日美聯社電】日本「共同社」報導，沖繩首府那霸的激烈學生，於星期五日衝入當地美國民政署大樓之內，把一支美國國旗扯下，並且把它放在腳下踐踏。

「共同社」在發自那霸的一則電訊裏說，估計約有七十四名琉球大學的左派學生，衝入這間大樓之內，高呼：「把毒氣從沖繩撤走。」

這則電訊說，經過了約二十多分鐘之後，他們才離開該大樓。這項日本報導說，沖繩防暴警察，馳到現場，把這些正在樓上一輛公共汽車的學生全部拘捕。

「共同社」又說，這些學生被警方監禁，來接受盤問，但他們拒絕講話，據報，在這宗事件中沒有人受傷。

美太空三雄 改吃航空餐 有班戟芝士炒蛋煙肉

【「大黃蜂」號航空母艦二十四日路透社電】「太陽神十一號」的三名太空人，在吃了八天的「太空餐」後，今日首次進食地球上食品，餐單包括班戟、芝士炒蛋、煙肉、麵包捲與牛油及果醬。他們被安置在一個活動的隔離卡車內，直至星期日抵達德州秦士頓實驗室內的永遠隔離室止。在這數日內，他們所進食的物品類似於乘搭飛機時的食物。

＊＊＊＊＊

南越財政部長証實 對政府改組計劃 總統總理有歧見

【西貢廿五日法新社電】南越財政部長區玉湖今天証實，阮文紹總統和陳文香總理，對於一週前公佈的政府改組，雙方意見相左。

區氏說，該項歧見已見報導。陳文香總理意圖成立一個由專家組成的政府，而阮文紹總統則要求一個由政治領袖組成的政府。

區氏對法新社記者表示，就目前國家的情況而論，他是贊同陳文香總理意見的。他又否認他曾向政府辭職的謠言。

南韓小姐蘇霞素 當選為亞洲小姐

【馬尼剌二十六日合衆國際社電】南韓小姐蘇霞素（譯音）於本星期五晚當選一九六九年的亞洲小姐。蘇霞素十九歲，是個黑髮美人。在決賽中取得名次的，爲中華民國小姐沙小莉，馬來西亞小姐格西兒，紐西蘭小姐卡妮克和澳洲小姐莊芝。

朴正熙作肯定表示 對修憲促成其三度連任運動 擊言修憲案如複決失敗即下野

【漢城廿五日美聯社電】南韓總統朴正熙星期五日斷然對全國稱，若執政黨所準備的憲法修正以使其獲第三屆連任，而在複決中失敗，則他將辭職。這位五十一歲的軍人總統在全國無綫電及電視十三分鐘特別廣播中稱，他將認爲複決係信心投票，若該憲法修正案遭挫敗，他將下野。自本年較早時政府黨開始運動以求朴氏第三次連任，展開了爭辯以來，這是朴氏第一次明白宣示其政治計劃。目前朴氏的第二屆連任，將於一九七一年六月結束，目前的憲法，總統祇能連任一次，而不能第三次連任。總統在其演講中又籲令其民主共和黨，儘速在國會中正式發動修憲建議。若三分之二大多數通過了憲法修正案之後一個月，必須舉行複決。

社論

如何改進香港的考試制度

目前香港政府宣佈，鑑於本港的考試，向由各學術、教育單位各自主理，於是香港大學有香港大學的入學試，中文大學有中文大學的入學試，而教育司又有中文中學、英文中學畢業和小學升中的會考。同是一類的考試工作，而分由數批人員去計劃執行，在人力的配置運用上是失當的，所以特別設立一個小組，研究統一辦理，改革考試制度；而且還呼籲有關的團體和文教界的人士，盡量提供意見。香港大中小學的考試問題，近年以來，流弊叢生，政府能及時檢討，廣徵民意，雖然將來的制度如何，未可預知，但這種勇於求善，博訪周諮，絕不諱疾忌醫的精神，是爲大衆所稱許的。

剛於政府宣佈改善考試制度之際，最近一週來卻發生兩三宗學童因考試成績不佳而自殺的事件，於是社會人士又紛紛重行討論到考試制度的存廢問題。本來任何一種制度，有利既有弊，有弊跟着也有利，都是相對性，並非絕對性的，祇在權衡其利弊輕重從中抉擇而已。我們站在純客觀立場去觀察，考試制度雖似近乎嚴峻，殘酷，使青少年的自由發展和自尊心理受了約束，因而稍有打擊，忍耐不住的便會走上自行毀滅的一途，但若其效果，始終爲衡量人才，測驗水準的適當工具。如果沒有了考試，則學業必將漫無標準，學習勤怠無從稽核，學校之內勢成無政府狀態，更無優劣競爭精神，教育的發展必受惡性的影響。所以，我們不能因噎廢食，因有一二名青年學生的自殺而廢棄考試制度，而歸罪於考試制度。尤其是放縱風氣日熾，青少年尚未建立起自立自覺思想的今天，實在有保留考試的必要，同時也可以提高學科的成績，爭取外人較高的評價，承認本港學校的學位。

經過細心的研討，可見考試的惡果即有發生，並非在於考試制度的存廢問題，而多數在於考試的技術取材問題。我們要使此類制度能發揮真正的作用，減少不良的影響，必須全盤詳加檢討，去蕪存菁，淘劣留良，對有關考試的名額、題目、課程、取錄等事項，悉心改進，力求適合學生的智力和社會的需要。因此，我們願提供幾點的意見：

首先談到香港大學和中文大學的入學試。連年以來，最大遺憾的地方就是取錄的名額過少。今年港大入學試的及格考生，達一千九百八十多名，比去年的一千二百餘名增多七百名。但學位祇得七百餘個，粥少僧多，向隅者衆。同時中文大學，也同樣有此現象。而且這乃就已考獲入學資格的學生來統計，若果就兩校報名投考的人數而言，總數共七千餘人，祇安置得千餘名學生，實難達到培育高級智識分子的專門人才的理想。故擴充大學學位，急不容緩。其次，港大、中大均爲政府主辦的大學，對於考試事宜，不妨做照英國現行辦法，統一舉行。各生憑其所考成績，申請入學；兩校亦根據統一考試成績，審核取錄，藉免學生疲於奔走參加之勞，而教育機關的檔案中，亦有全港大專考生學業水準的劃一紀錄，可資參考。

至於會考制度，溯自一九五七年開始以後，迭有修改，大大小小問題發生亦最多，自然爲迫於研討改善的重要目標。其中最觸宦人口的，莫如試題的走漏與出錯問題，致有一二次科目需要重考。爲了防止弊病的重生，將來的統一考試小組必須嚴加注意。因爲試題從命題、審閱、印刷以至派發，中間經過許多的人員和手續，亦經過許久的時日，防備、監視稍疏，都可產生弊端。而命題工作，委於一人之手，則恐流於偏頗，易生疏忽。委請一個委員會共同辦理，又恐人多口疏，管理不密，誠屬極費周章的事。是否應該邀請各校的科任資深教師若干位，分別提供所擬題目，然後由一個審定委員會參考選擇，製成最後定案，或者較爲完密，此點殊值得研究。不過行此辦法時，所選擬題的教師，應不限於官津學校，同時應逐年更換。雖則擬題的教師皆資深望重，未必會將題目內容洩漏，但爲要夠元，聞徵知著，該校學生定多臆測領悟的機會，亦非平等公允之道。而且所考試題內容，着重平實廣博，不宜故求偏僻奇異，走入牛角尖裏，形成濟濟的制藝。

因此，各學校所授的課程，也有全盤計劃，重行釐定的必要。一、現行中學課程，多適合於升學的學生，所以語文、自然、藝術等科目，一應俱全。但中學畢業後不再深造而欲服務於社會的，則覺所學多不切實用，故此中學四年級起，應該在各校實行文、理、商的分科制，增加職業技術的訓練，使升學的學生固可培厚其學業的根基；而就業的學生亦多獲工作的技能，即可應世，不必從新再行補習。二、學校課程可能由於制度初創，變更頻頻，三數年間，例有改訂，因無固定的規程，學校已感頭緒紛紜，學生亦感學習淩亂，而課本的不斷改版，復隨處而無用，更無形中爲出版商牟利，增加家長的負擔。三、本港學校所用課本，每不劃一，雖云綱目當同，而內容仍多差異。所以每次會考的題目，時發覺有一二種殊試題，今年則出諸甲出版社的課本，明年又出諸乙出版社的課本，不知何取何從。今後統一考試機構成立，人才充足，不僅希望詳細公佈各科的課程範圍，尤希望由官方編纂一套各科課本，使學生有完善的書本可資誦讀，才不致參差歧異，產生所謂「天書」的流弊。

而尚有進者，過去會考取錄人數，多依據「中線」而定，即大約估總考額百分之六十至七十，其及格分數並非如學校的考試有固定的標準，成績好時則提高至七、八十分，低時則降至三、四十分，即大衆成績如何優良，總不會超過百分之八十人數入選，這種做照大學入學試的取錄辦法而用於會考制度上，是否妨礙學生上進，也值得重行討論的。

莊士敦英文中學

天主教人士主辦，港大中大學士任教

招收：英文部F.1—F.5（1970會考班）暨英文小學幼稚園各級；中文部：中一—中四。暨中英文小學幼稚園各級

報名：即日起報名，免收報名費。考期：報名時通知

特點：一，本校由美國教會津貼，學費特平。F.1—32,F.2—38,F.3—46,F.4—55,F.5—70.下午班：F.1—26,F.2—30,F.3—38,F.4—46

校址：灣仔軒尼詩道274—288號（莊士敦道口）

電話：H730062，729880

監督兼校長 吳廣元

聖培爾英文書院

英中F.1至F.5及大學預科F.6 男女生；英文小學P.3至P.6

參加十四屆會考及三屆倫大GCE數理化成績優異

上下午共四班 上午班四十元下午班廿六元憑證件免試錄取

F.4分文理班上午六十元下午四十元新生憑證件面試錄取

明年全部升F.5會考 其餘各班隨到隨考

九龍勝利道16號AB（近亞皆老街火車橋） 電話：八五一五八一

啓者：有餘商業銀行有限公司清盤人茲招承購NCR及其它各類入數機及各項寫字樓設備。請與盧先生接洽。（H223905）

卓英書院 荃灣 擴建新校 招生

班級：英中F.1至F.4（一九七一年參加會考）英小P.1—P.6幼稚園高低班

報名日期：即日開始

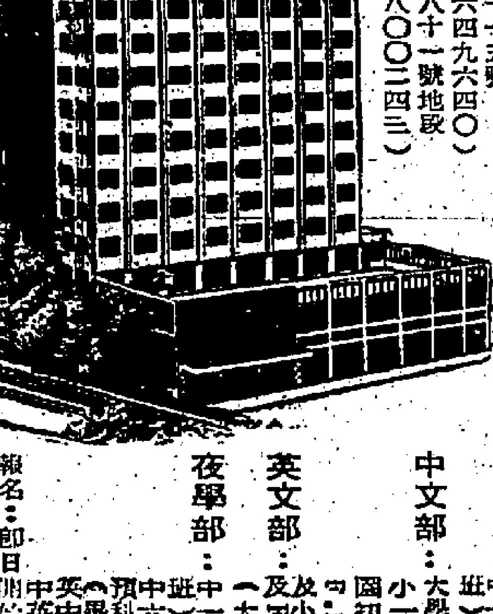
考試日期：在校內公佈

開課日期：九月一日

報名處：原校址：荃灣大河道五十三號。電話：NT四〇三一二四　新校址：葵涌打樁坪一號（簡章備索）

校監：陳天有

九龍 大同中學招生



校址：詩智老街一一五號（電話：六四九六四〇）九龍塘村八十一號地段（電話：八〇〇二四三）

中文部：中一至中五（會考班）中六文理組（大學預科）小一至小六及幼稚園初高班

英文部：F.1至F.5（會考班）及小學P.1至P.6；F.6分文理組（大學預科）

夜學部：中一至中五（會考班）中六（文理組）（大學預科）小四至小六（英專班）英中及英專各部 中英文部全日上課

報名：即日開始 考試：八月二日上午九時

夜中學爲完成各科課程起見提早於八月六日開學投考者從速報名爲要

董事長 江茂森 監督 李士秀 校長 古茂建

港九新界 易通英專日夜校 聯合招生通告

投考本校學生注意（一）本校以半年時間完成一年之英文課程，節省時間與費用。（二）可以在社會上獲得較優之職位（三）出洋謀生與留學可獲便利（四）凡在中文學校肄業而欲投考英文專校及升中試合格者可編予相當年級入學（下列各校新學期招收初學班至會考班）

校	區	址	電話	備註開學日期
一校	尖沙咀	金馬倫里四至六號	K六六一八〇四	日夜校八月五日開課
二校	深水埗	元洲街二三一至二三七號	K八六九八一六	日夜校八月五日開課
三校	灣仔	軒尼詩道68至76號新禧大廈	H七三九八〇七	夜校八月五日開課
四校	銅鑼灣	怡和街六十六號豪華大厦	H七七一三一三	日夜校八月一日開課
五校	元朗墟	牡丹街七至十一號	〇七六〇九六九	日校九月二日開課

各校簡章備索 監督 王幸利

實用英專日夜校招生 擴辦（太子道）第三校

各校新學期定於八月五日開課

1.招收初學班至會考班生（本校第十一屆會考班只有少數餘額）

2.英國劍橋大學英語文憑班（本校上屆考生佔百份之八十四及格）

招早午夜班。各班新生。全部新生。

校址：第一校（日夜校）：旺角西洋菜街18—24號二樓（由山東街上百樂門戲院斜對面）

第二校（夜校）：土瓜灣九龍城道175—177號全座（九龍茶樓對面）

第三校（日夜校）：旺角太子道157號三樓（彌敦道口）

（九時工餘夜班同時招生）

監督 王幸利

利瑪竇書院

招考一九六九年度秋季新生通告

簡介：本校爲天主教香港教區主教府所承認之中小學。中學分男校及女校，小學則男女同校，其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教眞理會出版之（香港天主教手冊），可資參考

班制：英文中學：F.1至F.6 英文小學：P.1至P.6暨幼稚園高初班 中文中學：中一至中六 中文小學：小一至小六暨幼稚園高初班

申請手續：先向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋正面照片兩張及報名費二元交來本校。並於所指定之日期到指定之試場參加入學考試

校址：（一）深水埗海壇街一四五至一四九號（電話：794153）（二）尖沙咀山林道五號及十八號電話：670405，675734（三）深水埗大埔道七十號（電話：835010，831429）

博禮英文書院招生

班級：中一至中五（FORM1—5）幼稚園至小六（K.G.—PRIMARY6）

試期：七月廿九日（星期二）上午十時

校址：深水埗鴨寮街廿八—卅六號（近長沙灣球場）

電話：K八〇三三八三 K八〇五六七二（星期日照常辦公）

校董會主席：黃允畋 校監：趙榮欣 校長：鍾炳光

工商會計專科日夜校

一九五八年教育司註冊 港九富塘 八月份新班招生

（一）中文部：簿記，會計，成本，審計。

（二）英文部：初，中，高級會計，審計，打字（備考LCC及AIA）

校址：一，北角英皇道一八三號二樓 電話：H七〇五九六八

二，九龍彌敦道六三二號三樓 K八四四二四〇

三，富塘輔仁街八十三號三樓 K四一五八五八

聖本篤英文書院 ST. BENEDICT'S COLLEGE

天主教

校址：太子道349號（近法國醫院）電話：649672

歷年參加英文中學會考成績優良

招收男女新生通告

班級：中學部F.1—F.5（會考班） 小學部P.1—P.6

報名日期：即日起上午九時至下午五時（假日照常）

考試日期：報名時通知

一、爲使新生與本校水準一致起見，特設新生免費暑期補習班。

二、課室寬爽，實驗設備完善，並有運動場。

三、備有校車接送。

本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，聖堂傳道員駐校教授要理及訓導學生品格。

監督 許謙成 校董 蘇熊瑞 岑才生 方潤華 鄭植之 中學校長 梁隱盦 小學校長 朱克潛

培恩書院

招中學F.1至F.5商科三年制 中學、小學、幼稚園各級新生及插班生。（附設宿舍。兼收男女寄宿生，章程附郵即寄）

校址：九龍西洋菜街一八〇號二樓（旺角道口）電話：K八六九二八

孔聖堂中學暨政府津貼小學招生

地址：加路連山道

中學：（一）一年級新生及各級插班生（中五尚有學額十名）（二）六年級預科班新生分文理兩科適合投考大學課程

試期：八月十日上午九時

小學：（一）上午校招一年級新生及六年級插班生（二）下午校招三年級至六年級插班生

聖安尼中學招生

天主教

班級：中小學各級男女新生 幼稚園高、初班。及寄宿男女生。

校址：九龍荔枝角道二二三號（明聲戲院對面）電話：K九三零九五

校長 張敏流

美富書院招F.1 卅班新生 千名半費學額 先到先得 免費多名

升中半費

（一）班級：中英文中小學（二）等級—會到會考

（三）校址：美孚新邨（6 5C 12號巴士直達）電話K786555

（四）特點：設備一流，場地十萬呎，管教嚴謹 校車接送，暑期免費補習

校監：芮陶菴博士

聖以文英文書院招生

設備完善，師資優良，管教嚴謹，學風淳樸。

班別：中學（F.1—F.5全日上課）小學暨幼稚園各級，（F.4開始分科。理組科目計有生物、物理及化學。）

考期：一九六九年八月二日（星期六）上午十時。

校址：香港灣仔洛克道205—217號電話七四五七八九 九龍深水埗醫局街176—178號電話八六三二七四

另：凡被取錄各生可參加本校暑期免費補習班。夜中學暨英專夜校同時招生（新學期開課：八月五日）

校監：吳湛泉

聖維德英文書院

中學部FORM 1—5；小學部PRIMARY 1—6

考試日期：校內公佈

校址：北角馬寶道77—87號 電話：H611316・H613326

附註：（一）再增加中一（FORM 1）學額八十名並設暑期免費英數先修班。（二）FORM5會考生錄取後保送參加英中會考，定八月初開始上課。

夜校部招生：F1—F5（保送會考）

開課日期：八月六日（星期三）

聖維德英文夜中學

天主教會 聖若瑟英文書院

招考男女新生通告

班級：F.1—F.4 P.1—P.6 幼稚園高低班

校址：男校：尖沙咀九廣鐵路紅磡地段，電話K637471 女校：九龍城太子道三六〇號，電話K827873 小學：九龍塘秀竹園道十一號，電話K836772

教育司署註冊

中共對歸僑僑生加强迫害與管制

返大陸投資者資財沒收後勞改　僑生則驅往農村或邊疆去落戶

【台北廿五日中央社電】據有關方面透露，中共現正加强迫害和管制回到大陸的華僑，强迫他們從事政治學習；一些回到大陸的華僑學生，則被下放到農村和邊遠地區，從事「勞動改造」。消息來源說，福建中共今年二月一日曾宣佈，凡僑居港、澳的閩籍人士回鄉探親或觀光，必須接受四個月的政治學習，始能向當地縣「公安局」申請返回僑居地。在廣東番禺、東莞等地，中共已要求探親歸僑白天參加生產隊義務勞動，晚間學習「反修、反美」與劉少奇「劃清界線」等內容的檢討會，特別對由港、澳回去的僑胞，中共已將過去由街坊幹部假「訪問」的調查方式，改爲由當地民兵及所謂「積極分子」暗中監視。有關方面說，對於過去回到大陸投資的華僑，有些財產被沒收，有些被送去「勞改」，有些資本被凍結不准提出，譬如由越南、印尼、泰國等歸僑合資創辦的「汕尾機器修理廠」，被中共沒收後，改爲「國營汕頭機械廠」，投資人劉朋、陳拱、洪國泰、呂石齋、呂婚標、鍾海山、張婉帶、許賢亮、林宗、邱明彝等人，經中共鬥爭後被派爲技術員，後因聯名申請赴港，被中共指爲「走資派」，送往海南島叔役。另外，曾回到大陸投資或捐獻而獲得「副縣長」等僞職的歸僑謝蔚、鄭光華、夏剛謙、李耀章、李峻才等，被中共「紅衛兵」戴高帽遊行汶辱後，李耀章和李峻才已自殺而死，夏剛謙等六十二人被捕下獄。消息來源指出，今年春節期間，廣州市展開「肅反防特」運動中，有探親的歸僑千餘人被拘留於沙河附近的一個集中營裏，至今下落不明。有關方面消息又透露，被印尼反共政府拘遣返大陸的親共華僑青年余亞周、蘇立時、蘇平安、蔡强森、劉翠娟等四十三人，一度曾被中共捧爲「積極分子」，但亦不免下放的厄運，他們被遣送到寧化山區去「安家落戶」，接受所謂「貧下中農的再教育」。余亞周被派到「老大難」的生產隊，劉翠娟則被派到「紅旗」隊任挑水工作。有關方面說，今年二月廈門集美地區有一百七十名僑生，被迫步行到永定「安家落戶」。僞「晉江華僑大學」及附近四所中學的三千僑生，下放到農村「勞改」。

日本內閣會議決定　邀外蒙參加博覽會

【東京廿五日路透社電】日本今日決定邀請外蒙，參加在大阪舉行的一九七零年世界博覽會（如果外蒙願意參加的話）。這事被減爲一項與外蒙關係趨向正常化的行動。

日本內閣今晨通過一項計劃，決定邀請外蒙參加該博覽會。這事與日本所曾堅持的立場，有所抵觸。日本曾決定不邀請那些與日本無外交關係的國家，包括外蒙和中共在內。

日本外相愛知揆一在內閣會議後對記者發表演說時，西稱這項計劃是一項趨向與外蒙建立外交關係的步驟。

他說：實際上，日本於一九六一年投票支持外蒙加入聯合國時，已承認外蒙。

他又說，當一個日本國會代表團於本月初訪問庫倫時，傳說外蒙對一九七零年世界博覽會表示興趣。內閣是因爲這些因素而達成該項決定的。

他又說，如果外蒙訪問團來日本參觀七一年博覽會的話，日本將儘量予以方便。

傳說，外蒙總理澤登巴爾曾對日本代表團表示，外蒙準備討論與日本建立外交關係這事。

英首相答議員質詢時稱　蘇擬組亞洲防衛系統　係懼怕中共强大實力

【倫敦廿四日路透社電】英國首相威爾遜今晚表示：蘇俄考慮在亞洲設立一個防衛系統，是懼怕中共日漸强大的勢力。

一位保守黨議員詢問威爾遜有關蘇俄此種發展，完全影響英國利益，而這是由於英國準備於一九七一年底撤退遠東基地軍隊的試力真空；以及蘇俄提及印度洋加入一個亞洲防衛系統的問題。

威氏回答說：「我認爲蘇俄的行動並非由英國政府在該區的明智政策所驅使，而是由懼怕中共日漸强大的勢力所致。」

反對黨領袖希斯說：英國政府在遠東製造唯一真空，使蘇俄有機可乘。但威氏認爲希斯的意見不正確。

【香港二十五日路透社電】「新華社」今日攻擊美國與蘇俄攜手成爲「核霸」與及和日本作進一步的軍事合作。

「新華社」指出美國在本月內曾作兩次地下試爆，蘇俄則進行一次。「這是『美國帝國主義』與『蘇俄修正主義』在舉行一連串的核子談判的結果，事實證明，他們是勾結起來反對世界『革命群衆』，企圖成爲壟斷的『核子霸王』」。同時，「新華社」又抨擊美國與日本在本月內所舉行的海軍演習是進一步的「軍事勾結」，該演習之用意是由「美帝」訓練日本海軍力量，以協助「反動的」佐藤政府，在東南亞成立一枝所謂具有嚇阻力量之海軍。

對重開華沙會議　中共無反應　美表示失望

【華盛頓廿四日美聯社電】美國國務院發言人今日說：由於中共對美國提出重新在華沙舉行會議一事沒有反應，致使美政府失望。

該發言人說：會議是在十八個月前中止。最近的一次會議應在二月份舉行，但中共在最後時刻取消它。

【華盛頓廿四日法新社電】國務院於星期四堅決拒絕證實或否認北平所傳美國曾向中共秘密接觸，建議在華沙或其他地方恢復大使級會議的一項消息。

國務院新聞官曾被詢及法新社由北平所傳出的那項消息，但他說：他不會評論該項通訊。但他追述國務院發言人於今年二月曾聲明尼克遜政府現已準備隨時隨地與中共會談。

據巴治告知記者招待會說：「那仍然是我們的立場，我們將歡迎在華沙或者其他任何地方舉行該項會談。迄今爲止，對於爲他們（指中共）深知我們所繼續抱持的願望，并未有獲得反應」。

在一九五五年所開始的一系列大使級會談，在今年二月當中共取銷在華沙已等候多時的一次會議時曾中斷起來。那原是第一百三十五次的大使級會談。上一次會談曾在一九六九年一月舉行。

台灣某染廠廚師擺烏龍　誤將醋酸鈉當作食鹽　造成一死廿五人中毒

【本報台北廿五日航訊】三重市瑞成染織廠廿四日凌晨發生集體中毒案，該廠廚師李克宗爲夜班員工煮宵夜，誤將化學原料醋酸鈉當鹽放入麵中，致男女員工二十六人中毒，其中女工李添英因中毒過深死亡，其餘大部份李已脫離險境。

三重警察分局調查：三重市光明路一百六十八號瑞成染織廠廚師李克宗（五十七歲，山東人，住三重光明路一百九十三號），二十三日深夜十一時半，爲夜班員工煮宵夜，於將食油、青菜、麵等放入鍋中後，發現沒有食鹽，當時在廚房外的工人江通富，告訴他麻袋中放的是食鹽。李因爲到工廠工作只有四天，環境不熟，沒有找到放鹽的麻袋，却在斜對面的倉庫中，找到另一個與鹽相似的醋酸鈉麻袋，他以爲是鹽，盛了一罐約廿西西的醋酸鈉倒入鍋中，李克宗和廿五個夜班員工都吃了麵，到廿四日零時十五分大家先後發生嘔吐，全身發冷，嘴唇變黑等現象，廠方與玉山問清楚後，才知道誤食化學原料，將李克宗等廿六人分別送台大醫院、台北市立中興醫院、馬偕醫院、台灣療養醫院急救。除女工李添英因中毒過深不治外，餘均已脫離險境。

美三太空人　年俸並不多

【休斯頓太空中心廿五日合衆國際社電】太空人並未因其努力而所得的薪金並不多。太空人中之唯一公務員阿斯壯，其基本年薪三萬零五十四元，再加上太空人所享的微利。艾德靈爲空軍上校，年薪爲二萬零六百零七元，柯林斯則爲空軍中校，年薪爲一萬八千六百四十八元，但他將於降落後未幾即獲通知他已晉升爲上校。

國大代聯誼會　電賀登月成功

【台北廿五日中央社電】國民大會代表全國聯誼會，今天上午開常務幹事會議，各代表對於美國太陽神十一號登月成功，太空人已安全返回地球，極表讚佩，經通過以全體代表名義致電尼克遜總統祝賀。

美拳王克萊拒服兵役　判監五年罰欵一萬元

【休士頓德州休斯頓市廿四日路透社電】前世界重量級拳擊冠軍克萊，因爲拒服兵役，今再被判坐監五年，並被罰欵一萬美元。

美國地方法院法官英格拉罕，在克萊於兩年前被控逃避兵役的罪名成立後，曾對克萊判處相似的刑罰。今年五月，美國大理院則把此案發回地方法院重審，因爲美國中央政府承認，曾經竊聽克萊的電話，包括他跟已遭暗殺的黑人民權運動領袖金恩博士所打的若干電話。

蔣總統賀美國登月　尼克遜昨覆電申謝

【台北廿五日中央社電】美國總統尼克遜已於日前致電蔣總統，對蔣總統去電祝賀美國太陽神十一號太空人登陸月球成功表示申謝。

尼克遜總統的覆電全文如次：「總統閣下：人類登陸月球時承閣下電申賀，至深感紉，本人謹代表美國人民，尤其阿斯壯、艾德靈及柯林斯三太空人，特向閣下敬申謝忱。此次月球之行，業使人類之經驗適添新境，從而進入一新時代。尼克遜七月廿二日。」

回國僑領話觀光（下）

指出台灣觀光事業雖有顯著進步，但待改進之處仍多。

本報駐台記者：謝雄玄

【續昨】這個賓館內給客人用的尼龍被，用料可說是上等的，但因爲不加被套，被的兩端，被旅客頭垢和腳垢所汚，以致髒臭不堪。這可謂頭等的設備，三等的管理，不能配合，實在應從速加以改善。至於電力方面，亦不充足，燈光有問題，白天祇有二、三個鐘頭有電，晚上七時到十一時有電，其他時間則無電照明。阿里山的天氣，上午晴朗，下午不是雨便是霧，因此旅客多於上午外出遊覽，下午多想躲在旅館裡看書、聊天。由於黑暗，故亦無法看書。晚上睡不着想看書亦辦不到，因爲十一點鐘便熄燈了，廁所的燈是兩條光管，但祇三、四天都沒有亮過，問原因是電力不足，既然電力不足，又何必裝光管呢？還有，賓館內有一架電視機，晚上開放的時候，前面數排坐的都是下女，客人想看看電視，也祇有站在後面。早上七時多一點起床，要洗臉就沒有熱水了，下女說是去看日出的人在五時多用光了。過了八點鐘，如果下樓去吃早點，又說早點沒有了，像這種服務精神和規定，是不是合乎觀光條件？那個賓館的吃飯時間，更有超乎情理的規定，晚飯時間是六點，旅客從山下乘火車到達山上，已經是五點四十分，從車站步行到賓館，即已到了六點，一到賓館，剛將行裝卸下，下女就來叫你吃飯，旅客們在夏天坐了幾個小時的火車，不洗，不休息一番，又累，又髒，如何能吃得下飯？旅客們說七點鐘開飯好了，下女馬上回答：七點餐廳關門了，現在不吃就沒得吃了。該館明明寫着供應晚餐的時間是六時到八時，但事實上七點以後即無餐供應，這不是和旅客開玩笑嗎？尚有一點不合理的事：該館餐廳寫明有和菜供應，但多數旅客吃不到，原因是該餐廳每一次用餐時間祇供應幾份和菜，後來者就說是賣完了。

那位僑領嘆了口氣接着說：不過，不管怎樣，現在比十幾年前是好得多了，尤其阿里山的天然景緻，很難得在其他地方看到，可供散步的地方又多又好，既沒有汽車，也沒有塵土，如果下女不吵不鬧，沒有噪音，真靜得像仙境，如果能在這裡設立觀光療養院，旅客既可到這裡來養身心，又可以治疾病，那將定會吸引更多的旅客。祇是那裡散步的環境雖好，但仍有一點遺憾：近來那裡經常在炸石頭，隨時都可聽到巨响的爆炸聲，炸時既無規定時間，更不對遊人鳴鑼示警，炸碎的石頭有時會飛到散步的路邊來，對旅客構成很大的危險。

阿里山上還有一個缺點，就是沒有電話可以和山下連絡，目前祇警察局有一架電話，可供治安上的使用。現在無線電話，已成爲普通的聯絡工具，爲什麼不裝設無線電話以供民用連絡呢？有了電話旅客即可放心在山上賞玩，如有事亦可隨時和山下連絡。但無論如何應對往台灣旅行的人士，宣傳阿里山的風景和環境，確不可不看。

從阿里山下山到嘉義，每天上下午仍是開出二班中興號柴油快車。但是仍如上山車上一樣的老毛病，站的人比坐的人多。火車下山時，經過山上著名三千年神木，不停車，祇能在上山時，火車停在神木附近一天，旅客要看神木，才能作短促的五分鐘，這五分鐘時間，包括上下車在內，實在不够，動作慢一點的旅客想照張相都來不及；而且，山上下午多雨霧，加上時近黃昏，光線不足，拍照亦不適宜，所以欣賞神木這個節目，實在應該改在次晨下山的班車，而且停車至少要十分鐘。

梨山

這位僑領從阿里山再轉到梨山去住了三天。他說，從台中到梨山，坐「金馬號」公路客車祇要三個半鐘頭左右即能到達。沿途柏油馬路平坦，坐「金馬號」車比坐計程車和私家小轎車舒適。這條路上的「金馬號」，司機是絕對一流的，就是「金馬號」以外的普通公路客車的司機，工作態度亦很好。「金馬號」車內座位很新，由台中至梨山車票約六十元，而直達車才卅五元，很是便宜。祇是遺憾的一件事情，十四日上午由梨山回到台中的直達車，未帶備用輪胎，而在中途輪胎出毛病時，竟然無輪胎可換。這一點應特別提出，希望公路局注意改善。

從台中到梨山的途中，有二個管制站，其中有一個叫青山管制站，那裡的廁所的位子不够，在車輛停止接受管制的廿分鐘內，這個站內停了八部大客車，六部計程車，四部自用車，差不多有二百多人，廁所不敷用，擠得不像樣。但值得安慰的，是這個廁所和台灣其他各處的大部份公廁一樣，近年來較以前確潔淨得多。

梨山的風景和阿里山不同，層巒疊翠，山客很多，不過都是近景。阿里山則遠景都有。但是，天氣比阿里山好，空氣也很乾燥，很像江西廬山的天氣，想對患有肺病的人療養很好。可惜的是這裡沒有像阿里山的散步的地方。從住宿的梨山賓館走出去，即是馬路，馬路雖然是鋪有柏油，但塵土依然很大。

梨山賓館的建築是一流的，設備管理也相當好，如果能多做一點宣傳的工作，對客人的服務原已不錯，再改善一點，就可和世界任何一流的高級旅館看齊。梨山賓館的建築，是美侖美奐，具有東方宮殿式的特點與風格，其附帶還建築有冷熱水游泳池、保齡球館、網球場，撞球室和一個很有規模的圖書閱覽室，像這種觀光旅館，除了日本以外，在遠東還可算是首屈一指的。來此觀光的旅客，除了居住舒適的梨山賓館外，還可以到附近的幾個農場去遊玩，這幾個農場都是由行政院國軍退除役官兵輔導委員會輔導退除役榮民經營的，辦得相當的好，風景也佳，尤其是「武陵農場」，它擁有古代陶淵明所描寫的「世外桃源」風景，完全和清淡，聽泉垂釣的山水美一樣的桃源，如果能開放給中外旅客遊覽，一定能够招攬不少遊客。這些農場中的榮民，每人一年可有四至六萬元新台幣的收益，都置有電視機，居住的房子亦很好，小孩子更長得又白又胖，如能够攝成一部紀錄影片，把橫貫公路開發的艱鉅偉大工程，榮民經營農場的成就，以及沿途風景等攝入片中，放映給中外旅客看，對宣傳上一定能收到很大的效果。

那些農場中出產的溫帶水果，相當的好，味美價佳，梨、李、蘋果、桃等都是第一流的，尤其是水蜜桃，入口即化，汁多味甜，可稱上品。聞退除役官兵輔導會，已準備於近日將此良好出產運銷香港，由港台貿易公司經銷。對這些成績輝煌的，由榮民開發的農場，如果能對居住在梨山賓館的旅客作局部導遊，比如到附近的「福壽山農場」，若果可以買到一袋特產水果，而價錢又是公道，則能使旅客更爲歡迎。可惜梨山賓館前祇有一小市場，民及民衆將他們所收的水菓拿到這裡來賣，同一種品質的貨，其價錢叫價不同，高低不一，使旅客眼花撩亂，無所適從，這個小市場，在應該設法輔導，以免給旅客不良印象。（完）

亞洲佳麗　圖示參加角逐一九六九年度「亞洲小姐」榮銜的三十國佳麗，於十七日作首次聯合公開露臉的情形。當時她們是在馬尼剌蘇濂酒店的一個記者招待會中，對政治作一次簡短和友善的交換意見之後，在該酒店的泳池旁邊拍照留念。（合衆國際社無綫電傳眞）

幸勿相驚伯有　醫生處方常用毒

在寒冬裡，如果你染上流行性感冒，傷風，整個人的精神頹喪，你跑到醫生那裡，求藥治療。

但如果你發覺到的藥品是什麼東西時，你可能會感到吃驚。那是一些番木鼈鹼（一種有機鹽基，是神經興奮劑），小量砒素，一點磷，都是烈性毒藥，而且都是高級補藥的要素。

小量的番木鼈鹼，是可常作興奮劑。但過量則可致人死命。番木鼈鹼目前是最被普遍使用和最出名的補藥要素之一。它能刺激心臟肌肉和呼吸系統，亦可使血壓增高。但有許多過去家庭醫生使用的東西，的確是在你的食物中缺乏的。

小量的砒素，可以刺激消化能力。但過量則可使人永遠不能吃食物。小量的磷，可以刺激神經，但過量亦可永久使人的神經停止工作。不過，也不必驚慌。製成補藥的成份是受到極謹慎限制的。現代許多醫生不相信補藥這東西，它祇是過去科學落後時代的產物。神經補藥從前是用來滋補身體虛弱，疲勞和食慾不振等。今日的藥物，則是要根治疾病，因此補藥很少用，但卻經常需要到。

我們需要礦質來供給骨頭和牙齒的生長。磷和奎寧（即金雞納霜）合起來，便可組成無數從前「治療」神經錯亂的藥品的基本成份。但你從牛奶、雞蛋、乳酪、豆類、菠菜、捲心菜芽和瘦肉等食物中，可以獲得身體所需要的磷。

鐵質對治療貧血病是有無上功效的。要是紅血球的主要成份。普通的鐵質補藥，並不包含足夠的份素去治療貧血。一個正常的成年人，每天所需的鐵質是極小的，通常在蛋黃、牛肉、肝臟、腎臟和青菜中得到。待產孕婦和兒童所需的額外鐵質，可從醫生處得到硫酸鐵藥片。

許多補藥祇能給予心理安慰。病人認爲這種補藥對身體有益，因此服食之後，便以爲身體真的好了。（阿希）

紅透影壇十四年的　茱地嘉蘭暴斃裡因揭秘

她習慣了服食興奮劑與安眠藥，致健康與精神均有問題，婚姻與事業也受其累。

•逸•

茱地子年與米奇龍尼

廿七歲時已成爲了大明星，茱地嘉蘭在影壇紅了十四年。他們創造了她，並毁滅了她。我們不是說戲劇，這是真事。影壇毁滅了茱地嘉蘭，使她變成了一個吃藥丸上癮的人，以及時常變成沒有腦袋的人，酗酒在觀衆之前大出洋相。終於因此爽而生。

曾經有過一個長時期，茱地（與米奇龍尼）所拍的一切，如安地哈地片集，都能夠賺錢。紐約的這些大製片公司的心臟立即傳話：「使茱地繼續工作。多拍些片，早些發行。」

路易梅雅是當時美高梅的主腦，一方面他的職責要爲製片公司打算。他陷於進退維谷的局面。他是茱地最好的朋友，而她倚賴他，但他的真忠是兩方面的：一方面，他要替他的小小大明星茱地的前途打算，另方面，要顧到公司賺錢。這不是秘密，如果你把伏爾加酒灌茱地，她自己會告訴你：「我白天拍片，晚上排戲，還要參加梅雅的派對，永遠例行公事的生活。此外，我拍完了一部片，又開拍了一部片。我時常記不清楚我在拍那一部片。我太疲倦了，我告訴梅雅，後來，我發現她也在美高梅受僱的，說這是謊話，祇是我認爲我自己太過疲勞而已。梅雅說，他有一位醫生，可以使我恢復精神。他們不明白我確已疲乏，我的神經末梢都顫動了，我需要長時間休息。」

那醫生建議服食小量的「茱西特逝」，它能振奮脈搏和血壓，它是一般大學生考試前時所常用的興奮劑。而減少睡眠。茱地就是在天吞服它，頗爲有效，再不感覺疲倦。但它引致另一個困難問題。

「我晚上睡不着，我躺在床上，望着天花板，我祇是一個孩子，我臥在床上，覺得很痛苦，無法入睡。我告訴梅雅，後來又告訴醫生。」那醫生建議她睡前飲些溫暖的牛奶，或者吃一份三文治。他也叫她減少吞服這種藥丸的份量。她能夠睡覺了，但白天又不能夠做戲。總得想辦法：「他們增加我的『茱西特逝』的份量，晚上睡前給我小量的安眠藥，這辦法暫時頗爲有效。白天吞服提神藥，晚上服安眠藥，兩種藥的份量都要陸續增加。這兩種藥使我神魂飄蕩，有如浮遊於太空，不辨生死，我是說，兩種藥使你精神失常。」

茱地知道她說的是什麼。一個星期日早晨，她於星期六晚擔任音樂演奏後，與薛特曼夫婦在一間酒店的房間。但仍興奮，叫了一客大早餐。她與薛特討論她的將來音樂歌唱旅行的時候，他走到她面前，舉行雙掌很驕傲的說：「看看我做了些什麼。」血從她的腕部傷口滲出。薛特驚叫，並用毛巾包着她的腕。他叫她的秘書幫忙，給她裹紮了，然後送她去看醫生，縫上幾針。

還有其他的企圖自殺的事。茱地說：「醫生給我縫合了傷口，我醒來後，祇得這些殘狀。我曾經再度嘗試，但我不至死。我再恢復清醒。我原定要晚請客，雖然醫生勸我不要太勞，但我仍以女主人身份招待賓客，祇用寬闊的珠鍊遮掩着腕部傷口。」

許多大明星都遭受的壓迫，茱地嘉蘭在二十年前所遭受的壓迫，時常是因壓迫，自殺的企圖，及酒精摧毁了精神而促成的。

那樣的血中毒，可以醫治嗎？不一定能够醫愈。茱地到過許多休息院、療養院、醫院及心理分析治療專家醫務所。她在美高梅時代所選擇的導演曾鐘斯說：「茱地那麼沉迷於藥物，她簡直不知道她在做什麼。她兼服提神藥和安眠藥，以至精神類萎。」這種精神類萎促成自殺企圖。」

茱地患嚴重的身心的病痛。藥物摧毁了她的身體。曾經有一次，她因爲有腎病和肝病，她體重增加一百磅，多數是水份，她幾乎殞命。但她有活下去的堅强意志。

茱地是怎樣的女孩子呢？她的前任丈夫兼她的兩個孩子的父親薛特曼夫特說：「她是聰明，熱情，及和藹可親的。她是一個夜人，她憎恨上床睡覺。曾經三夜沒有睡眠。在另方面，茱地是狡猾的和作計劃的。她不理會金錢，她實際不曾長成。她相信她自己的天才，並相信沒有人有甚麼天才。她說仙納杜拉是一個很好人，但祇是一個巴士售票員。她吃東西時，吃得像一個貨車司機。她時常很長時間沒有進食。她不是高就是低，不是上就是落。她時常是殘忍的。她時常是一個說謊者。同情是她的事業，當她爲她自己傷悲，她要其他的人也爲她傷悲。」

茱地以她能饒人自豪。她時常寬恕別人。但如果她認爲不可饒恕的，她永遠不饒恕。例如，她永遠不饒恕她的母親，或與她同房住那個人，因爲她們於她在美高梅時代受偏與壓迫她的行動。她喜歡詭計。她的一個不尋常的特徵是：當她吃或飲熱的東西，她祇有一邊額和一邊面出汗。她的醫生曾經告訴我，她應該參加馬戲班，晚晚擔任鏡頭，那使她更容易絕死。」

在好萊塢，一個男明星或女明星上了藥品或酒的癮，他或她的職業或婚姻，勢必走下坡，茱地也是如此，在羅斯方面，她時常認識它存在，而事實它卻不存在。茱至米奇何斯的婚姻，也是如此。她在紐約的一間倶樂部遇見他，他是酒吧的經理，對她慈愛的，而她瘋狂的愛上了他。他們到倫敦，因爲她要在倫敦拍戲，她開始工作的幾晚，通常都是驚慌的，她借藥物以提高她的自大精神。在藥物影響下，她不能接受或給與愛情。米奇看見一個新的茱地。他回返勇敢，讓她留在倫敦。

她十來歲時在美高梅，曾與奇勒基賓有過一段緣，因酒精與藥丸而冷下來。總之，茱地與當時導演祖斐基維納斯提羅基斯，製片公司極力反對，並警告茱地不要再見他。梅雅恐怕那誘傷害他最寶貴天才的導演和偏偏奉迎兩個人的事。這時候，茱地的母親受大量的壓迫，在請記錄斯中，這位大導演一如茱地那麼壞脾氣，時常使她傷心。在試期間，她曾經企圖自殺。結果要住療養院。

茱地的兩個丈夫，大衛羅斯及凱仙米尼里，都完全無法應付她。她的脾氣，她的藥丸，她的酒精，是他們忍受不住的。所有她的男人都愛她。她是磁性的。但他們不能應付她。茱地不拍片時，一切都是他最大的女明星，就在染滿的，但她拍片時吃大量的藥丸，使她失了常性。她不負責，做她所喜歡做的事。曾經有一次，她在波士頓的一個大商業機會表演唱，她台前吞服大量藥丸，在歌唱中，她坐下來，跌在地上，沉入睡，身體翻側地上，觀衆嚇然，醫生立即把她舁往醫院，只得她思考症，但她還服吃了太多的安眠藥。

結果，這種吃藥的習慣使她在倫敦失了她的命。

奇特的過敏

所有外交官員謁見丹麥國王佛里德力克六世時，都先要除下眼鏡，因國王像某些人一樣，對眼鏡起過敏作用。

•士逸•

人患某種過敏症——通常對某些食品或某些植物發生過敏症。但對別人的眼鏡發生過敏症，是最不尋常的，或許是最難爲情的。

在英國，據說每十人中有一人患過敏症。丹麥國王佛里德力克六世在本世紀初期患這種敏感症。戴眼鏡的外國外交人員，事前獲得通知，要除下眼鏡，然後去見他。否則，國王勢必在他們面前病倒。

一個參加大不列顛戰役的空軍機師，在美國時，參加一個招待會，被邀請去見羅斯福總統。這機師說，他不能去，因爲他害怕總統的眼鏡。不相信他的話的官員們祇是大笑，並把他拖到總統面前。但是，交談了幾分鐘後，這機師雙手掩着臉，匆匆的跑出。

那個牧師剛要說：「你要娶這個女人嗎？……」新郎突然跑出禮拜堂，幾乎暈倒。神經質的新郎對牧師的眼鏡發生過敏反應。

醫學當局對這種特別的敏感症，也莫名其妙。一位著名的倫敦光學家說：「暈倒是一種嚴重的和不尋常的敏感症，但許多患者會有這樣的情形。」

戴眼鏡的人太久，會感覺頭暈眼花。一如有些人，在變形鏡中看自己，也感覺頭暈眼花。其他的人，望着眼鏡的鏡，發覺他們失卻平衡而噁心欲嘔。鏡愈厚，避敏感症可能有災禍的後果。

患活女星謝莉菲爾波斯的事業，她的代理人費了兩年時間才能夠使她在一部電影演一個鏡頭——吻男主角。他是諾里夏勞英（神經六）。但當夏勞英從他的眼鏡熊視謝莉，她要匆匆離去影棚。避敏感症毁了瑞典製片家郎笛手傑克巴特斯比似乎快將飛黃騰達，因爲格倫米勒約他赴美國演奏。他演奏得非常的好，但當格倫傑克望了這個樂隊領袖的眼鏡，握手歡迎他，並許他一個職位，立即逃走。

同樣的毛病，據說已毁了瑞典製片家郎奴華爾特史奈的婚姻。他獲准離婚，理由是，他的妻子時常在重要人物面前使他出醜。

去年，利物浦裁判司，審訊一宗男子掌摑一個戴眼鏡的女孩子的奇案。他告訴法庭：「她穿着迷你裙，看來是那麼美麗的，我尾隨她一哩半路。但當我追上了她，却發覺她是戴眼鏡的。我忍受不住任何人戴眼鏡——特別是女孩子。我非常憎恨，所以打她。」他被判罰款，並願意向那女孩子道歉，但祇要她不戴眼鏡。她拒絕了他的道歉。

許多女孩子仍然相信古諺所說：男人不喜歡戴眼鏡的女孩子。瑪麗蓮夢露說，她一向戴眼鏡以拒色狼。

光學家們預測，眼鏡將快被淘汰，代之而興的，將是隱形眼鏡。這種敏感症患者，將不會再出洋相了。

國際剪影

難似登太空　送人入海底　先造潛水屋

要把人送入海底，其發展的困難，有如送人到太空。過去幾年，海洋工程學各方面，如生物、地質、物理、機械、電器、民用、化學等，都有很迅速的進展。然而，其進展程度則如一九三零年代的航空機械工程。

一所能遷移的潛水人海底住所模型，於今年初在英倫南部展覽後，引起很多人的潛水興趣。這海底屋名「泊住」。

要運用腳底下的資源（事實上未經開發與運用過），人類首先要能夠在海底生活及工作。海面及潛水的研究受到時間與深度的限制。因此，人類潛入海裡，祇提供局部的解決。因人類潛入海裡用有潛力的棲息住所，延長在海底工作的時間，方能解決。並使用浸透的潛水技能。如果人能住在一萬英尺（三百公尺）海底，他將獲得大如非洲的面積及十分豐富的礦物、燃料及食糧。

所謂「飽和潛水」，現時祇在發展初階，是指人們在海裡生活幾天或幾週的技術。從試驗所知，人類在海裡二十四到四十八小時，身體便「便透」氣體至不能再收吸。因此，解除壓力時間，維持幾週或幾月。人的抵受最佳時間是二十四到四十八小時。即是說，在三百尺維持三十小時，四百尺維持四十小時……。

不斷的解除壓力，須逐漸進行，如果過速回復到空氣壓力，便會受嚴重的「痙攣」。要避免這危險，祇能緩慢解壓。其緩慢程度，視乎海的深淺。例如，深潛一百英尺，在水六十分鐘，解壓時間便要四十五分鐘。深潛到三百尺，需六十分鐘，解壓時間可能達到十小時。此又視乎所使用的器材而定。美、蘇、英、法對「全飽和制度」研究下過很多工夫。英國飛機公司的「海怪」實驗室，亦不超過試驗階段，但已獲得新的潛水辦法。

「泊住」是英女王「英航飛機公司的商業海底屋」的簡寫，是她採用應付「飽和」的潛水困難，由英國鎮導向非洲組的人設計。

「泊住」是可移動的海底屋，潛水人可以在壓力下，在海床上或放在船的艙板，可住兩人到四人，擴展至六人。海底屋一端是住所，一端是專供潛水活動。海底屋浮到海面時，他抵受相等於海底壓六百英尺（一八三公尺）的水壓。海底屋下有架，以利移動。「泊住」備有升降裝置，有沉海小室，供潛水人在六百尺下居住與工作。潛水人如能在六百英尺深水地帶工作，則事實上，可到一千英尺（三百公尺）下去活動。這一深度，可作「中站」，以便進一步的深潛。在一八零英尺（五五公尺），通常可用氧氣。超過時，使用氣氣混合品，現時，仍未有確實有全面關資料。用廉宜的氧氣混合物，能延長使用到何時。氣體供應，能由岸上或供應船供應，以應付海面波濤洶湧，及不致應補間斷。「泊住」可以在海床維持八天。現時更在想解決，延長時間。

「泊住」的電力，將由甑氣電池供應燃料。或用封密的柴油發電機。但如果有供應船，或附近有岸，則輸力海底的發電。最近的研究，使用「泊住」維持潛水，對海底基本研究的經濟力較。（西門）

右圖是潛水屋

多數看不懂的　現代美術超常道

那個貴婦戴上眼鏡，在欣賞那些畫。她驚訝的說：「噢，多麼有力。」祇索價一百八十鎊。她在欣賞巴黎女畫家基迪亞花利的畫，她是「現代」美術的最新的寶貝。

那幅畫命名「床」，主要的有一個嬰孩車的車輪，一個空沙丁魚罐，以及一輛電單車的一部份。

出乎常道的美術方興未艾。據它的反對者說，如果多數這種畫，你看不懂的，你祇好歸咎你自己。他們指出，它祇是「觀衆與事物間的相通」的東西。換句話說，你祇看見你所要看的東西。

花莉小姐是一個法國銀行家的女兒。她的作品有些是掛在立體派——多數是法國城市菜姆斯和加特里斯的雕刻的複製品，有玩具電單車，吸入及小型手槍等堆砌起來。

她對現代美術的一項貢獻是「射擊」。她在一塊板上釘上一些她認爲最喜愛的東西——一個國洗雜，一隻鞋，一把斧，一枚頭，一個紙碟，一隻蛋，一些意大利粉，任何東西都可以。她跟着把幾個裝滿不同顏色的油釉的膠袋，放於板上，然後把木板豎起，用一枝來福槍射穿那膠袋，讓各種顏色的油釉流出來，滴向板上的各種東西。她把它叫做「段犯本性的狂妄的發放」。她的作品之一「詩」，被一個美國人以三百二十鎊購買了。它只是藍、紅、黃、綠、黑各種油的胡亂調混。

另一個吸引了紐約的，出乎常道美術的愛好者的畫家是克爾斯奧爾登堡。他的「複製品」「大衆食品」展覽會舉行，大部份是朱古力餅，內批，一幅羅牛肉的，以及陳列於盒子裏的恤衫和底褲的塑膠品。那些參觀的人，要求把那些作品放在地板上的畫布——就像舊時的和一現境的多層作。

出乎常道的新的繪畫方法：插綫及併合的繪畫家們，向一種將美術」的傳統挑戰。認爲它與我們的時代已再無關係。

這或許能解釋以前在米蘭的阿爾柏多布利的作品。他說，他的已經許多畫家採用的「麻包」方法，是現代世界的象徵。一個批評者說：「一個被膠水黏硬了的破爛麻袋，放置在已繪成的背景上。由於麻袋的各種不同的紡織、縫落了或磨損了的顏色，有時加上一些染色的油以強化它。這包的粗糙和散脫的紗線，構成一個圖案，如果我們拋除成見，它將是很雅和很有力的。」

蘇格蘭畫家麥唐納在倫敦一間畫室，舉行一次繪畫展覽會，創作一幅佳麗畫，使用廿一個塑膠，十五個肉批模，十個球，廿八個廉價的煙灰碟，以及一個廉價的大腳針。他們細看的其他物品，使用無數釘、紙、瓶、木、金屬的碎片，網、瓶塞等物。他說：「你所需要的祇是少許多想和許多膠水。」

這是新派美術佳作

無遺囑遺產法案公佈
遺孀可承受遺產一半 其餘一半由兒女平分
如妻室兒女不在世則由父母或兄弟姊妹承受

【本報訊】據政府憲報昨日發表之一項法案，無遺囑死者之遺孀及女兒，將可分享遺產。

死者有遺囑指定繼承人及每人應得數額時，其遺產分配辦法，不致受新法案之影響。

政府發言人稱：人人可立遺囑以確保其財產照其本人之意思分配之。

一九六九年無遺囑遺產法案之主要目的，是規定分配遺產辦法，廢除男性與女性間之一切不平等待遇，及前除堂表兄弟姊妹及堂表兄弟姊妹之後代以外之較疏親屬之承繼權，而使分配辦法簡化。

分配個人遺產之現行辦法，係根據傳統之華人習俗者，此種辦法被認爲不能令人滿意。女性親屬，特別爲無遺囑死者之遺孀，與男性親屬相比，實處於不平等之地位。由於最疏之親屬可以繼承遺產，因此有時引起複雜之管理問題，以致造成延誤及須付出龐大費用。如遺產數額較少者，則剩餘之個人財產可能因此而全部用罄。

該法案規定，遺孀如其夫逝世時未立遺囑者，最低限度得承受其夫之一半私人財產，如死者遺有妻妾多人時，其一半財產應由各妻妾平均分配。

一九六九年修訂婚姻制度法案將廢除妾侍制度，由於妾侍在指定日期後即不獲法律承認，故一九六九年無遺囑「遺產」法案內有關妾侍及其子女之規定，將屬過渡性規定。

死者兒女不論其爲子或女，得平均承受死者個人之其餘一半遺產。

如死者死時並無妻或妾在世者，全部遺產由其所遺兒女承受。

如死者之妻及兒女均不在世者，承繼遺產之利益，得依序由仍然在世之父或母，或父母兩人，兄弟姊妹，祖父母及其父母之同胞兄弟姊妹等取得。

領受人身份及分配辦法

以下爲建議採用分配剩餘遺產辦法之摘要說明：

（甲）如無遺囑，死者遺下配偶，但並無遺下後代，父母，同胞兄弟姊妹或同胞兄弟姊妹之後代者，則其遺下之配偶得承受全部剩餘遺產。

（乙）如無遺囑死者遺下配偶及後代者，則無論其已親屬是否在生，其配偶除可從遺產中獲得二萬五千元之欵項及該欵自死者死時起所產生之利息外，並可獲得其餘遺產之一半，至於另外一半，則依法爲死者之後代付諸託管。

（丙）如無遺囑死者並無遺下後代，但遺下配偶及下列親屬中之一名或多名者：即父母、同胞兄弟姊妹及同胞兄弟姊妹之後代等，則其配偶除可從遺產中獲得十萬元之欵項及該欵自死者死時起計所生之利息外，並可獲得其餘遺產之一半，至於另外一半則根據下列辦法分配：（A）如父母中其中一方或雙方仍然在生者，則全數爲該名在生者親付諸託管或平均爲該雙親付諸託管，其所得權益屬永久性。（B）如父母雙亡，則依法爲死者之同胞兄弟姊妹付諸託管。

（丁）如無遺囑死者遺下後代，但並無遺下配偶者，則剩餘遺產將依法爲其後代付諸託管。

（戊）如無遺囑死者並無遺下配偶或後代，但遺下父母者，則剩餘遺產由其父母均分。

（己）如無遺囑死者並無遺下配偶或後代，但祇遺下父母一人者，則全部剩餘遺產由該父母承受。

（庚）如無遺囑死者並無遺下配偶、後代及父母者，則剩餘遺產將依照下列之次序及辦法，爲死者死時仍然在生之下列親屬付諸託管：1、依法爲其同胞兄弟姊妹付諸託管；2、依法爲其同父異母或同母異父之兄弟姊妹付諸託管；3、爲其祖父母或外祖父母付諸託管；4、依法爲其父或母之同胞兄弟姊妹付諸託管；5、依法爲其父或母之同父異母或同母異父之兄弟姊妹付諸託管。

（辛）如親屬中並無符合上述之規定而獲得永久性之合法權益者，則全部剩餘遺產將視作無人繼承之財產論而歸政府所有。

（壬）在進行第四欵所規定之分配或均分時，一對夫妻將視作兩人論。

（癸）如無遺囑死者及其配偶在同一情形下死亡，而其死亡先後係難於判辨時，則視作死者並無遺下配偶論，然後根據第四欵所規定之辦法處理。由於目前仍未有法定辦法以判辨在此種情形下之死亡先後問題，因此在進行分配時決定各人所應有之權利，實難免引起不便及不易確定之情形也。

關於以納妾方式結合之男女雙方，本法案附表第四欵各段內載有有限度之規定。如死者遺下超過一名妾侍，則該等仍然在生之妾侍將均分單獨一名妾侍所應得之權益。假如根據案情，妾侍所得者係終身權益，則該項權益將由在生之各妾侍分享，直至最後一名逝世時爲止。但如有任何一名妾侍再嫁或死有通姦行爲者，則該名妾侍將停止享受該項終身權益。假如妾侍所得者係永久權益，則該項權益將由該等在遺囑死者去世時仍然在生之妾侍分享。

附表第四欵第（一）段規定，如無遺囑死者遺下妻室，但並無遺下子女，則其妾侍將獲得三份之一遺產，其餘均由其妻子承受。

附表第四段第（三）段規定，如無遺囑死者遺下妻室及子女，則妾侍生時將獲得由死者妻室所得之半份剩餘遺產之三份一所得之收入。

附表第四欵第（五）段規定，如無遺囑死者並無遺下子女，但遺下其妻室，父或母，兄弟或姊妹，姪或姪女者，則其妾侍將獲得半份剩餘遺產之三份一，亦即剩餘遺產總額減去其妻首先所得之十萬元後所餘數額之六份一。該名妾侍所應得之份數將視該情形而定，由死者之父母，兄弟或姊妹，姪或姪女所得之部份中撥出。

附表第四欵第（七）段規定，如無遺囑死者並無遺下妻室，但遺下子女者，則其所遺下之該名以納妾方式結合之男方或女方將獲得由遺產份一（按即死者本身如係妾侍身份者，該項規定亦同樣適用於其遺下之夫）。

附表第四欵第（九）段規定，如無遺囑死者並無遺下妻室或子女，則其所遺下之該名以納妾方式結合之男方或女方將獲得其遺產總額之三份一（按即死者本身如係妾侍身份者，該項規定亦同樣適用於其遺下之夫）。

東星輪大火慘案
繼續搜索四失蹤者
八具屍體已送殮房

【本報訊】有關人員目前仍繼續搜索四名「東星」輪上之失蹤者，而其他八名遇難者之屍體，則已於昨日下午被舁送殮房。

據說：該八名遇難者，衣服鞋襪甚至手錶仍然完整，僅膚色稍爲轉黑，而部份頭髮則已脫落，一般相信，該八名遇難者，可能爲焗死者。

八名罹難者之屍體，係於昨日下午五時許由工作人員以布包裹好，然後用下兩艘水警輪，運往海心廟然後轉送九龍公衆殮房者。

當時在海心廟等候之家屬爲數達四、五十人，個個愁容滿面，淚眼汪汪。

據說：船公司方面已答允每家付出千五百元，作爲安葬費，至於賠償問題，則將由保險公司負責。

至昨晚，滅火輪已離開「東星」號，船上僅留水警駐守。

至於遇難者家屬，社會福利署現已決定由社會救濟信託基金項下撥出欵項，撫恤在東星輪火警事件中不幸罹難者的家屬。

該署宣佈：現時在輪上失踪的人士，一經發現屍體證實死亡，其家屬即可領取撫恤金，每個家庭的最高額爲二萬元，其中五千元爲於該家庭失去主要入息者的撫恤，餘欵則爲死者子女的生活費用，數額是以子女的多少及年齡而定，最高可得一萬五千元。

此外，社會福利署亦將另行給予每個家庭五百元，資補死者的殮葬費。

昨晨，罹難者家屬，曾乘坐小艇，換備冥鏹香燭，在停泊該輪旁邊乘船上拜祭亡魂。

本港第一位換腎人
吳浩彬否認經濟有困難

【本報訊】本港第一位接受腎臟移植手術的男子吳浩彬，昨日向醫務衛生處社會服務組的工作人員表示：他目前在經濟上根本沒有任何困難。

該名工作人員余小姐是於前日閱到若干晚報的報導，謂吳氏因經濟陷於困境，被迫恢復工作，而於昨晨趕往吳氏在油麻地的住所訪問，預算協助他解決難題。

但吳氏對這位余小姐說：我在目前根本就沒有任何難題，我的生活過得很好，至於報章上的報導，我亦完全無所知，也從未有人跟我接觸，在閱報之後，連我自己也感到非常詫異。

吳氏表示：他僅有一個問題，那是爲他的兒子尋找一個中學學位，社會服務組的工作人員已答允代他設法解決。

吳氏在醫院接受手術後，於一週前出院，爲他診治的醫生說：他的情況良好，與一般常人無異。

醫務衛生處發言人說：吳氏可跟正常人一樣的工作，照我們所知，他的僱主以同情的理由，給他安排一個比以前較易於執行的職位，而祇要是不須過份勞動，工作可使他的身心有所寄托，這對他來說是有益無損的。

沙田上水設立 收水費處

【本報訊】爲利便沙田及上水居民繳交水費起見，大埔理民府特在該兩地設立臨時收費處，以便該兩地居民繳交本年度第二季水費。

沙田收費處設在沙田鄉事委員會辦事處內，逢星期一上午九時起至正午十二時三十分止，及由下午二時起至三時三十分止辦公。

上水之收費處則設在石湖墟之博雅山房，逢星期三及星期四上午九時至正午十二時三十分，及下午二時至三時三十分辦公。

港督十月中返英倫度假
夫人及女公子九月先行

【本報訊】港督戴麟趾爵士之夫人將於九月初偕女公子戴赫玲乘機飛往英國。港督之女公子是來港度暑假，她屆時將返英上課。

港督本人將於十月十三日返英度八週假期，並與其夫人及女公子團聚。

彼等三人將於十二月十三日回港。

在戴麟趾爵士離港期內，輔政司祁樂民士將署理港督職。

一批私貨由港運菲
被菲海關查獲 值廿五萬美元

【馬尼剌廿五日美聯社電】馬尼剌海關人員星期四在一大搜查中，搜出一批由香港運來瞞報失實的貨物，價值約一百萬披索以上（約二十五萬美元）。

據一位海關人員指出：該批貨物報稱祗是一批約值六千披索（約一千五百美元）的機器。但是經過搜查後，証實該批「機器」原來是私運入口的香烟，撲克牌及麻雀牌。該批私貨相信是於三週前由香港運抵馬尼剌的。

大埔一名女童 跌落糞池淹死

【本報訊】一名女童昨日中午間被人發現溺在大埔梅樹坑村一糞池內，救起送院後，証實經已斃命。

據悉：該女童年約三歲，昨日十二時許，被人發現淹溺在大埔梅樹坑村一糞池內，一名村民睹狀，即將其救起，送入大埔診所後，証實經已斃命。

風姐維奧娜漸近本港
明天將掛一號風球
假日郊遊者請注意天氣報告

【本報訊】風姐「維奧娜」，現時逐漸移近本港，是否會影响本港，殊難逆料，但是天文台已表示可能於明日懸掛一號風球。

天文台長昨日宣佈：預料星期六的天氣仍然會是晴朗及炎熱。

但是如果風姐「維奧娜」繼續沿現時的途徑移向本港，天文台將會採取預防措施，懸掛一號風球。在週末及星期日前往郊外旅行的市民，應隨時留意天氣報告。

據天文台昨晚發出的天氣報告：風姐「維奧娜」位於馬尼剌東北偏東四百四十英里的西太平洋，向西北偏西移動，時速十三海浬，逐漸闖入南中國海的東北部。一股低壓槽，由東京灣一直向東南偏東伸展至呂宋。

本港昨日吹和緩和東南風，除晨間初時有幾陣局部驟雨外，天色晴朗，及天氣炎熱。室外氣溫達攝氏卅二度外，濕度徘徊於百分之七十至八十五之間。截至昨晚九時前止之廿四小時內，雨量十七點三毫。

英外相透露中共已拒絕
釋獄中左報記者 交換英記者格雷

【倫敦廿四日美聯社電】英國外相史超域昨晚透露：英國建議中共釋放格雷以交換目前在港被囚之左派記者獲釋，但此已遭中共拒絕。

格雷，現年卅一歲，於兩年前在北平被囚。

據可靠消息來源稱：中共拒絕釋放格雷，因爲中共方面希望在港被囚之記者於刑滿釋放後繼續在港工作，英國方面則準備把此等左派記者解返中國大陸。

與巴士相撞 私家車上 傷四男女

【本報訊】九龍土瓜灣道八十八號對開路邊，昨晚有一輛小型房車與一輛雙層巴士相撞，房車上四人受傷。

兩部相撞的車輛爲編號HK四〇一三的二號E線巴士及編號AK六〇九七之房車。結果，巴士尾部微受輕微損壞，而房車則車頭撞毀，車上四名男女當場受傷，據說一小童受傷較重。

無綫電視 今明重播 登月過程

【本報訊】人類征服月球的偉績，經已圓滿結束，這一個空前紀錄，已在人們心目中留下難忘的印象。無綫電視爲使香港市民重溫一次太陽神十一號登月球的全部過程，經決定分別於今、明兩日重播太陽神十一號從發射至降落太平洋海面之全部過程，經剪輯後共長一小時卅分鐘，將於七月廿六日下午十時十五分在明珠台播映；又於七月廿七日下午二時在翡翠台播映。

台影星夏台鳳抵港
主持小鎮春回上映禮 表示不喜歡犧牲色相

【本報訊】台灣電影製片公司女星夏台鳳昨表示：因中國傳統觀念所影響，她不喜歡在影片中犧牲色相。

夏台鳳是於昨下午三時零五分乘中華航空公司客機抵港，爲主持國片「小鎮春回」上映禮。該片由她與張美瑤合演。

同行者尚有該片導演楊文淦。

「小鎮春回」在本港由邵氏父子有限公司代理發行，並定在麗聲線上映。

台灣女星夏台鳳對記者說：「我不喜歡在影片中犧牲色相。」

下週兩局議員 輪值接見市民

【本報訊】行政立法兩局非官守議員每星期供有兩議員輪值辦事，現由本月廿七日至下月二日之下星期內，輪值議員爲胡百全與郝禮士。本港市民如有事件欲與之商討，須由太子行一五一五室兩局非官守議員聯合辦事處（電話二三七二四四），預先編訂時間，俾便接見。

涉嫌搶劫 獲兩疑犯

【本報訊】一名男子昨晨在中區被兩名男子搶去一手提箱，內有現欵五百九十一元餘。劫案發生後，警方分別在現場及深水埗區拘捕了兩名男子。

據悉：事主是於昨晨八時許，在中區皇后大道中六十六號前遭劫的，事主於劫案發生後，即大聲呼喊，引起巡邏中的警員注意，經過一番追逐後，一名可疑男子即被警員拘捕，另一名則逃去。

警方進行調查後，隨即在深水埗區拘獲另一名男子。

該兩名被警方帶返警署的男子一姓蕭，十九歲，一姓胡，二十歲，同被落案控以「暴力行劫」罪名，將於今晨在西區裁判司署提堂。

本港霍亂發生後
「益力多」當時得令
「活性乳酸」作用大
能預防腸系傳染抵抗霍亂侵襲

「益力多」YAKULT是日本醫學博士代田稔所發明，在日本風行一時，每日銷量一千三百萬枝的驚人紀錄！

「益力多」是一種活性乳酸，混和在牛奶中培養而成，香甜美味，男女老幼咸宜，（美味十滋養十預防醫學目的，營養保健飲品）。

「益力多」與牛奶，果汁，汽水及其他飲料效果完全不同，「益力多」爲預防醫學起見，以「益力多菌」之科學作用，促進人體健康的一種飲品。

人們所吃的食物，往往不會完全吸收，甚至留下殘渣，在腸裏腐敗發酵，發生有害毒素，很容易引起自我中毒，或在不知覺中，日積月累後，造成各種疾病。

「益力多」含有「活性乳酸」，在人腸裡產生一種抗生性物質，它能殺滅腸內的病菌，和有害雜菌，促進腸的機能，預防腸系傳染病，有抵抗霍亂病菌侵襲的功效。保護我們的腸胃，發揮消化與吸收作用，「益力多」雖然不是醫藥，卻具醫學上「預防疾病」實貴價值。

「益力多」在觀塘偉業街自建一座現代化廠房，全部採取最科學設備，及全港獨有「超音波洗樽機」，投資逾五百萬元，在香港就地製造，以供應四百萬市民保健的需要。

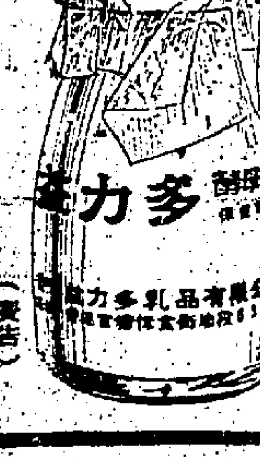
常飲「益力多」能令你腸胃舒暢，睡眠酣甜，精力充沛，延年益壽。誠當時得令的百分之百的保健飲品，每枝只售四毫，由專人送達府上，或前到港九各大士多有售。

香港益力多乳品有限公司廠址：觀塘偉業街一六一號 電話：K四二七一一壹一

香港營業處
東區：灣仔渣甸押道五號A 電話：H七四一八六九
北角區：北角長康街21—23號地下 電話：H七七一零七九四 H七七一九零六八

九龍營業處
旺角白布街六號 電話：K八八四五七九 K八八四五六零

（廣告）



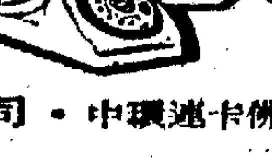
皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒
惡癬惡疾救星
普士蔓

刊本報廣告請電七三〇七〇八洽

獨售美后牌減肥窈窕
減肥機
耳聾機
$720 $450 $280 $160

需要假髮嗎？

「黃頁」分類
查閱便捷



通用電話簿公司・中環連卡佛大廈・電話：H-二三五一七一

先施公司－高地化粧品公司
聯合舉辦
夏季時裝表演
今日下午三時正在香港總行演出
場內由高地化粧品公司大派贈品
展出最新：
泳衣・沙灘裝・運動衣等

先施公司
夏季大減價繼續舉行
半價貨品・逐日推出

請信科學吧！
Cellular Therapy 313
C.T.313大補丸
功能：平衡人體，賦組織，活動，促進細胞新陳代謝，加強人体內分泌。
主治：少年虧損，体力衰退，中年稱衰，腦弱善忘
日服二片 生機勃勃
任何補葯 無此奇功
由注射劑改進片劑
初度上市 廉價優待
2050庄原價十五元減價九元
世界最新發明
細胞組織內服劑
強壯生機 永保青春
先施公司各葯行均有代售

新界錦田伯表英文書院
F5會考班招文理科會考生
招考
（A）英文部——F.1至F.5（會考班）
（B）中文部——中一至中四
考試日期：八月十八日上午九時半（即日開始報名）
校址：新界元朗錦田18．18A．28．20號巴士可達
電話：NT760623
凡持有升中試會考証者免試入學
校董會主席：袁思嘉 校監：鄧乾新 校長：譚萬鈞B.A.(Hons)(HKU)

新訂反貪污法案 擴大調查權力

請准律政司後可調查疑犯及親屬名下資產，調查員可進入疑犯辦公室住所搜查，條文方面盡量防止犯罪者走法律罅。

【本報訊】政府當局鑑於制止公務員貪污的法律所規定的範圍未夠廣泛，因而提議多項更嚴峻之新措施。該法案規定調查人員，有權調查疑犯的銀行，儲託和股份資產，與及疑犯之親屬名下之資產。

該新法案牽涉甚廣，但反貪污諮詢委員會及若干名接受本報記者訪問之法律界人士，均率先表示支持。

該法案稱爲一九六九年「防止賄賂法案」，刊於昨日出版之政府憲報，受此法案管制的除政府公務員外，尙有公共法定機構，例如電話公司的僱員等。

該新法案是在傳統範圍內賦頒而出的，其中一項規定調查人員並可進入與疑犯有關之住所，辦公室內搜查。另一項則對從犯之法例有所修改，現行法例規定法庭特別注意向疑犯賄賂者即屬從犯，「但新法案規定被人士不得藉詞因向被告付款而視作從犯」。這些修訂，對反貪污組人員調查貪污及庇護貪污案件時，獲得若干方便。

此法案除公佈傳衆週知及評論外，並曾事先送交大律師公會、律師公會、外滙銀行公會及高級公務員委員會委員之公務員會傳閱。

新法案對貪污行爲之解釋更爲清楚，以避免誤解。

政府發言人稱：本港可能存在之貪污情況及其發生之不良影响，必須有較大調查權力予以應付，雖則此舉會不爲人所歡迎。此等調查權力雖然可以被人指爲侵犯他人秘密及干預銀行界及其他人士應爲其客戶保守秘密之傳統制度，但爲制止貪污行爲，此等權力亦屬値得。

該發言人又說：法案規定此等擴大權力需獲律政司許可始可執行。律政司每次均須確實查明確有充份理由，然後執行此等權力。又根據法案規定，有關行賄之檢控，未經律政司同意則不得提出。

他又說：貪污人員過去藉以庇護之法律字句，將盡可能予以除去。例如，公務人員被控接受有若賄賂之利益時，根據新法案規定，控方只須証明被告人曾接受此種利益。至於何以接受此種利益，則必須由被告人提出解釋，以表明如此做法，係有某種合法權力或適當理由者。

發言人指出：經貪污問題諮詢委員會建議後，政府現已決定，調查貪污疑案件之責任仍由警務處貪污檢舉組負責。該諮詢委員會在提出此項建議之前，曾審議在警務處之外，另行設置貪污檢舉處之正反面意見。

發言人透露：檢舉貪污組在警務處長於一九六一年設立之目標委員會監督之下執行任務。該委員會現由副警務處長（主持行動事務）、刑事偵緝主任，檢舉貪污組主任及代表律政司署在職之兩名高級官員組成。該委員會人數不多，於發現貪污事件後，即決定檢舉貪污組應採取何種先後程序調查何種指控。目標委員會及檢舉貪污組之擴展業務均擬予以擴大，使能增聘政府律師及會計部以彼等之專業經驗協助調查及檢控工作。

政府發言人最後指出：政府亦考慮在檢舉貪污組設立預防貪污小組，負責檢討政府程序，以杜絕貪污機會，或至低限度減少貪污機會。

法律界人士多表示贊同 認爲新例有助破案

但對調查銀行帳册一事認爲權力過大

退案御用大律師張奧偉昨晩接受本報記者訪問時，表示支持該新反貪污法案。他說：香港黑幕甚多，如反貪污組人員沒有更多權力，對調查該等黑幕，是頗爲困難的。

張大律師表示：在他未逐字逐句研究該法案之前，他不敢說它所賦予的權力是否過多，但他特別歡迎調查與被告人有親屬關係之人士一項。他說：在英國時，警察在調查貪污案件時，往往因與被告有關係的人拒絕披露內情，而無所施其技。這樣，反貪污的工作實難以執行。新法案擴大這方面的權力，對破案非常有效的。

至於新法案中規定調查人員檢視被告人的銀行，儲託及股份帳册之一項，權力雖嫌過大，但爲了遏止貪污行爲，是頗爲値得的。

立法局議員，反貪污諮詢委員會委員羅仕亦表示支持該新法案，他覺得這對調查貪污行爲，有莫大的改善。

關於令人非議的調查銀行帳册問題，羅氏表示這也是甚爲公平的。

另一位皇家御用大律師巴士度却抨擊新法案中之第十款。它規定任何公務員若擁有超出配合其任職所得薪酬之物業時，則須向法庭解釋，若未能令法庭滿意，即可被判有罪。

巴士度說：「滿意的解釋」難有準則，譬如一位大律師兼行政局議員，他有自己的賺錢方式，政府能够把他帶上法庭，而要他解釋因何會在大埔有一間屋嗎？

疫埠名稱今可解除

【本報訊】霍亂對本港的威脅已逐漸解除，醫務衛生處今日可能宣佈解除疫埠之名。惟醫務衛生處發言人仍呼籲市民提高警惕，同時宣佈深成道檢疫所仍保留。

據醫務發言人謂：本港不會再有霍亂症發生，但吾人仍提高警惕，對于防範工作，並不放鬆，假如星期六仍無新霍亂症發生，則香港疫埠之名，可以解除。

荔枝角醫院六位霍亂病人已全部出院，祇尙有接觸者四人仍留在深成道檢疫所。

一位醫務處醫生謂：吾人以爲霍亂症已成過去，但仍採取各項安全措施，以策萬全。現在無新症發生，並非可以保証今後數星期內不會再有疫症發生。本港居民如未打防疫針或其家人未打針者，應飭其從速打針。

枉耗金錢誤事費時 公用電話常有失靈

電話公司應速注意公用話機保養

——本報記者張榮燕——

電話公司將一具具收費的公用電話設於港九每一角落，却未負起保養這些電話的責任。

一般公用電話，可說是壞的比好的多，因而常使人枉耗金錢，白費時間，使用公用電話的人，通常有緊急事情，來不及借用店舖電話的，所以，壞的電話，可能間接誤他們不淺。

壞的公用電話，通常在拿起聽筒時仍未察覺的，而在投下輔幣之後，才知道它已發生故障，所投下的金錢，往往被它白吃，怎不使人氣結？公用電話亦無標明，假如使用者的幾角錢被白吃了去，怎樣向公司追索。

私用電話壞了，本來不算大事，但公用電話不靈，可能引致的惡果就不少，所以，電話公司年年大量投資增建新機房，爲什麽未能做到完善地保養公用電話呢？而且，這的確是公司方面之全責，絕不能諉說經常被人破壞。

記者曾被公用電話吃了四毫輔幣的事情發生於日前一個晚上，記者因往伊利沙伯醫院採訪有關台灣貨輪東風號大火，十餘名傷者送院救治的情況，當採訪完竣，便到該院地下詢問處左旁的一個公用電話室，擬打電話回報館，該電話室內一板之隔分裝公用電話兩個，記者初進入一邊，提起聽筒後，先把一個一毫輔幣投進，可是這個輔幣剛插進孔內，便停於孔口而沒法落下，但又沒法把它取回，於是再用另一個輔幣插下，想把那停在孔內的輔幣推下，不料怎插也不生效，迫於放棄不用這個電話，退而求其次，再過隔室用另一個，提起聽筒後，依次把三個一毫輔幣投進，聽筒發出「胡胡」之聲，於是撥號碼，不料撥了多次，聽筒祗有「胡胡」之聲而沒法駁通，記者便把機下那塊鐵蓋揭開，想取回投進的三毫，可是這些「老虎」吃了不肯吐出，這樣就眼白白損失了四毫了。

記者並非斤斤計較這四毫錢，區區的損失事小，但阻誤了緊急通話的事情則大了，尤其是這個公用電話設在一間龐大的公立醫院裏，萬一遇着病人的家屬有緊急需求時而無從通話，其影响則不能不說嚴重了。

記者在天星碼頭的公用電話，以前也曾試過失靈打不通的事情出現，電話公司爲甚麽不經常加以留意或派員經常查驗呢？

這是很多年發生的事情了，記者從可靠方面聽聞過有這樣的事情發生，據說有些人專愛在這些公用電話打主意，晚晚分頭到各處的公用電話把鐵蓋揭開，時有意想不到的收穫，這些「老虎」可能有時會吐出三毫出來，如此收集起來，總够一餐宵夜，「老虎」爲甚麽會這樣慷慨呢？無他，這是有些人不明公用電話的用法，他投進三毫輔幣後，當撥電話而對方剛在通話中沒法駁通，他便以爲這三毫就此作罷，殊不知電話駁不通是可以問「水」的，還遺在老虎口裏的三毫，便白送給別人，但記者在伊利沙伯醫院餵去「老虎」的四毫，則不知誰個領去了。

英議員指出中共海洛英 由港私運入英 促請港府撲滅

【倫敦廿五日路透社電】若干英國國會議員，今晚敦促政府對一項中共毒海洛英走私品貿易予以撲滅。這些海洛英，據說是由海員從香港走私進入英國的。

其中一位議員蕭特夫人（工黨）說：値得關注的，是這種劣等毒品似乎能够很容易地大量帶進英國。她說：在倫敦，這些劣等毒品的售價，祇是相等於普通海洛英的售價四分之一。這使青年人甚容更易於獲得，而造成可悲的後果。

內政大臣加拉漢向她保証說：英國警察和關員，已對這些毒品作全面警戒。他說：毒品似乎大部份集中在倫敦。

在答覆進一步的質詢時，加拉漢說：若干有關海洛英走私的報導，是言過其實的。但他又說：「實際情形，是今年從若干抵達倫敦碼頭的香港海員身上，搜獲若干數量的海洛英。無人放任這種情形，凡認識海洛英可能引起的可怕後果的人，都不會放任這種情形的。」

在答允考慮與香港當局討論毒品貿易問題時，加拉漢說：海員走私毒品，是一項傳統的冒險行爲，同時它將會是十分困難去撲滅的。

此間的毒品專家估計，每月有五磅中共產的海洛英，運抵英國，這些毒品當在街上發售時，價値八萬鎊，或者約可注射四萬次。

閱讀雙屍案法庭紀錄 林志生說無足够時間

印尼「人權聯盟」會員拉狄夫廿五日在印尼法庭內，訪問香港跑馬地灶底藏雙屍案疑兇林志生。拉狄夫律師（圖中穿白衣者）問他有否被毆打？食物好不好？林志生說：警方待他很好，也準佛他參加宗教活動（林是天主教徒）。但是，他說未有足够時間閱讀法庭紀錄，亦不許閱讀報紙。拉狄夫間接地表示將在技術上予以協助。（合衆國際社圖片）

梁恩民逝世舉殯 葬佛教柴灣墳場

聖伯多祿英文書院校監梁恩民，日前病逝瑪麗醫院，移九龍殯儀館治喪，昨午大殮，三時舉殯，葬柴灣佛教墳場。梁恩民爲粵僑宜縣人，畢業廣州法科學院，享年七十一歲，曾任國內公職，教職，報社社長、中學校長。辦理聖伯多祿英文書院，中、英文部及小學幼稚園。遺嗣子二，女五，長大成材，皆執業公、醫、教職。

消防員非禮男童 保釋期間又再犯罪

判獄五月監禁期間接受精神治療

【本報訊】一名消防員因在廿九日內接連兩次非禮兩名男童，昨日在西區裁判署被判入獄五個月，並簽保五百元，守行爲三年。

被告男子蕭柔滿，廿九歲，消防員，通訊處爲金鐘道消防總部。被控：㈠五月卅一日在金鐘道消防總部一房間內非禮九歲男童；㈡六月廿九日，又在上址非禮十二歲男童。

據案情指出：被告於本年五月卅一日在金鐘道消防總部一房間內，非禮九歲男童，數日後被警方拘捕，在西區裁判署提訊時不認罪，定七月二日審訊，並獲准保釋出外候審，豈料在開審前三日，被告於六月廿九日，又再非禮另一名男童而被檢控。其後兩罪有關原告方面要供相繼淸堂審訊，由受害男童供述如何遭被告狎弄之經過，結果兩罪成立，押候由感化官及精神病專家造具有關之調查報告。

該案於昨日提訊以便宣判，精神病專家報告指出：被告不適宜輪候告症接受治療。法官謂：如就此釋放被告，則有忝職守，而此類案將會無止境地發生，因爲被告所犯之第二罪，與首罪發生之時間距離僅廿九日，故次罪必須判處入獄以示儆誡。此類案之最基本解決方法乃屬治療，故首罪判案保五百元，三年內約束行爲；次罪則入獄五月，俾被告能在此期間內接受治療。

徙置處長函覆本報讀者 新區租客可以自行裝修

但須向徙置處申請獲准

徙置事務處處長致函本報指出：新區各單位租客，自行或聘請承造商進行裝修之前，均須事先向該署申請批准。徙置事務處處長來信原文如下：

逕啓者：貴報刊登「慈雲山新區第六十六座一新租客」有關新區裝修問題之函件，經已閱悉。

查在新區內曾有若干不正當之承造商勸誘租客進行非認許及不符合規格之工程，因此通常引致租客在時間及金錢上之損失。爲保障租客免受不負責任之承造商錯誤之引導，本處因而實行一項計劃，根據該項計劃，承造商在獲准進行工程之前，須向本處登記。在慈雲山新區內，有三十名經登記之承造商獲准在該區新建成之第六十六座內承辦裝修工程。

時租客可隨意聘請任何一名經登記之承造商，或自行裝修。唯一之必需條件，乃係租客或承造商在開始進行工程之前，須向本處申請批准。

在新區內每一位租客，皆獲本處發給一份說明有關裝修房舍手續詳情之中文通告。茲建議貴讀者依照該通告內之指導進行裝修工程。倘各新區居民與上述之承造商之間有任何困難，應前往該新區辦事處向新區高級主任（慈雲山）報告。此致

香港工商日報編輯先生

徙置事務處處長 麥高樂（代行）七月二十三日

天氣與潮水

吹和緩東至東南風，天氣晴朗及炎熱。今天午間最高氣溫約爲攝氏三十三度。昨日最高氣溫爲攝氏三十一點七度，最低爲攝氏二十五點七度。今晨零時氣溫爲攝氏廿八度，濕度爲百分之八十七。

漲潮：上午六時四十二分 下午十時十八分
低潮：下午三時零七分

東涌寶安橋舉行開幕禮

【本報訊】新界南約大嶼島東涌區馬灣涌的寶安橋，現已建築完成，昨天由南約理民官陳本良主持開幕啓用禮。該橋長二百尺，闊六呎，橋路共三百尺，用三合土鋼筋建造，有鐵欄杆，全部建費七萬餘元，除當地居民集捐千四百餘元之外，餘由政府撥款興建。

這座寶安橋可橫跨馬灣涌兩岸，連貫至東涌碼頭，今後對村民及遊客往來，甚爲方便。

主席莊朱才致詞，報告建橋經過，謂在一九六二年，由當局主席羅來德，村長馮泰及本人與當任理民官黃士漸於訪問該區後，即計劃把原有又窄又狹而頹廢的舊橋棄棄，至昨年才動工建築，迎至新橋，他並乘此感謝官方的協助。

陳本良及鄉議局主席陳日新先後被邀致詞，均希望該橋帶給鄉人幸福及地方日見繁榮，主禮人等旋即至橋頭揭幕，官紳並在橋上漫步，然後設成茶會。

觀禮者尚有：周理炳、李福嘉、盧志忠、陳友方、鄭建球、簡松興、馮北財、林樹春、曹連、陳耀、羅來德、張樹有、梁紀會、馮安、鄭炳有、姚啓亨、吳士保、羅振榮、羅少維等數十人，均由該會主席莊朱才，黃耀南及各委員村代表熱烈招待。

嶺南書院擴展校務 加强師資招收新生

【本報訊】嶺南教育機構屬下嶺南書院專上學系，現招收文、理、商各系一年級新生暨二、三年級轉學生。此外，該校并招收五年學制新生（即大學預科班），凡參加本年會考者，可先繳驗會考證。

該書院師資充實，特由海外聘名學者亦有多位，最近更擴建校舍，充實設備，包括有最新語言學習室及李光前堂宿舍等積極擴展校務。

報名即日開始，倘有可向司徒拔道十五號本校（電話：H七四〇四三五）或德輔道中廿五號（安樂園大廈）十三樓嶺南會所索取，考試日期：七月卅一日、八月一日、八月二日上午。

華通旅運社 代英著名學府 在港招收新生

據本港華通旅運社發言：該社學生服務部最近，該社又獲得著名之英國「傳特蘭」書院委託代該院在港招收新生，該學院係由英國國會所主辦，經常招收GCE"O及A級學生，只要有FORM 5程度，即可申請入學。據稱：該院計分秋、春、夏三季開課，秋季爲一九六九年九月至一九六九年十二月，春季爲一九七〇年一月至一九七〇年三月，夏季爲一九七〇年四月至一九七〇年六月。該院另有特點，即凡十九歲以下之學生，可獲免費保送一招待成人學生，前到港北另設有特別所，專一輔直中學保送……

英貿易專家預測 英對聯邦入口貨徵稅 仍將大量購港紡織品

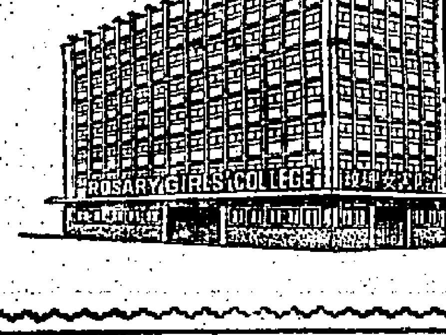
【倫敦廿五日路透社電】貿易專家今日預測：雖然來自英聯邦國家的入口貨，要徵收百分之十五的關稅，但英國將繼續向香港購買大量的紡織品。

「英國家庭商店」（香港服裝業的一個最大倫敦的一位發言人預料：當這項關稅於一九七二年一月開始實施時，紡織品的價格將會上漲，但與香港貿易，將仍然有利。

ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰英文女書院

有關一九六九年至七零年度新生入學試通告



本校一九六九至七零年度第三次新生入學試定於七月二十七日（星期日）上午十時正在香港羅便臣道二號高主教書院舉行。新生應於是日携同考試證依時到達試場。現時本校英文中學部中一至中四，英文小學部小一至小六尙有部份餘額接受入學申請，有關事宜，可赴本校校址辦理，香港堅道九十七號。

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

ENROLMENT OF STUDENTS FOR COMMERCIAL COURSE

聖瑪加利女書院

商科証書班現接受入學申請

課程：商業英文，商業信札，速記，打字，簿記，經濟及公共事務，秘書訓練。學生肄業期滿，由校方保送參加PITMAN'S, L. C. C., I. O. C. 及其他英聯邦承認商科証書考試。

投考資格：限F.4以上英文程度女生。

報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）

校址：香港：薄扶林道保德街33至39號（近大學堂）電話：472665

九龍：1.九龍塘界限街118至120號（近聖德肋撒天主堂）電話：823431

2.九龍塘太子道229至231號。電話：647485

3.九龍塘界限街105號。電話：820605

香港高等法院民事訴訟

一九六九年第七零零宗

原告人：胡炳經營天生貿易公司

被告人：何月好經營中大樓織廠

地址：九龍九江街一佰三拾九號地下

啓者：關於上述原告人經於一九六九年六月廿四日在香港高等法院申請起訴閣下（上述被告人）所欠欵項港幣一萬零七佰伍拾元正（$10,750.00）法院已發出諭令以代票方式將該傳票及諭令送達到香港九龍九江街一三九號地下內之成年人收將該傳票及諭令連續三天掛在香港高等法院正門之告事版上及刊登（華僑日報及工商日報各一天作爲傳達該傳票及諭令與上述被告人。

特此通告汝務須於告示刊登日起八天內親自或延聘律師代表向上述法庭投案候訊逾期法庭可根據原告人之申請將上述案件作缺席裁判

一九六九年七月廿六日

原告人代表律師施文律師樓啓

香港雪廠街荷蘭行五樓

香港高等法院民事訴訟

一九六九年第六〇一宗

原告人：裕安建築置業有限公司

被告人：先覺玄

地址：九龍廿五街四號十一樓M座廣源大廈

啓者：原告人於一九六九年五月十九日在香港高等法院申請要求被告人（一）欠原告人（二）追討本案之樓宇（三）定銀及傳票等法院助理經歷司章遜先生於一九六九年七月廿三日諭令將本案之傳票副以下列方式送達與上述被告人作爲合法投遞：㊀將本諭令及本傳票及本各一份掛在九龍廿五街四號M座十一樓廣源大廈之正門上㊁將該傳票及諭令之副本各一份連續三天掛在香港高等法院之告示版上㊂將該諭令刊登本港華僑日報工商日報各一天。

茲特此通告汝務須於告示刊登日起八日內親自或延聘律師代表向上述法庭投案候訊逾期法庭可根據原告人之申請將上述案件作缺席判。

一九六九年七月廿六日

原告人代表律師施文律師樓啓

香港雪廠街荷蘭行四〇二室

擬發官契之條件

官契期限：由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去最後三天。該地段祇准用作興建一海水泵房，行人橋道及喉管裝置之用。

一九六九年七月十一日

工務司盧秉信

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲據對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第四欵之規定公告週知。

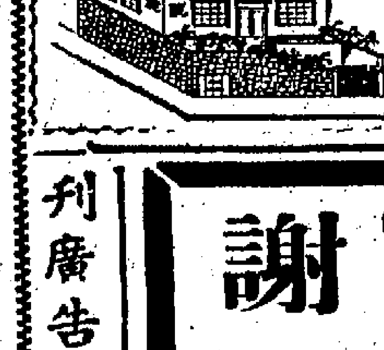
凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起兩個月內用書面經由大埔理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地段號數將於遲日公佈
地點	沙田海
面積	約一千六百二十英方尺，其範圍經已用紅色在P．四二六零號圖則內填明
附註	圖則可在新界大埔理民府署或在香港金鐘道樂禮大廈工務司署港口工程組檢閱

ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE

聖加大利女書院招生



班級：（一）英文中學F.1-F.5（保送參加會考）

（二）英文小學P.1-P.6

（三）F.5（商科參加英文乙科會考及PITMAN, L.C.C.等試。）

學費：

F.1	F.2	F.3	F.4	F.5	P.1-2	P.3-4	P.5-6
$45	$50	$55	$60	$70	$25	$30	$35

報名：即日起（入學試日期校內公佈）

校址：九龍尖沙咀柯士甸道144號（西青木球會對面）

電話：詢問處K-670750 校長室K-672746

香港 壽山中學招生

班級：中一至中六 小一至小六（持有升中試考試証者可申請免試入中一）

試期：八月二日下午二時

校址：北角七姊妹道六至八號 H七零一五八六

刊廣告者電七三零七零八洽

天主教 ST. VINCENT DE PAUL ENGLISH SCHOOL 聖保祿詠思英文學校

招一九六九年度新生 班級：P.1至P.6 F.1至F.5

報名：即日開始（假期照常辦公） 考期：八月五日上午九時

凡經註册各生得免費參加暑期進修班及一切有益身心的康樂活動

校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K八三五二六四

監督：林慶捷醫生 校長：蘇曾懿碩士

謝

先嚴梁公諱寶璘字恩民之喪承蒙

鄉姻親友世

誼親臨致奠 惠賜厚賻 殁存均感謹

孤哀子 炘 甡

女 璇芳（適石） 瓊芳（適蘇） 瑞芳 璇芳（適朱） 琇芳

敬謝

香港政府醫務衛生處通告

政府牙科獎學金

香港政府現接受年齡在廿五歲以下之本港居住男女人仕申請前往實埠攻讀牙科以考取牙科醫學士名銜詳情請看本日之英文報紙

此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

助理教席（技術）（教育司署）

此項職位爲長俸性質，惟受聘者需經試用兩年，如受聘者爲已婚女性，則屬臨時性月薪僱員，日後並有機會升爲高級助理教席（技術）。

（一）資歷：

（1）年齡在三十五歲以下者爲佳。

（2）持有香港工業學院文書速記証書，及英國倫敦商會所發之速記與打字高級証書，或同等學歷，及具有最少五年之實際工作經驗，或從事教授該方面經驗。

（3）能以英語教授課程。

如有英國倫敦商會所發之中級簿記証書及通曉簿記打字或有商業工作經驗者將可優先考慮。

（二）待遇：

男性——月薪由港幣一千九百三十九元起，分九次遞增至二千二百四十九元止。

女性——月薪由港幣一千一百五十六元起，分九次遞增至一千八百二十一元止。

（四）職責：

在香港工業學院商學及管理學系負責教授速記課程，包括打字、速記、速寫及擔任其他職責。

凡對上述職位有意者，請向各政府部門詢問處或政府機構索取表格，填妥後請最遲於一九六九年八月五日前寄回香港政府合署（東座）六樓七二A室政府公務員叙用委員會秘書處收。申請人如在該日後六星期內仍未接獲通知約見者，可認爲其申請已作落選論。

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請

（一）印務監督（政府印務局）

（二）教育官（工藝）及教師（工藝）（教育司署）

（三）助理教師（工藝）（教育司署）

（四）助理機械工程師（工務司署水務局）

（五）助理水務督察（電氣技術）（工務司署水務局）

（六）助理建築事務督察（工務司署政府產業及設計工程部）

（七）製圖員（統計處）

（八）二級測計員（漁業）（工務司署路政工程及渠務部）

（九）工藝教師（汽車工程）（男性）（教育司署）

有關上述缺額詳情請閱本日英文報紙。

助理教席（技術）。

此項職位爲長俸性質，惟受聘者需經試用兩年，日後並有機會升爲……

（一）資歷：

（1）年齡在三十五歲以下者爲佳；

工業總會昨會員大會

鍾士元報告去年工業製品出口增加百分二十六，創過去十年之最高紀錄，英國如徵收棉品入口稅，香港工業將大受影響。

【本報訊】英國政府最近提出的新棉織品政策，建議對由海外輸往英國之棉紡織品徵收關稅，此措施實行後，將直接影響本港工業之經濟發展，及香港居民社會福利之增進速度。

香港工業總會主席鍾士元議員，昨日在該會總會舉行的第九次會員大會上，對英政府的建議，作上述評論。

鍾議員續稱：「即使英國此項措施並無錯誤，徵收關稅將使香港社會中大多數人士遭遇困難。吾人必須明瞭，實施此種性質之管制辦法以後，製造棉紡織品，在聯邦特惠稅制度下，輸往英國出售之工廠，將全部受到極惡劣之影響。所謂兩年中之寬限期間，並不能協助此等工廠調節本身之貿易，改變市場或增加市場，因目前之管制辦法規定，爲供應英聯邦特惠稅市場而進行之生產及製成品，必須與供應其他市場之生產及製成品完全隔離。任何工廠如欲享受英聯邦特惠稅待遇，必須「不能兩者兼有」。因此，實無機會逐漸自英國市場轉移至其他市場，或轉而生產其他（非特惠）產品，運銷英國市場。」

「但本港工業之整個情況令人極感愉快，一九六八年工業製品出口貿易總值，達八十四億二千八百萬元，較一九六七年增加百分之二十六，爲過去十年中之最高紀錄。依照本港四百萬人口平均計算，每人合二千一百元，使香港成爲全世界出口最高十個地區之一。因本港工業製品之品質日趨精美，故出口總值之增加，大部份來自產品之價值，並非產品之數量。」

「本港工廠所需技術工人及普通工人，大批青年如在工廠中，從事有意義之工作。香港青年問題之解決，與香港之工業發展及社會發展有密切關係，漠視此項問題，將造成危險局勢，使吾人可能無法挽救，不復如昔日之倖能渡過。」

港華人移民赴美如無充份準備生活將成問題

舊金山僑領黃錫倫報導港人在美近況

舊金山中華總會館主席黃錫倫在招待會中發表談話

【本報訊】「本港華人移民往美國，事前需做好一切的準備工作，否則到美國後，生活將會遭遇困難」。舊金山中華總會館主席黃錫倫，最近由美來港，並於昨日在美麗華酒店舉行招待會，透露本港華人移民赴美的生活概況時作上述報導。黃氏此次來港，祇屬於私人考察業務性質，定於明日離港轉赴星加坡。

黃氏在招待會中透露：美國大多數華埠都面臨人口擠迫及人浮於事的危機。本港華人如未有足夠的謀生條件，還是不要移民到美國爲佳。

黃氏又表示：移民赴美的華人，其中很多人都缺乏在美國社會生活的條件，不但沒有特殊的謀生技能，甚至有些連英語也不懂得說，或者不能適應美國人的生活方式。結果，這些華僑祇有在華埠的生活圈子裏找生活，而永無發展機會。

黃錫倫表示：中華總會館就是一個專門爲這些華僑解決困難的機構。目前該會館已設有諮詢或職業訓練班等，教導該等華僑，使他們能夠在華埠以外的社會中立足，使他們有更多的發展機會。

在評論華埠內的生活與其他美國大都市不同之處時，黃氏指出：華埠內因爲地少人多的關係，房租甚爲昂貴，人浮於事，很多華僑祇做洗衣，洗碗碟的工人。但是在華埠外其他各城市，祇要稍爲懂得英語或者有專門的技術，找職業絕對不成問題，而且薪酬較高，生活環境亦較好。

在談及華埠內的罪犯問題時，黃氏透露：現時華埠內犯罪的比率雖然仍比不上華埠外的地區，但是數量已比前增加很多，顯然秩序已大不如前了。

他指出：華埠內犯罪增加的原因，主要是由於部份年輕的土生華僑及香港的移民所引起的。他們可能因爲對種族問題的不滿，而過於衝動，做出種種犯罪的事。

黃氏最後慨嘆地說：華僑年青的一代對中國固有的倫理觀念已經遺忘了，他們已經受到美國社會的影響，不再有「敬老慈幼」的思想。

陳和病逝 昨日舉殯

德臣西報記者

德臣西報（中國郵報）攝影記者陳和，於日前患腦癌，病逝於九龍伊利沙白醫院，享年卅二歲。於昨日在香港殯儀館舉殯，下葬於柴灣華人永遠墳場。陳君生前交遊廣闊，昨日到場致祭者，有社會賢達，本港中西各報同業及香港記者協會代表等。

康有爲夫人在台灣病逝

戊戌維新領袖康有爲先生之華夫人梁隨覺女士，於本年七月二十三日病逝台灣，享壽九十有三。康夫人戊戌政變後，追隨南海先生出亡海外，歷經三十一國，相夫教子，克盡婦道，爲人慈祥賢淑，戚友交相稱譽。夫人有二男二女，皆長大成才，兒孫繞膝。

李東海致謝各界 對三院贊助支持

三院歡宴四娛樂機構

【本報訊】東華三院董事局，前日在美麗華酒店歡宴麗的呼聲廣播有限公司，香港電視廣播有限公司，國泰機構有限公司暨明星及藝員，西各報同業及香港記者協會代表等。

三院主席李東海，首總理李東海，黃乾亨，麥李達三，總理黃輝，丁午壽，羅斐，朱立世，梁金泉，周克強，楊錫禹，林光亮，王劍偉，甄球，梁中力，鄭永桂，簡日瑜，黃克立，趙世當，年顯問乘榮昌，戚洪深等曾，應鼎成，均偕同夫人，預期抵席問，由慈善遊藝大會總主任李東海總理致歡迎詞，並報導三院工作概況，並致謝四大娛樂機構，協助上月慈善遊藝大會演出，籌得善款五十餘萬元。李氏並報道本屆籌建醫院及學校，興建三院營產等建設計劃，正積極進行中，渠深望社會人士，賜以支持，並致謝各界人士在過去多月來賜以贊助及合作，得以使各項院務工作，順利推進。

東華三院慈善遊藝大會籌備總主任李東海首總理致詞

何耀光在魯班先師誕指出 邇來同業甚多破產

盼獲道義公平待遇 制定合理利潤標準估價

【本報訊】香港建造商會主席何耀光昨晚在魯班先師寶誕晚宴席上指顧客對建造商人非常不公平，使該行業人士處於半飢餓狀態中。

何氏又指出：近來本港很多同業宣告破產，就是在這種不合理環境下產生的惡果。同業爲了社會人士的幸福而流盡血汗，最後還逃不過破產的命運，這是令我們非常惋惜和感慨的，所以希望社會人士及我們的指導者，給我們以道義上的協助，給我們以合情理的公平待遇。關於這一點，本人有一項很切實的提議，就是應由工務局提倡，由則師、測量師，及工程師學會協助，制定包括有合理利潤的標準估價，作爲取捨票價之尺度，一切低於標準估價之投票應不予採納。如此則工程水準固可提高，一切麻煩亦可減少，最重要者便是我們能在「我爲人人，人人爲我」的原則下，過着溫飽無憂的生活，這就是我們全體建築從業員的願望，也就是魯班先師的精神所在。

香港建造商會於昨晚舉行慶祝魯班先師寶誕聯歡會，在該會理事長梁謀濤致謝詞後，即請何耀光夫人主持抽獎，工務司夫人頒獎，特別獎共有二十一個，此外，全場皆有獎品一份。所有獎品皆由各會員報效。

出席該次晚宴的該會職員計有：車炳榮、何耀光、孫紹光、梁謀濤、何世柱、黃得泰、林植棠、潘約翰、黃天逸、伍永康、劉江城、龐鼎元、陳、陸章佩、曾正、周有、曾瑞有、程振球、姚達生、何石江、余全、鍾華煒、甄球、高寶有；工務司盧秉信夫婦、工務局有關各部門首長、及其他機構：屋宇部、田土廳、電器工程部、工業學院、屋宇建設會、水務局夏利民公司、則師工會、建築協會及新聞界等中西嘉賓百餘人，連同會友約一千三百餘人。

佛聯會長覺光認爲 宗教科學並行不悖

登陸月球引來宗教質疑

【本報訊】太陽神十一號太空船登陸月球任務完成後，昨日凌晨返回地球。由於科學發展，使人類逐漸將宇宙間之神秘揭開，一項科學與宗教能否並存之問題，正爲若干人士所相互質疑，過去數千年之人類文化史上，雖然東方與西方都有間續流傳着不少的神話，但明哲的人都不會迷信其事，而只着重其寓言哲理。

香港佛教聯合會會長覺光法師，昨應各方詢問，特以佛教立場，發表意見：

覺光法師說太空科學成就之時代，宗教可能有人覺得宗教與科學是互相矛盾的東西。宗教是信仰，古人對月球，對人類的能力信仰與估計，都是個信仰宗教作祟，科學重實際，人類登陸月球，把人類帶進新時代，是科學重實際的成功。

是否這個嶄新的新時代開始時，就是佛教這迷信色彩的古老宗教，正式宣告失敗時，或被新時代完全拋棄時。這雖然是値得討論的問題，而事實上殊不盡然，因爲科學與宗教，是應該並行不悖的，任何宗教的眞精神，都是人類精神背後的無限支柱，人類無限能力的源泉，須知宗教眞精神支持，向無限的內在去探索，人類能力的無限發揮，須從宗教眞精神鼓勵，勇敢前進，做成無限的成果。佛教慈悲，基督教博愛，就是二教眞精神的表現，二者結成的成果是幸福和平。人類要幸福和平，就須要實踐博愛，實踐慈悲，爲幸福和平開路。博愛的反面是冷酷無情，各爲自己，自私自利，慈悲的反面，是殘忍好殺，人類之間，互相殺害，戰禍連綿，莫不聯生。科學領導人類，開始了人類新時代，如果沒有慈悲與博愛，無異是人類又開始了更大的悲劇，悲劇中可以有更多的災難。因爲人類的能力提高，殺人的能力也更高。新的宇宙觀開始，對無限的空間佔有然，也無限的發揮，古人云「有形的物質有限，無形的慈悲無窮」，其結果人類，還是一貫的老毛病「互爭」，互爭的結果比新時代開始以前，恐要更慘，修得同歸於盡。所以眞正的新時代，科學的進步，必須配合宗教的博愛，慈悲，創造眞正幸福和平。

佛教宇宙觀不離人心，心是人力源泉。如果打開佛教大乘經典，法界安立圖，大乘梵網經，華嚴經，可以看到佛教宇宙觀三千大千世界，華藏世界，娑婆世界偉大空間結構的學說，百億須彌，百億日月是一大千世界總體，總體外更有不可說、不可說的總體，互爲因果，互爲依傍，共同存在。以今日天文學觀點說，銀河系，有數不清的星球，每一系，其間有近十萬萬個太陽，星球皆有一個或二個衛星月球，與佛經百億日月巧合。佛經是二千五百餘年前，佛教祖釋迦世尊思想的記錄，比新時代無窮遠鏡，其思想何以與今日最精密的科學儀器發現巧合，可以說這是一般人常識以外的最大奇蹟，若論華嚴經詳論的華藏世界，十方虛空，眞實無盡，仰世界、覆世界、形狀奇異，而又特殊的無限世界，皆人多畫而不信，天文學在今天進步得很快，但無窮無盡的宇宙，仍將有不斷的新發現，還與所論華藏世界有很多地方吻合。佛經的談天說地，把世界虛空說得玄之又玄，其眞正宗旨不在談天說地，而在說明人心眞正內在，也就是人類眞正能力的源泉。經云「三界唯心，萬法唯識」，「心包太虛，量周沙界」。雖說「無邊虛空，有百億世界，百億日月，却心包太虛」，人心可以把這些東西包裹，叫「承認這些東西完全存在於人的心內」，而且奇怪，大凡「怪」起於少見，少見才多怪。人類只因偏重科學知識，缺少佛學「心」的知識，對佛學人心學說，自來少見，故覺得多怪。以佛學立場看來，人類只有對「心」徹底了解，才能自救，也能救人，然後獲得人與人之間的眞正慈悲、互助、幸福和平。

徙置事務處覆本報讀者

新區垃圾房已進行改善

徙置事務處處長致函本報表示：將柴灣新區第四型樓宇改爲垃圾房，實爲改善新區居住衛生的步驟。徙置事務處處長來信原文如下：

逕啓者：敬覆一九六九年七月二十二日刊登「柴灣居民」一九六九年七月十二日有關第四型樓宇垃圾房之函件，經已獲悉。茲奉覆如下：

本處充份明瞭該等垃圾房所引致之問題，徙置管理委員會並曾考慮過各項有關改善之提議。在個別住戶安裝水喉之後，該型樓宇之洗衣間內經已無須設有公衆水喉。該等洗衣間之位置係面向升降機及遠離住房。因此將此等房舍改爲垃圾房將可改善衛生情況及消除此方面之投訴。

將柴灣新區第十三、十四及十五座之洗衣間改建爲垃圾房之工程經已開始，並將儘速完成。此項計劃將於慈雲山、東頭及城田新區之九型樓宇內實施。

此致香港工商日報編輯先生

徙置事務處處長麥高樂（代行）

暑期馬經

陶樂駿

風流劍俠超質有利

風流劍俠在第六班初出即旭日初升，本季兩次勝一哩二五，均以試跑姿態歸來，在第八班出爭六一哩次一哩二五，時速二分十四秒，當時場地由軟變好，而有此高速，大勝歡騰十二馬位，升上第六班，再勝一哩二五，時速二分十四秒二，勝滿六馬位，再升上第七班，季末出一哩，因立足未穩，難置定評。

在新馬階段，因綫操力抵錄芒，看來不過普通段速，但實而不淨，出爭長途，如猛虎出山，兩番報捷於一哩二五，并非偶然，台型雄偉，氣勢貫注，有分段高速，跑到第三段之後，發揮強勁，最宜一哩至一哩二五，目前升至第六班，依然是大好馬，將來可以連續升班，看來是第四班馬，而站於第六班，焉得不超級？

出腳爽朗，有五段高速，彈力很強，乾軟地均佳，六化郎四十碼不夠快，目前不過初露鋒芒，將來出爭理想路程，隨時有力爭勝。

神通廣大體力弱

神通廣大是六四年度馬，有一個時候，光芒萬丈，予取予攜，本季則戰績平平，充其量走過位置，倘脫腳部微感不妥，競賽時難以言準。

論質本來値第三班，有分段高速，可以力爭一哩及九化郎，並在多時征戰，體力轉弱，而目前退回第六班，表面看來，班次有利，實則無利，短途不夠快，一向擅長一哩及九化郎，盛年已過，自然體力衰退，論質不可靠，惟有望回勇之後，經磅進獲理想路程。過去最擅長爛地，可憑分段速度走位有利，今後在第六班，難以估到利益。

有續走下坡的趨勢。以臨對手太強的質術份子，取勝機會甚微，目[illegible]

小飛俠質高態況

小飛俠是六六年度馬，初期勝六化郎四十碼，在雨中爭奪，起步不快，但能分段加速，距明歇爛地最佳，以後多操短途，少作中距離角逐，前季連勝兩次，在第五班勝一哩好地一分四十三秒，升上第四班，又勝六化郎四十碼，適兩伏拚得太勁，步術勁雄，氣勢足以貫注四段，並在台型單薄，拚傷元氣，本季全期毫無表現，出操亦不正常，狀態顯著低落，降入第六班，是否值得走面而言，有超班資格，但元氣大傷，從質素方下坡，要待下季的操練情況而定，如見回勇，有突破機會。

珠海書院預科 成績優異學生

數十人免試升台大專

【本報訊】珠海書院預科生逾四百餘人，成績優良已申請獲准免試升入台灣大專深造者四十餘人，該校現招預科新生，報名者踴躍。

獲准免試升學名單如下：一、國立台灣大學十名：陳珍微、伍曉焜、麥啓乾、杜紀會、方德懋、張鳳傳、朱劍丁、李偉權、鍾振順、陳少萍。二、國立政治大學八名：江思咨、黃麗芳、繆靜兒、黎景超、馮穗、[illegible]堃、殷偉文、趙亞棣、梁饒波。三、國立師範大學六名：鄧惠儀、許紹炘、馬明雄、李璇、當時立、崔國森。四、台灣省立成功大學五名：談松堅、黃明桂、陳浩錦、歐燕如、顧伯華。五、國防醫學院一名：馬思。六、私立東海大學一名：陳潤海。七、私立輔大學一名：陳潤勛。八、私立淡江文理學院二名：張苑萍、朱閱芳。九、私立逢甲工商學院三名：黎兆成、陳振剛、謝瞬廟。十、私立台北醫學院二名：鄭延康、陳石開。十一、私立高雄醫學院二名：李文福、梁明治。十二、國立台灣藝術專科學校一名：李光蕃。

校協校聯及英校聯會 聯合歡宴教育司

校協定期改選下屆新員

【本報訊】港九私立中英文學校協進會昨舉行第八屆第十次理監事聯席會議，出席者計有：霍逸樵、梁迅中、鄭潤才、蘇熊瑞、金游經、黎明、施振基、盧東山（專南）、蘇星海、潘翰生、馮建明、楊鈞錦、盧東山（培基）、譚龐和等多人，會後敘餐聯歡。

改選委員會主任委員霍逸樵報告籌備下屆改選經過，並定八月十日下午四時在中環月宮酒樓舉行。

又該會今日下午七時在大會堂酒樓聯合港九私立英文學校聯合會、港九私立中文學校聯合會三教育團體，歡宴教育司簡悅強、參加香港師範小組籌備委員：霍逸樵、黃述鏢、梁迅中、施振基、鄭潤才、黎明七位，推定霍逸樵爲主任委員。

廠商甄文亮主張 對外來貨亦徵稅

【本報訊】關於英政府徵收香港棉織品入口稅問題，本港廠家甄文亮發表意見稱：香港廠家、尤其是棉織業廠家，無不震驚，而會有地位之工業名流，均爭相向英倫交涉，請求英政府保持原有之配額制度，此種反對加稅之聲，已盛極一時，鄙意以爲只係反對人家徵稅，不如香港自己亦徵收外來貨之入口稅，以相抵抗。香港應立法例規定，凡外來之貨，不論其來自何國，一律照對方所徵收香港貨者照税徵之，亦如對方所限制者照限制之，爭取平等對等之地位，至於香港現行之棉織品配額制度，因此而造成少數人之利益久已成爲明組之士所詬疾，假如今日廢棄配額制度之棉織品，而代之以入口稅之辦法，反得自由競爭，兩相比較，實有優於此之概。

吳石俊

環遊美洲最近回港照常診症

中醫診所專理

頭暈痛

腦耳鼻喉癌

本人去年冬季應美洲華僑之邀，作鼻耳喉癌經驗講學，[illegible]

New Address: 491A Valhar Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong

[illegible]

哮喘

久咳 俗名又稱 蝦痄氣扯

專醫斷尾 州老年中醫師經驗

曹仁

鋪保愈後收費

本醫治愈病者甚多，茲僅擇「男」、「女」、「老」、「少」各一人公佈下列：

醫案均是三年前醫愈至今全無復發，足以證明確能根治，信者得救。

忠告久咳哮喘諸君：應注意下列數事，(一)請勿亂服藥，(二)切記勿以為小病而延誤，[illegible]

五單保証 限日全愈 如不痊愈 原銀奉回 決不食言 用藥背(?)不需戒口 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦

李永達 文東成 林淑珍 梁志豪

[illegible]

太極牌「腦源」

京都太極堂藥廠又一榮譽出品

歷代帝王御用之寶 補腦藥皇

原名「孔聖枕中丹」

完全漢藥製煉，保證特效，非一般化學原料所製成者可比。

命名之來由

昔孔夫子設教杏壇，弟子三千，賢人七十二，刪詩書，定禮樂，道德文章萬世師表，後世追封爲至聖文宣王，並由其天資超頂，聰明智力，記憶特強有以致之，實則孔夫子仍依賴靈藥，以助其成功也。[illegible]故命名爲「孔聖枕中丹」，今名「腦源」。

御用之珍寶

迨後世歷代帝王，知其功效之卓越，採爲御用，[illegible]

成份與功能

[illegible]

服後之效

[illegible]

專治各症

[illegible]

總經售處：[illegible]

第一回：

北歐挪威國的貨品，精緻耐用，享譽世界各地久已馳名，但素鮮運到香港。

本公司特在挪威國採辦及運到該國之若干貨品在中區分店七樓陳列發售，敬請各界人士蒞臨參觀選購。

永安公司

廣嗣藥露

瑞芬氏

經中英美政府註冊化驗無毒發給証明

男女外用專利自用妙藥

外埠本固總代理 惠民藥行

香港皇后大道東廿四號二樓 電話：七二二三〇三

印花條例將予修正 若干文件免印花稅

廉價地產交易減低稅率

【本報訊】政府將於短期內在立法局提出一項新法案，修定印花條例，使若干種文件豁免繳印花稅及若干其他文件之印花稅額可以減低。新法案名爲一九六九年印花（修訂）（第二號）法案，昨日出版之政府憲報業已將此法案刊出俾衆週知。

若干種機構，如根據定義列爲慈善、宗教、或教育機構，或列爲公衆性質兼符合印花條例若干項規定條款之慈善機構，獲捐贈之滙票或期票，以及交付之滙票或期票，新法案擬予以豁免繳付印花稅待遇。

本港慈善機構中，其多從海外地方收到巨款，款項大部份爲收集作爲在香港辦理慈善工作用之捐款。目前旅行支票每千元繳印花稅二角五分，現擬規定爲不論任何面額，一律繳交二角五分。

政府發言人昨稱：此種改變辦法，原係財政司於今年二月作預算案演說時提出，其作用大部份爲便於政務處理，而非預期對此項稅收有任何重大影響者。

此法案亦擬對廉價地產交易減低所估稅率，但此等交易須爲非正式買賣性之交易。所減之稅率將較目前爲低。

胡百全議員於一九六八年在立法局作此項減稅建議時，曾指出以正式買賣性質售賣價值在四萬零四百元以下之土地應繳之印花稅，較贈與之土地（贈與及受贈雙方須生存在世）應繳之印花稅爲低，同時，售賣價值如此低微之土地實等同贈送。政府發言人稱：現擬修正之條文，目的在解除由買賣廉價地產而引起之困難。

法案中之其他修正條文乃關於或更正法例若干節中之字句。

外滙合約之釋義將予修改，俾將應繳交雙重稅合約之漏洞及可能性予以消除。

四人被搜身報稱失欵 兩警員受嫌疑

另兩人亦遭傳訊均准保釋

【本報訊】一休班現役警員與一名輔警，涉嫌與一宗搶劫案有關，於昨日爲警方傳訊，疑與該案有關者，尚有兩人。事後該四人均獲准以一百元担保外出。

據悉：該案發生於前晚二時許，四名涂園街大牌檔的伙記，於收工後在灣仔交加街太原街上踯躅之際，因口角之事，與另四名青年男子發生爭執。原來該四名青年男子中的兩人，是休班現役警員，另一是輔警。據說正當劍拔弩張時，兩警員表露身份，喝令對方四人舉手搜查，搜查一番之後，着該四人離去。

據說四男子被搜後，有人發覺失去了現欵三十元，心有不甘，遂向灣仔警署報案。灣仔探員聆報，立即展開調查，卒於現場附近，將兩警及兩男子傳訊。

香島獅子會歡宴 獅兄任社團要職

香島獅子會歡宴獅兄榮任社團要職合照

【本報訊】香島獅子會昨在華商會所舉行歡宴各獅兄榮膺社團要職，並爲出席日本東京環球獅子大會代表返港，及前會長周桂根由加拿大返港洗塵。

出席者有葉志峯、楊乃英、羅家政、陳榮基、曾植濱、華福順、戴根泉、潘廣洪、黃民建、胡顯利、阮秋、楊道堯、招振輝、蔡尚斌、梁鴻勳、梁昭、周偉建、衛、鄧軒、黃耀榮、黃昌樂、盧家興等數十人。席前由副會長鄺建衡致歡迎詞及頌詞，周前會長桂根報告旅加聯絡情形，出席東京代表梁會長志濤報告大會情形及今後進展。該會盧家興代表赴日考察教育，並訪問各地區獅會，定本月卅日下午二時乘國泰航機啓程，是夕，該會並爲盧家興君餞行。

該會榮膺社團要職列后：鄧球榮膺東華三院總理，周紳農連任博愛醫院總理，盧家興榮膺西九龍地方及深水埗童軍區會主席，余瑞欽任北九龍地區地方童軍區主席並獲港督戴麟趾頒贈忠誠服務獎狀。

又悉：台灣獅子會出席東京代表昨午抵港，香島獅會首長等均赴機場迎迓。已派定專車專人帶領遊覽港九風光，並定期歡宴。

石利洛洋行電器部 陳列室舉行開幕禮

【本報訊】英商石利洛洋行電器部設於歷山大廈地下之「陳列室」，昨天下午三時舉行啓幕禮，並設鷄尾酒會款待致賀嘉賓。

該洋行電器部營業經理林與球女士，昨天親自主持此一慶祝開幕之酒會，林女士對記者透露：該陳列室名符其實的單純作陳列用，俾便利顧客，特別是仲約經銷的代理們，能隨時前往該處參觀所欲推銷或購買的電器。所以該陳列室並不設零售。

陳列室內所擺設的貨品，是該洋行總代理的新遼牌（英國製）、愛華牌（日本製）三種，包括有雪櫃、洗衣機、收音機、錄音機、打蠟機、及其他日常的電器用品。

中區明愛中心 定期辦夏令營

【本報訊】中區明愛青年中心，將於下月十六至十八日一連三天，在大埔史提爾露營區爲中四至中六之同學們舉辦一個夏令營。屆時將邀請權威人士在就業問題上作專題講座及討論，使一般青年對社會就業問題有所認識。同時並將有各種康樂活動，如：營火會、細運比賽、天才表演、遠足、尋寶遊戲、問答遊戲、集體唱歌等。費用收十元。

參加者可到安樂園大厦十四樓中區明愛青年中心報名，時間爲週一至週六上午十時至下午七時。

德明書院 明日畢業禮

【本報訊】德明書院歷屆（第七屆）各系畢業典禮，定明日下午三時，在九龍旺角奶路臣街該校大禮堂舉行畢業典禮，由前中文大學聯合書院文學院長胡家健致訓，並分函有關機關家長屆時前往觀禮。各系畢業生姓名如後：

英國文學系：葉梅、許丹方。社會教育系：陳希、謝志平、衛詠枚。經濟系：陳仁、張子駕。會計銀行學系：潘香萍、葛文英、關偉、徐振權。工商管理學系：譚惠瓊、劉彩、江婉貞、葉志勳。土木工程學系：黃雨聰、馮皖龍、蔡澤靈、盧建康、唐永耀。建築工程學系：彭滌明、陳治平、鄺煥英。

又悉：該院各系與先修班招收新生，大專部凡高中六年畢業或五年制中文、理兩組，劉正辦理學畢業後自修一年者，先修班五年制中學或英文中5畢業者，得以申請入學。

生物學展會今開幕

地點在大會堂至下週一閉幕

【本報訊】爲期三天的生物學展覽會，將於今日上午在大會堂開幕。展覽內容計有遺傳學、香港藥用植物、及有毒植物、海洋及淡水魚類、有害動物、動物行爲及荷爾蒙等六大類。

港督戴麟趾爵士定於今日上午十一時，主持展覽會開幕儀式，下午一時起，即開放給公衆參觀。

生物學展覽會係由港大學生會生物學學會、中大新亞及崇基兩書院之生物學系會主辦，並聯同十間中學展出。該十間中學爲：聖公會何明華會督銀禧中學、拔萃男校、李求恩紀念中學、培道女子中學、依利沙伯中學、聖仁書院、聖方濟書院、香港真光中學、九龍華仁書院、英華書院。

展覽會將開放至星期一下午。展覽會的目的，在於提高公衆對生物學的興趣和促進港大和中大學生之間的了解。

展覽會公開開放時間如下：星期六，下午一時至六時；星期日，上午十時至下午六時；星期一，上午十時至下午五時。

聖若望兒童夏令營 一批兒童參觀 萬國寶通銀行

六十名新界兒童，在聖若望英文書院師生領導下參觀萬國寶通銀行中區總行。

【本報訊】六十名新界十一至十四歲男童，昨日像劉姥姥走進大觀園似的，走進了國際性的大銀行，中區萬國寶通銀行總行作該行總經理羅那也的嘉賓，同時，他們更享受到聞名國際的希爾頓酒店的茶會招待。

這六十名新界兒童是參加天主教會聖若望英文書院主辦的新界兒童夏令營的，他們已經在該校尖沙咀九廣鐵路地段環境幽美的男校校舍住了數天，數天來他們都享受和參加了類似的活動。而所有費用均由聖若望英文書院慨捐。

今天，他們是要離營了，昨晚他們在營地「聖若望英文書院男校禮堂」舉行了惜別晚會。唱着別離的短歌，他們眼望着輔導及領導他們渡過一週愉快生活的聖若望高年班學生和教師，眼眶也變紅了。然而他們必須離開這段暑期生活的團體，因爲該校主辦的第二個新界兒童夏令營（女營）即將繼續在該校舍開始。

無綫電視 明討論旅遊業

【本報訊】旅遊業在急劇進步中的香港，每年吸引成千上萬的遊客，本星期日下午三時半，無綫電視翡翠台「青年新知」節目，將就旅遊業務各方面展開討論，出席的有[illegible]議員、徐淑等。

港台藝員到保良局 表演粵劇招待局童

吳樹熾致詞呼籲多購政府獎券

【本報訊】政府第二十七期獎券定於下月二日在大會堂開獎，由香港電台名女藝員關文慧、黃南施、李蘊慈、陳笑燕四美擔任攪珠。

政府獎券委員會吳樹熾主席及各委員昨晚偕同四美及香港電台龍翔劇團各藝員，往保良局在何東太夫人紀念堂表演粵劇「黃天霸招親」及「斬江淵」兩齣，招待局童參觀，數百局童及參加暑期活動之外來同事。局方代表向香港電台獻錦旗留念，由陳笑燕小姐代表接受，禮成後開始演出粵劇。百餘學童，獲覩此難得欣賞之粵劇，莫不喜悅萬分。

政府獎券委員會主席吳樹熾致詞表示：由於社會日趨繁榮，人口不斷增加，社會福利計劃隨之擴展，需費龐大，是以該會特別向社會人士呼籲，希望各位多購獎券，多做善事，使政府獎券基金增加，俾市民獲更多福利。保良局係本港各大慈善機構之一，歷史悠久，在各位熱心總理領導之下，收容孤寡婦孺，給予自力更新之機會，實在令人感佩。

繼由該局主席[illegible]致詞，略謂：政府獎券純是爲本港社會福利而設，所有純利，均悉數撥助各社會福利機構，以爲擴建或發展業務之用，本局今年三月所落成之西翼大厦，亦是獲得政府獎券委員會撥助建築設備費四十萬元，以促其成。今晚各位藝員復臨表演，使國局兒童得一新眼界，本人謹代表全體同寅與國局兒童向香港廣播電台與政府獎券委員會致謝，同時更敬請各界人士踴躍購買政府獎券，俾更多得善款，以擴展社會福利工作。

童軍夏令營 首期開放日

葉榮昌主持頒獎品

【本報訊】童軍總會與市政局合辦之夏令營，已於本月二十三日揭幕，各項遊戲比賽，按序進行，各營友在各童軍領袖指導下參予各項有益智的團體活動，昨日爲該營之第三天，上午十時舉行一個簡單而隆重的開放日，由西九龍地方會長葉榮昌主持，儀式開始時，營友們高唱歡迎歌，執行總監羅君福致歡迎詞，後請西九龍地方會長葉榮昌致訓詞，大意謂：大家不可能單憑歡樂便可建立將來，雖知在遊戲的社會裏大家都有一個切身的希望有一個美好的將來，那就我們不但要努力做好我們份內之工作，更要對家庭和社會盡我們應負之責任，而這樣才可以獲得成果。

同事，葉榮昌及羅君福分別頒發比賽優異獎予各營友，並接受各營友之紀念品，最後由營主任黃民燕致閉詞，營友們以儀式宣佈結束。下午營友們再在各童軍領袖帶領下展開各項活動。

國語詩歌朗誦比賽 現已開始接受報名

九龍旺角彌敦道五九三至六〇九號新興大廈三樓及膠劍與銀行大廈五樓香港商科語言書院定八月下旬主辦一個形式多樣的港九國語詩歌朗誦比賽。一則藉而推動港九國語運動的發展；另則配合目前暑假期內，爲港九廣大青年同學，提供多一項的文化活動的內容。該項比賽，一切費用及獎品，除由香港商科語言書院負責外，該校並派有專人由該校國語班之導師負責比賽之詩歌內容，有朗誦比賽之指導。同時爲使比賽水準提高，選，統一印發參加者預期後果，故亦編有預期訓練朗誦指導和的活動。此亦誠一般青年朋友學習國語朗誦之好去處。該項活動歡迎各界人士參加，有意參加者，可電八五四〇二四或逕向香港商科語言書院索取報名表格。

同濟中學 行散學禮

【本報訊】同濟中英文中學昨舉行散學禮，首由校長黃逸行致訓，勗勉各生利用假期自修，並介紹本學年各班成績優異生，繼公佈學生之各項考試結果，旋由各教師推動各項暑期活動參加辦法。

又悉該校已定於本月廿九日舉行新生入學試，現仍續招中小學各級新生。計中文部由幼稚園至小六，英文部由中一至中六，F•1至F•5及F•5商科班。

十方大佛寺 慶祝觀音誕

【本報訊】九龍竹園鳳德道七十二號十方大佛寺樂果長老，以及妙智法師及同人等，以農曆六月十九日爲大悲觀世音菩薩成道之日，定於農曆十七日起一連三日，啓建觀音盛會，每日上午九時，由住持法師率領蓮位同向觀音佛，中午十二時上供，以此功德，祈禱三寶加被，並爲各施主延壽消災，屆時該寺備有齋飯，歡迎各界善信參加拈香結緣。

香港希爾頓小姐 飛澳洲接受訓練

【本報訊】香港希爾頓酒店主辦本屆香港「希爾頓小姐」之施莉亞、巴克麗，現定明日乘「菲航」首途飛往澳洲雪梨，參加該處名模特兒學院爲期六週之特別訓練。同行者尚有「倫敦希爾頓小姐」及「阿姆斯當希爾頓小姐」，她們並將在馬尼拉小住。

美商快達航空貨運公司在港設分公司

美國最大航空貨運機構之一「[illegible] INC」，已在本港開設分公司，並定名爲美商快達航空貨運（香港）公司，由具有十數年經驗之航空貨運專家羅紅君出任該公司總經理，黃君歷任福來航空貨運公司經理，安德航空貨運公司董事長等職，成績卓著。

美商快達航空貨運（香港）公司總辦事處，設於歷山大廈四〇五及四〇六室，提供一流經驗豐富之專家爲各出口商服務，首創交貨日期証明制度，並預訂全程最快航綫班機，使顧客能預知其貨物可在何日抵達目的地。該公司已於本月廿一日開始正式爲顧客服務。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依上各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六•一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空郵報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，中華故事㈠不觀馬戲，㈡孝感動天。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，每週報章文摘。三十分，時代曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：鄧白英之歌。卅分，點唱節目。【十時十五分】粵曲「赤壁[illegible]」。四十五分，倫敦花絮。五十八分，天氣報告。【十一時】電影歌曲「王寶釧平貴別窰」。十五分，粵語新聞。【十二時】粵語新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生猪批發價格報導，續播電影歌曲。卅分，漁民天氣預告，漁民一週。【一時】粵語新聞，特別報告。十分，針灸何以會治病？廿分，時代曲。二十八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌星選唱：㈠寶玲玲之歌，㈡康申之歌。卅分，粵語流行曲。【三時】粵語新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲㈠霍中仙，㈡英雄肝膽美人心。【五時十分】電影歌曲㈠嫦娥奔月，㈡深宮怨。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，今日新界。【七時】粵語新聞，空中論壇。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，粵劇「夜夜此時聽」。四十五分，民歌。五十分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞。三分，粵曲「王魁與桂英」。卅分，中國客地傳統音樂㈠湘妃淚，㈡柳搖金。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】廣播劇「勾心鬥角」之「逃獄奪產記」。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲㈠奇怪的晚上，㈡等情人，㈢愛情像汽球，㈣朦朧的燈光。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，粵曲「柳遇春夜訪八美圖」。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】故事「南陽公主」。卅分，婦女雜誌「家庭點唱」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲㈠永遠記在心裡，㈡這算甚麼，㈢爲甚麼。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「新潮兒女」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「歸來」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲㈠誰怕誰，㈡我的愛人就是你，㈢紅兜兜。卅分，粵曲㈠花都綺夢，㈡有情活把鴛鴦葬。【二時】週末傳奇。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵曲「七賢眷」。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，一曲寄心聲。【五時卅分】益智遊戲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，粵曲「光棍娘夜劏鳳飛」。【七時】新聞簡報，時代曲㈠小飛龍，㈡意亂情迷，㈢相思年年，㈣聽我細訴，㈤誰我走，㈥星心相印，㈦戀心，㈧搖擺掛鈴鈴。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，時代曲。卅分，浮生半日閒。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，時代曲。【十時】新聞簡報，驚險小說。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，粵曲㈠臨江月夜吊秋喜，㈡半掩琵琶泣黨喉。卅分，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一六〇〇千週，波長四百九十六公尺。【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，音樂牌子，寫正字讀正音。四十分，天氣預測，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播各位早晨。【十時】祝壽節目。五分，粵曲點唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，續播粵曲點唱。卅分，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，怡情小聚。【一時】新聞報告，港九時事，天氣報告，時代曲㈠你好像一片蛋糕，㈡有甚麼不可以，㈢痴痴地等，㈣惱人的雨，㈤永遠的微笑。【二時】報導東南亞各地天氣情況，粵曲㈠霸王別姬，㈡深宮怨。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，週末點唱。【四時】天氣報告，續播週末點唱。卅分，今晚換狗消息，出賽狗隻最後入籠磅重，續播週末點唱。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，萬花筒。【八時卅分】山幽大全。【二時卅分】國語片「自由戀愛」，由紫娟、金峯、歐陽莎菲主演。【四時】英語片。【五時卅分】粵語片「薛門七女將」，由余麗珍、林家聲、靚次伯主演。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】七彩「深山」片集。【九時】星光晚會。卅分，花王俱樂部。卅分，歡樂精華。四十五分，最後天氣及新聞報導。四十五分，捧角比賽。【十一時卅五分】播映完畢。

明珠台：【五時卅分】「神行太保」片集。【六時】新聞簡報。五分，七彩「邊城遊俠」片集。【七時】天氣及新聞報導。卅分，倩不倍由你。【八時】七彩「神偷妙影」片集。【八時五十分】七彩「荼蘼亞」片集。【九時廿分】[illegible]世界。【十時】最後天氣及新聞報導。【十一時十五分】西片「密室藏嬌」。四十五分，播映完畢。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，飛天奇俠。四十五分，今日菜譜。【八時】新聞及天氣報告。十五分，音樂，街市行情。廿分，買賣服務。四十五分，音樂。五十五分，節目預告。【十二時十五分】新聞及天氣報告。粵片「萬里琵琶關外月」，任劍輝、芳艷芬主演。【二時十五分】卡通片「Q太郎」。蝙蝠俠「大戰魔王」。【三時】萬里遊蹤。卅分，日新月異。四十五分，清歌妙韻。【四時】新聞摘要，節目簡報。四十五分，太空奇遇片集「樂園驚魂」。案「海角驚魂」，蔡讚美、杜平主演。「百戰雄師」片集。【七時】新聞及天氣報告。卅分，寶夜總會。【八時】體育世界。卅分，歡喜冤家片集「播錯劇」。【九時】得旺。【十時】粵語片「黑夜怪談」，朱江主演。【十一時】四十五分】麗的歌聲。【十二時十五分】新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預告，節目報告。十五分，流行英曲。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，金石良言「談短」。卅分，轉播港台每週報章文摘。四十五分，粵曲「霸王別姬」。【九時卅分】街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，粵語流行曲。【十時】麗的音樂會。卅分，小朋友樂園。【十一時】故事「人鬼神狐」，中文電視節目介紹。卅分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。五分，音樂。十分，寄身重重，節目報告，天氣報告。卅分，浮生錄「電話奇情」。【一時】時代曲點唱。卅分，諧劇「似模似樣」。【二時】粵曲。十五分，時代曲。卅分，粵劇「不堪重睹舊征袍」。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，人間世「金鎖鍊」。卅五分，音樂。四十分，社會服務。四十五分，寄身重重，金台節目報告。【四時】時代曲。卅分，粵曲點唱。【五時卅分】科學珍聞。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「血魔爪」。【七時】小說「雪靈芝」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲，報告各場賽狗結果。卅分，攝影漫談。四十五分，粵曲。【九時】故事「帝苑並頭花」。卅分，粵劇「桀師會李仙」，節目預告。【十時】世界名著「烈日狂潮」。卅分，輕歌妙韵。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，夜半奇談「酒友」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】新樂及流行曲，繼續報告各場賽狗結果。【一時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。廿分，原來如此。卅分，海陸空歌曲。【八時】潮曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告，節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，時代曲。【十時】京劇，中文電視節目報告。【十一時】潮曲。【十二時】國樂。十五分，潮語歷代演義「三國史話」。卅分，時代曲，天氣報告，節目報告。四十五分，電影歌曲「山歌戀」。【一時卅分】潮語小說「得來全不費工夫」。【二時】潮曲。【三時】潮語廣播劇「探妒奇方」。卅分，潮曲。【五時】潮語故事「命運的賭博」。卅分，評話。【六時】音樂。三分，轉播港台新聞。十五分，時代曲。卅分，社會服務，節目預告。四十五分，廣播劇「餅的故事」。五十一分，夜話。【七時】小說「王老五奇遇記」。卅分，潮語歌劇化小說「平湖春夢」。【八時】新聞、天氣及節目報告。廿分，時代曲，喪狗消息。卅分，潮曲。【九時】戲曲介紹。卅分，麗的呼聲夜總會。【十時】潮曲。卅分，小說「瞬息安危」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，潮語宵燈夜話「佛寺孤魂」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
泛美	雪梨	下午六時十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	歐洲孟買曼谷	下午五時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時二十分
英航	三藩市東京	下午八時卅五分
國泰	星加坡	中午十二時五十分
國泰	婆羅洲	下午一時廿分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	印尼曼谷	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時五分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	福岡	下午十時
國泰	漢城東京台北	午夜十一時卅分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
澳航	雪梨達爾文	上午八時卅分
澳航	倫敦印度	上午七時五十分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時卅分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	大阪沖繩台北	下午六時三刻
德航	西德印度曼谷	下午五時五十五分
法航	巴黎曼谷	下午六時五分
日航	東京	下午一時
日航	東京	下午一時四十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
印航	東京	下午五時卅分
印航	印度曼谷	下午六時卅分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時三刻
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	耶加達馬尼剌	下午三時三刻
泰航	馬尼剌	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
英航	東京三藩市	下午五時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
環球	曼谷羅馬巴黎	下午八時卅分
國泰	婆羅洲	上午七時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北福岡	下午一時卅五分
國泰	馬尼剌	下午四時十分
國泰	西貢	下午二時卅分
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	曼谷星洲	下午六時五十五分
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時
澳航	達爾文雪梨	下午十時卅分
澳航	雪梨	下午十時卅分
中航	台北大阪東京	下午四時五分
中航	台北	下午七時卅分
德航	東京	下午六時四十分
法航	東京	下午六時五十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	東京美國	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	東京	下午六時
印航	曼谷印度	下午六時五分
印航	東京	下午七時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	馬尼剌	上午九時廿五分
瑞航	曼谷	下午四時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時廿分
馬航	台北東京	下午三時四十分
瑞航	東京	下午五時三十分
印尼	東京	下午四時卅分
泰航	永珍	上午九時三刻

新亞書院學生在威爾遜總統輪上留影

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
安娜貝琪（貨）	ANNA BAKKE	美國	鐵行	A六	上午
茂利怡美利（貨）	MURRAYEVERETT	日本	福來	A卅三	下午四時
寮國（客）	LAOS	歐洲	法郵	海運大厦	上午八時半
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環倉碼頭	晨早

出口船

（船名）	（西名）	（開何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
邊利匹（貨）	BENAUIGIN	歐洲	[illegible]行	A卅四	上午
沙賓士泰（客）	SCHWABENSTEIN	歐洲	捷成	海運大厦	晨早
愛和德（貨）	IDAHO	美國	信和	九龍倉碼頭	中午
斯沃肯（貨）	STRENKB[illegible]	歐洲	渣華	A一	下午
大之崖（貨）	TIJUCA	美國	華利順	九龍倉碼頭	下午
士打香港（貨）	STR.HONG KONG	日本	[illegible]	A[illegible]	下午

交通版

福來公司旗下貨輪 茂利怡美利號

今日可抵港落載廿七開往星印 阿拉斯加郵明日到埠廿八赴加

【本報訊】福來輪船公司所屬貨輪茂利怡美利號（MURRAY EVERETT）今（廿六）日下午四時可自日本返抵香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字卅三號浮泡，落載後，擬定明（廿七）日離港，經星加坡航赴印度。

該公司另總貨輪阿拉斯加郵號（ALASKA MAIL）則由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿七）到達本埠後，該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，起卸貨件後，擬定翌（廿八）日離港，經溫哥華航返美國。

至於東星號貨輪（STAR ANTARES）亦自日本開航，惟須於本月廿八日方能航抵香港。該輪在港勾留一日，灣泊港海，落貨後，擬定翌（廿九）日離港，經星加坡前往印度。

馬星公司總經理 基大衞經港訪台

馬星航空公司總經理基大衞夫婦，前（廿三）日，由星加坡經過香港赴台北，作業務訪問。該公司香港區經理黃鎮光等人，在機場迎迓。

新亞書院學生 乘輪赴日旅行

香港中文大學新亞書院的卅二名學生，本月廿一日乘威爾遜總統號，前往日本旅行。

截信時間

今（廿六）日（星期六）

空郵

南韓 信件上午十一時

台灣、日本 包裹上午十時

美國 信件下午一時 包裹正午

美國、夏威夷、墨西哥 信件下午二時

牙買加、荷蘭、奧地利、斯 包裹下午一時

厄瓜多 信件下午三時

意大利、非洲 信件下午三時 包裹下午二時

委內瑞拉 包裹下午二時

澳洲、馬來西亞、星加坡、錫蘭、泰國、緬甸 信件下午三時 包裹下午二時

印尼 信件下午五時 包裹下午四時

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

叙利亞、約旦、黎巴嫩、斯、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國、毛里求斯 信件下午六時 包裹下午五時

澳洲、紐西蘭、斐濟島 信件下午六時 包裹下午五時

新畿內亞、印度 信件下午六時 包裹下午五時

美國、中南美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時

沖繩島、沙巴、南越 包裹下午五時

柬埔寨、法國、意大利 包裹下午五時

明（廿七）日（星期日）

空郵

南越 信件正午

沙巴、汶萊 信件正午

馬來西亞、星加坡 信件正午

柬埔寨、法國、意大利 信件正午

台灣、日本 信件正午

印尼 信件正午

平郵

包裹下午五時

大陸澳門 截信時間

澳門 上午十時半 下午二時半 下午六時正 包裹正午

中國大陸 上午七時 週末下午六時

安慶 快輪
貨客兼治
太古輪船公司

刊登本報廣告者請撥電話：七三〇七〇八

郭琳弼邀約各會座談 研究有關足總各問題
決定以後每一個月將座談一次 對分賬新辦法暫未研究

【本報訊】南華會主席郭琳弼，前夕在永安公司，邀約本屆十二支甲組足球隊代表，舉行一次座談會，原本準備研究足總政策設計委員會，最近擬定足總執委會議討論的門劵收入分賬新辦法，可惜前夕由於東方會、電話及九巴三會代表，未有出席，所以對此項問題，并未提出研究。不過，其他各會派出之代表，對南華會所提議，十二支甲組球會，在本屆球季之內，於一個月或一個半月期間，各派出代表，作一次集會，研究有關推進香港足球運動之建議，一致熱烈贊成，并已定於八月十一日，由怡和負責邀請十二支甲組代表，再作第二次座談。

前夕座談會，雖因三球會未有代表出席，故未作正式對某一項問題討論，不過在一些代表間談中，亦有很多對推進足球運動之寶貴意見發表，例如消防代表格華，便作提出一項極富建設性之意見，他認爲香港足球賽，打茅波之風氣，必須被除，并指出球證執法不嚴，由於欠缺魄力關係，判斷可能稍嫌太慢，這樣對一場比賽中，踢茅波者可能未受到判罰，因此，他提出一項建議，認爲凡有球員踢茅波，各甲組球會，不論球證當場是否對該球員予以判罰，但可以自行處罰該犯規球員，同時，并在甲組球會代表座談會中提出討論。此項善意的提供，唯對本港足球運動之推進，有極大幫助。

一位參加會議之代表指出，此項座談會，的確對足球運動，會有極大的幫助，因爲此一座談會，可以研究或討論足球中任何問題，但卻是沒有議案的，更不會有多數取決的事情發生。大家研究一項問題，雖然獲得結論，而各會代表，更須返回該會向會方報告，才會施行。各會代表在座談會中，大家開心見誠，相信任何問題，都可以獲得解決。

爲照顧各職業球會 可能修訂抽佣辦法
除原有外另抽百分之二歸足總

據有關方面消息，對足球門劵收入之分賬辦法，本屆可能不會有所改變，但爲着照顧職業球會起見，可能有一項兩全其美的新辦法，就是仿照場地基金辦法，將足總原定在每場比賽中所抽出百份之五佣金，改爲津貼職業球會基金，另加抽百份之二爲足總佣金。至於職業球會之基金，在球季完畢後，按照各職業球會之職業球員人數爲比例，將之分配與各職業球會。

因爲，足總每屆所抽百份之五佣金，如果足總庫存充足的話，是將所抽佣金，平均分配給十二支甲組球會的，現在，不管足總庫存如何，每屆均抽回二成與足總，相信這是不成問題的，而每場比賽，只較過去多抽百分之二，對各隊收入的影響不大，亦易實行。

台文化女排隊，昨參觀新界兒童夏令營後合影。

亞青網球賽昨抽籤 香港編入A組
八名選手現已進行集訓

【本報訊】香港網球總會主辦之第三屆亞洲青年網球錦標賽，昨日傍晚在聯邦大廈五樓，舉行抽簽分組，香港被編在A組中，同組的有菲律賓、韓國、以色列、與緬甸等國家。

網總公報中透露，由香港主辦之第三屆亞洲青年網球錦標賽，將於八月十一至廿日，在銅鑼灣中游會內進行，除了巴基斯坦尚待他們最高體育主管當局答覆才作實外，其餘八個國家都已決定參加，連香港在內，共有十個單位。原定發出十七封邀請信，伊朗、日本，也表示因某種問題而無法參加，印度要求更改賽期不果而無下文，泰國、加棠、伊拉克與黎巴嫩等迄無答覆。

在參賽單位中，只有韓國與菲律賓報了四個代表的（最多只四人）而菲律賓還多了一個不賽隊長，合五人，香港代表人數却未定。

八月十一、十二、十三日首先舉行隊際比賽，共分兩組進行，採單循環制，以每組的第一名決冠亞軍，比賽從上午八時半開始至中午十二時止，又從下午一時半起至九時止，隊際決賽定於十三日進行，十四日以後舉行單雙打錦標賽，所有比賽採三盤兩勝制，規則悉照國際網球協會規定。

茲錄參戰單位及分組結果如下：

A組：緬甸、韓國、以色列、香港、菲律賓。

B組：巴基斯坦、印尼、新加坡、馬來西亞、越南。

香港網總遴選小組早已集中八名青年球員訓練，由羅煜文担任不賽隊長，又由杜寶担任教練，從七月五日開始集訓，每星期二、四、六在中游會進行，屆時代表香港出賽人選，將由不賽隊長羅煜文決定。

怡和仍是鉅型班 球員昨日已簽字

【本報訊】鉅型班怡和足球隊，昨天舉行球員集體簽字，除郭德堅赴印尼未歸來外，其餘均已簽字，名單如下：

鄺文英　黃文偉　張子岱　鄭國根　梁尚華　李國強　張耀國　陳少雄　鄭潤如　黃振烈　諸德輝　魏偉　陳鴻平　甘乃泉

又到足總領取球員註冊紙的球會，昨日有警察（四十份）、九巴（十五份），海蜂（十份）。

遞入足球總會的球員註冊紙，昨日續有一批，計開：消防：（職業球員）朱柏和，（業餘球員）梁平山、楊彪、曾海明、黃洪波、譚華忠、鄭陸松。九巴：麥國璟、流浪：李開。

台文化女子排球隊 今戰九龍聯隊
主隊加入兩名日本好手

【本報訊】港、台女子排球表演賽，今晚八時，移師于伊館場上演。台中華文化學院女排隊，第三度出師戰九龍聯隊，七時並加插一場港大對南青作序幕戰。門劵一律收一元二角。

中華文化學院女排隊，在港兩場之演出，先後以三比零擊敗昌華及香港聯隊，陣中四名國手，表現得出神入化，尤其是殺手之陳秀鳳，每在網底扣殺及擊球，博得園中人士一致好評。

九龍聯隊大部份均是校際好手組成，陣中的兩名日本好手岡田淳子及岡田優子，在最近的邀請賽中，表現得甚爲出色，若能與各將合作得來，當予客軍很大威脅。

茲將雙方職球員名單列后：

（中華文化學院）領隊兼教練魏樹森，隊長陳秀鳳，隊員王秀霞、朱守鳳、林湘香、黃雪雲、阮寶玲、熊碧霞、陳美玉、賴麗琴、陳麗玲、林美綿、黃秀媛。

（九龍聯隊）領隊伍楚山，教練馬鴻境，隊長岡田淳子，隊員：岡田優子、李錫芳、黃靜芳、馮祈恩、李綺華、吳淑英、吳婉薇、李慧玲、胡潔貞、譚樸姚。

流浪足球隊 九月廿八 訪東浦寨

【本報訊】流浪足球隊，前往東浦寨訪問，經接洽成功，定九月廿八日晚上九時，乘法國航機首途，在金邊比賽兩場之後，預定十月四日班師返港。

流浪前往東埔寨訪問，條件是東浦寨足總負責其來回機票及食宿費用，另給予職球員廿一人零用金。

網球好手弗烈查 在烏干達被車傷

【本報訊】原籍澳洲的網球好手弗烈查，於二十三日晚，在英屬烏干達康帕拉市被車撞傷，已送入醫院救治。據悉弗烈查的傷勢，並不十分嚴重，相信日內可以出院。

弗烈查是世界著名網球好手之一，曾兩次奪得英國溫布爾頓大賽混合雙打冠軍，又代表澳洲參加台維斯盃比賽。四年前因與澳洲網球總會發生意見，遂轉來香港比賽，獲得多次公開賽錦標。他又以香港球員身份，在世界各地作賽，使香港網球界得到不少光彩。

他今年亦有參加溫布爾頓大賽，但不幸在第二回合碰着強敵，被淘汰出局。

女子足總派隊 應新加坡邀請 下月十日啓程

【本報訊】香港女子足總，昨晚開會，決定派隊參加新加坡足總主辦的獨立紀念女子足球邀請賽，定下月十日乘機首途飛往新加坡，職球員名單如下：

總領隊：陳瑞琴，領隊：李均，教練：宋偉權，總幹事：莊劍峯，球員：梁美玲、阮熙娜、陳東蓮、方錦屏、溫寶珍、吳瑞珊、邱漢珍、丘倩娣、李秀鳳、馮惠儀、張兆群、吳金玲、劉月卿。

新加坡主辦獨立足球邀請賽，邀請香港、印尼、麻六甲、霹靂、澳洲、森美蘭、吉蘭丹連同主辦國新加坡，合共八隊參加。條件是招待食宿，但來回機票費用自備。

比賽辦法分兩組進行初賽，每組經過單循環賽後，積分最高兩隊作交叉賽，逐鹿冠軍。兩組名單爲（A組）印尼、麻六甲、霹靂、新加坡。（B）香港、澳洲、森美蘭、吉蘭丹。初賽賽程爲：

（八月十一日）新加坡對麻六甲，印尼對霹靂，香港對澳洲，吉蘭丹對森美蘭。

（八月十二日）印尼對新加坡，霹靂對麻六甲，吉蘭丹對澳洲，香港對森美蘭。

（八月十三日）印尼對麻六甲，新加坡對霹靂，香港對吉蘭丹，森美蘭對澳洲。

初賽結束後，十三日休戰一天，十五日準決賽，十六日決賽。

胡鴻烈議員揭幕。呂烈健身學院，廿四日下午舉行開幕典禮，由胡鴻烈議員主持揭幕，國術總會太極及呂迦體育會會長呂安邦剪綵，圖爲胡議員主持揭幕時攝。

籃聯今大選 兩派爭主席

【本報訊】香港籃球聯會，定於今日下午六時，在香港大會堂三樓，召開同人大會，推選下屆主席，總幹事及司庫等。

今日大會最引人注目的，就是有關主席及總幹事之職，籃球聯會現有在野派及在朝派，故最近有出現拉票潮。據李子熊表示，不願再度蟬聯，而在朝派的，推出程萬琦競選主席。

雷達盃籃球賽頒獎。雷達盃工商籃球賽，籃聯主席李子熊（右起第六人）主持頒獎後，與雷達表代表梁祖林（右起第七人）、女子冠軍隊聯合照。

南華分齡網球賽 洋小將史勿地 獲單打決賽權
今日續有兩場舉行

【本報訊】南華會主辦之網球分齡錦標賽，昨在皇后園舉行三場單打結果，高德霖、P．史勿地，與冠丹三人，獲得決賽權。其中洋小將P．史勿地，已獲十五歲以下男子單打決賽權。

昨日原定有四場賽事，但陳柏齡與梁家頌之十八歲以下單打比賽，却因事改期，在星期日補行，其餘三場賽事之中，最精彩爲十五歲以下單打首席種子的高德霖，雖然終獲勝利，但却費盡氣力，第一盤僅以七比五獲得，第二盤被對手梁家文以六比五扳平，第三盤決戰，才以六比三擊敗對方。

另外兩場賽事無甚爭持，P．史勿地以兩盤六比〇，淘汰了希夫拿，獲得十五歲以下單打決賽資格，決賽的對手，有待今日華永光與高德霖之戰來決定。

另一洋小將冠丹，則以六比一、六比四，擊敗了胡曉明，獲得十八歲以下單打準決賽權，將與蕭海才角逐決賽資格。

茲錄各場戰果如下：

高德霖勝梁家文，七比五、三比六、六比三。P．史勿地勝希夫拿，六比〇、六比零。冠丹勝胡曉明，六比一，六比四。

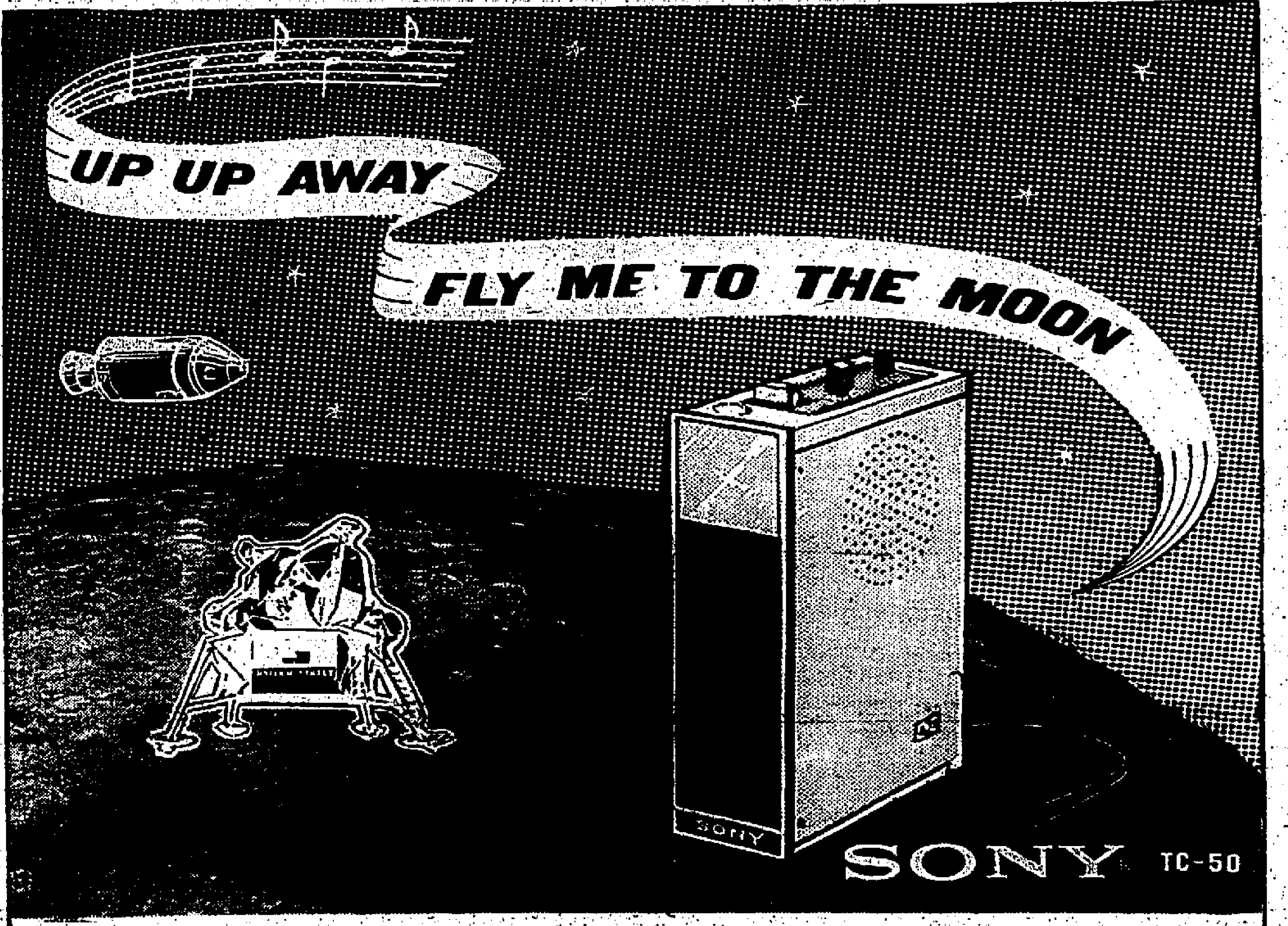
又分齡網球錦標賽，今日下午二時半開始，續在九龍皇爾球場進行，共有兩場十五歲以下比賽，一單打，一雙打，其賽錄秩序如下：

二時半：高德霖對華永光。

三時半：高德霖、祈偉永，對梁家文、曾祥寵。

紐西蘭足球隊 包賬願減爲 七百五十鎊

【本報訊】據來自足總消息稱：紐西蘭國家足球隊較早時，曾來電計劃於本年九月間，前往作世界杯外圍賽之便，在港作一場比賽，條件爲一千鎊，包食宿。有關客軍的來電，總尚未討論時，昨又收到客軍來電，表示彼等計劃於九月十七至二十日來港作賽，但限減爲七百五十鎊，主隊負責其在港之膳宿費。由於其所索不高，故預料客軍的要求，可能獲執委會接納。



歡迎太空人完成採月任務歸來

新力產品貢獻雖微與有榮焉

美太空指揮部經過極謹慎之考慮，才採用絕對可靠之"新力牌"錄音機交與太空人，協助這次人類有史以來最偉大之登月壯舉，播同錄音傳眞紀錄。

總經銷：

中原電器行有限公司 德輔道中一〇五号 電話：445188

曾福琴行 大道中公主行 電話：238146-9

太平 環球 國都 城多利 新舞台 龍城 今晚午夜場映

志聯公司出品 大開心喜劇 玫瑰芍藥 海棠紅 七彩濶幕
蕭芳芳 呂奇 薛家燕 蘇珊 主演 導演：黃堯
汪明荃 石修 主演

華樂 今天最後 七彩武俠片 銀刀血劍 馮寶寶 石堅
今早十點半 女俠威震地獄門
今早十一點半 獨行俠復仇連環槍
下期放映 七彩 紅男綠女

香港 大舞台 今天四場續映 松竹公司出品 新世界影片 日本武打片 切腹
榮獲康城影展特獎 全部中文字幕 仲代達矢 領銜主演
【越南戰火】
今午十二時 粵語片 林家聲 吳君麗 情俠鬧璇宮

京都 大華 全冠 狂滿第二週 每日加開早場
無人不讚口口有甘

七擒七縱七金剛
嘉士東莫仙 泰利湯馬士 領銜
橋段新 手法快 有彈得
七彩濶幕

麗斯 百樂門
今第11天仍映 聯美特價戰爭巨片 奇連伊士活最傑作 獨行俠虎屠龍 中文字幕 七彩 吊死不死的英雄！打死不死的好漢！
今天週末請早 美高梅恐怖巨片（七彩濶幕）天師捉妖

大導演 李翰祥 精心傑作
間諜鬥智 激戰悲壯 七彩濶幕 巨片
今晚午夜場
新都 金門 民樂 龍華 仙樂 麗都 國寶 七院今晚十一時半映午夜場
中製出品 新聯影業公司發行
請看 三帝一后
主演 李麗華 楊群 張美 柯俊雄 葛香亭 歐威 崔福生
最佳編劇 張永祥
間諜鬥智 波譎雲詭 寫本土抗戰 有血有淚
登陸月球是人類偉大成就 一寸山河是影壇空前傑作
震撼影壇 轟動亞洲 蓋世巨片 先睹爲快

鄭佩佩 岳華 領銜主演
今晚十一時半一場獻映
羅維 向你保証 夠胆
邵逸夫 監製 羅維 導演
娛樂 京華 國民 永華 寶光 九龍 荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 明聲 國際 亞洲

掌声不絕 好評如潮
今天四院映 樂聲 新聲 金門 金國 越旺

東城 偷情彩鳳 Doctor You've Got to be Kidding

梁知行遊星返港談
大馬商場元氣未復 星加坡情況較安全
各方向大馬投資設廠觀望不前
港商在星設廠不致影響港輸出

【本報訊】香港塑膠業廠商會主席、星光實業有限公司董事長梁知行，於本月上旬親往星加坡考察工商業，已於日昨返港。記者昨特訪問梁氏，請其發表星馬工商業觀感。據指出，最近馬來西亞騷動影響頗大，以吉隆坡而言，目下其國內經濟、工商業及一切秩序，表面上平靜，但仍外弛內緊，商業隨時有騷動再爆發危機可能性。至於工商業元氣，亦未真正回復，商場營業情況，較前約退縮百分之四十左右。至於影響投資，則更深遠，吉隆坡方面，損失則較輕微，工商業與騷動前情況，約保持百分之八十左右。星加坡方面，如係以前經已在該地設廠及已開工製造產品者，則仍繼續進行，對未來欲在該地投資者，則多抱觀望態度，而未敢遽然投資。但現在則更加謹慎。以目前而言，星加坡方面約有工廠四百家，由香港廠商投資經營者約佔六十家，以紗廠、布廠、製衣、針織、塑膠、收音機、假髮等工業佔絕大多數。

梁氏又稱：在星加坡經營工業，其優點是：工業用地廉宜，即市中心工業地，其價值每呎亦不過約爲港幣十二元至廿元之間，如在遠離市中心者，其價則每呎僅需七元而已，若與本港工業地比較，距離甚遠。同時，彼邦聘請勞工較易，五百人至一千左右工人，隨時可不費力招聘，但由於其爲傳統工業落後地區，技術工人較難招聘，輔助工業品缺市，如果機器某一零件損壞，配備添補時，需要當備來港購買，然後運返星加坡，其缺市情形，可見一斑。

梁氏最後指出：目前港商在星加坡設工廠投資，並不會引致影響本港工業輸出，因爲本港大多數廠商，接單飽和，祇分其一部份在星加坡發展而已。

電鈔市均呈疲 K金應升乏勁

【本報訊】鈔紙報縮跌，美電疲呆，大細鈔微跌，日本紙沒告回順，倫敦金升一角，K金開高價，挺升少勁，改訂加息二角，但好友，吸力甚慢。

貝魯特金價跌三角（四二·二〇），倫敦金價四一·九〇，升一角，瑞士金價四一·八五，各升一角，巴黎金有如急股光，再升一角二（四三·九六）。

告老士三·三八九五（糴）。倫敦轉匯價二·三八九四（糴）。美電六·〇九四三七五，通天單六·〇八三七五，加單五·六二一—五·六二五。

大鈔六·〇八（前市六·〇八二五），細鈔六·〇七八七五（前市六·〇八）。期鈔早按六·〇七八七五（乙式），平息，午按六·〇七七五，日元早按一六一·八七五（跌），平息，午按一六一·八七五。

K金早市開高價三〇八·七五（前收市三〇八·二五），因倫敦金市升一角，隨漲三〇八·七五，加息二角，早市收市價乃回上三〇八·五，上牌現貨交易一六〇〇司兩，早市收市價三〇七·三七五，早市收市差幅一·二五，比開市價差跌一·二五，行情息價和好，但買風遲鈍。午市開三〇八·七五，收三〇八·七五，最高三〇八·八七五，最低三〇八·六二五，兩市差幅·五〇，先穩後疲隨挺。

英徵棉織品入口稅 與現在相隔兩年半 本港紡織業未受影響

【本報訊】英國政府雖然宣佈由一九七二年一月起開徵聯邦棉紡織品入口稅，以代替入口限額，本港紡織業及製衣業人士雖然表示震驚，但對於目前本港棉織品輸英生意未有影響，此至可以說今後兩年內，本港棉織品輸英生意不會有壞的影響。

據棉紡工業業內人士指稱：現在英國政府提早兩年半的時間宣佈，由一九七二年一月起徵收聯邦棉紡織品入口稅，這是使聯邦地區有較長時間準備，假定到了一九七一年底纔公佈實施，可能使聯邦地區的廠家措手不及。現時很多人認爲本港紡織業將會遭受不利的影響，實在是言之過早，因爲英國政府徵收聯邦棉紡織品入口稅，與現在相隔還有兩年半的時間，試問誰人能夠料得到兩年半以後的變化怎樣？事實上，在今後兩年半的時間內，香港的新式化學纖維紡織品生產將有極大的成就，將可開拓很多新的市場，況且在兩年半以後，東南亞的經濟將有很大發展，尤其是印尼，將是本港的新式化學纖維紡織品主力市場之一，因爲印尼有一億餘人口，消費力很強，今後可以代替英國市場發展。

業內人士又說：本年度棉紡織品輸英的配額，差不多接滿了訂單，預料明年度棉紡織品輸英前景仍是樂觀的。

工商界

國際糖價下跌影響 本港市情突告回淡
日本歐洲砂糖價均趨落

【本報訊】砂糖市情，以國際糖價下跌影響，突然轉吹淡風，太古砂糖、日本砂糖、歐洲砂糖價格紛紛趨落。

據糖行人士指稱：歐洲砂糖訂價已經降低，捷克砂糖C·I·F·每噸降爲九十六美元，波蘭及東德幼砂糖C·I·F·每噸降爲卅八鎊，但要九月份付貨。本港糖商認爲到了九月份，國際糖價可能比現在低，未敢訂入九月付船的歐洲砂糖。

太古砂糖，價格回降，XA粗砂每噸由六百四十元降爲六百卅五元，SG小包庄幼砂每担由四十元降爲卅九元五毫，四星紙包庄特級幼砂每担由四十二元降爲四十一元五毫，B嘜豬油白砂每担由四十八元五毫降爲四十八元，均爲轉手柯打出貨計算。

日本幼砂，新貨陸續運來，本月底到港碼頭交貨每担由四十一元二毫降爲四十元零七毫，成出七十噸。

比利時幼砂亦降價沽出，每担以卅六元成出廿噸，比前降了一元。

丹麥幼砂，價格不一，新到的一批貨入倉後，每担要價卅九元，買家嫌其價高，未有入手，但市面現貨，每担卅七元，陸續有拆出。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年七月廿五日（星期五）

（金）	開市	308·75
	收市	308·75
	最高	308·875
	最低	307·375
（期鈔）	開市	6·07875
	收市	6·0795
	最高	6·07875
	最低	6·0795
（現）	大鈔	6·08
	細鈔	6·07875
（日元）	最高（萬計）	161·875
	最低（萬計）	161·875
（美）	最高	6·0975
	最低	6·094375
（天）	最高	6·08625
	最低	6·08375

（雜幣）	
星紙（大）	1·35
星紙（小）	1·3425
加幣	5·62
加元（大）	5·635
加元（小）	5·625
大坡紙	1·977
細坡紙	1·972
新幣（百計）	57·50
叻幣（每元）	·985
西德馬克（百計）	151·75
泰幣	28·90
正鎊	14·54
澳洲元（鎊變計）	6·755
埃及鎊	6·80
台幣（千計）	149·75
西令啤（百計）	54·00
印度啤（百計）	32·00
西貢紙（千計）	38·00
新法郎（百計）	116·75
瑞士法郎（百計）	140·50

海味雜貨市情仍暢 魚翅冬菇大量成交
鮑魚元貝貨疏未有開盤

【本報訊】海味雜貨市情仍好，魚翅貝多菇均有大量成出，鮑魚與元貝貨疏，入口商較少開盤。

金山魚翅，入口商開盤沽出，價格堅好。頂大勾翅每担四千元，大勾翅每担三千元，中勾翅每担二千四百八十元，特級脊翅每担一千六百五十元，特級翅片每担一千五百二十元，大翅片每担一千四百五十元，中翅片每担一千二百二十元，超級海虎什翅每担一千八百四十元。

日本魚翅亦有開盤，市情暢爽。超特級琉球脊翅每担一千七百元，超級琉球翼翅每担一千五百五十元，特大琉球翅每担一千四百六十元，大琉球翅翼每担一千三百五十元，超特級琉球尾翅每担八百八十元，特大琉球尾翅每担八百六十元，超級五羊翼翅每担一千六百五十元，超特級五羊尾翅每担九百五十元，特大五羊尾翅每担八百四十元。

日本冬菇，市情突然旺盛，共有一百餘箱沽出，價格扳升。OSK金花菇每担四千三百元，黃天字混花厚菇每担二千九百元，原字中厚菇每担二千六百六十元，OSK青印並菇每担二千六百八十元，OSK茶印並菇每担二千四百二十元，青大鵬並菇每担二千三百三十元，青蛇並菇每担二千三百元，青蛇菇仔每担一千八百七十元，玫瑰菇仔每担一千八百六十元。

「杜鍾斯」三十種工業平均指數跌一點四二，成八二六點五三，在中午時候，該指數曾升一點二九。分析家指出：若干類股票之價格跌得過低，吸引部份人之興趣，但投資者始終對六月份生活指數的猛升發生戒心，恐怕會引而降低投資的利潤。

美聯社六十種股票平均跌零點二成二九三點九，工業類股跌一點，公共鐵路股升零點三，公共事業股跌零點二。環球航空股跌四點成二十二，成交三十三萬九千七百股，爲本日成交最暢旺者。今日股市場之成交總數爲九百七十五萬股，少於星期三之一千一百六十九萬股。

渣打銀行 預發股息

【本報訊】據渣打銀行董事局宣佈：該行將於今日（星期五）預發股息百份之七點五，惟每英鎊須扣除入息稅八司令三便士。

美加德外滙價 昨均調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元及西德馬克均見調整，計調整後之滙率，均一律較前改高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦提升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價無變動，仍爲六一三·六〇港元，買入價由六〇六·六〇港元改爲六〇六·八〇港元，即每百美元較前多兌〇·二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六七·八〇港元改爲五六八港元，即每百加元較前多兌〇·二〇港元，買入價無變動，仍爲五六一·二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一五三·七〇港元改爲一五三·八〇港元，即每百馬克較前多兌〇·一〇港元，買入價無變動，仍爲一五一·八〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八九八美元改爲二·三八九四美元，買入價由二·三九〇〇美元改爲二·三八九六美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇四美元。

米市昨復靜 僅成千餘包

【本報訊】首批運到之美國米三百噸沽清後，昨日米市交投又復轉疏，僅成出大陸米千餘包，計油粘每担成九十四元半，西粘九十三元，泰國米是日雖有開盤，但無成交，祇有少數照價提用而已。

製衣廠需求增 台灣布成訂暢
交貨期已排至十月

【本報訊】在製衣廠需求增加，活躍訂購下，台灣布疋輸港供銷續呈暢活，色布、毛布疋、府綢、斜紋布及合成纖維布疋等，均多成訂。基於台灣布疋價格較低，且品質適合於製衣廠之用，因此，做美國和西北歐國家生意的製衣廠，現時所用布料不少係向台灣訂購，有些訂入的布料，交貨期排至十月份。

昨日布疋行市，交投亦活潑，雖然莊客落行鮮，但製衣廠需求却殷，市情尚爽。日本防水尼龍綢，製衣廠補進，印花貨每碼以二元二角五分成出，據說現時訂價亦高至英金三角二分。日本特頭倫棉，交投亦暢，四千號白色貨每碼成二元〇五分，什色二元二角五分，一千號白色貨二元，雜色二元二角。台灣布，做開活潑，六八×六〇每碼七角三分，四二×四四爲七角六分，一〇〇×六〇爲八角五分。港產布，價格穩定，六八×六八每疋卅二元，八四×四八同爲卅二元，四二×四四每碼爲七角七分。

美股 疲順

【紐約廿四日美聯社電】此間股市場今日曾略振疲態，但收盤時仍告跌。

美國銀行西區分行 周品根榮昇副經理

（圖爲周品根近照）

【本報訊】美國銀行港、菲、台、關島區副總裁衛爾穆日昨宣佈，該行西區分行襄理周品根昇任副經理。周君於一九五九年加入美國銀行香港分行任現金及滙兌部出納員。二年後升爲該部主任。至一九六六年西區分行成立，調升爲該行分行襄理。周君原籍寧波，操流利滬、國、粵及英語。現升任此新職，對於西區分行業務發展將更有幫助。

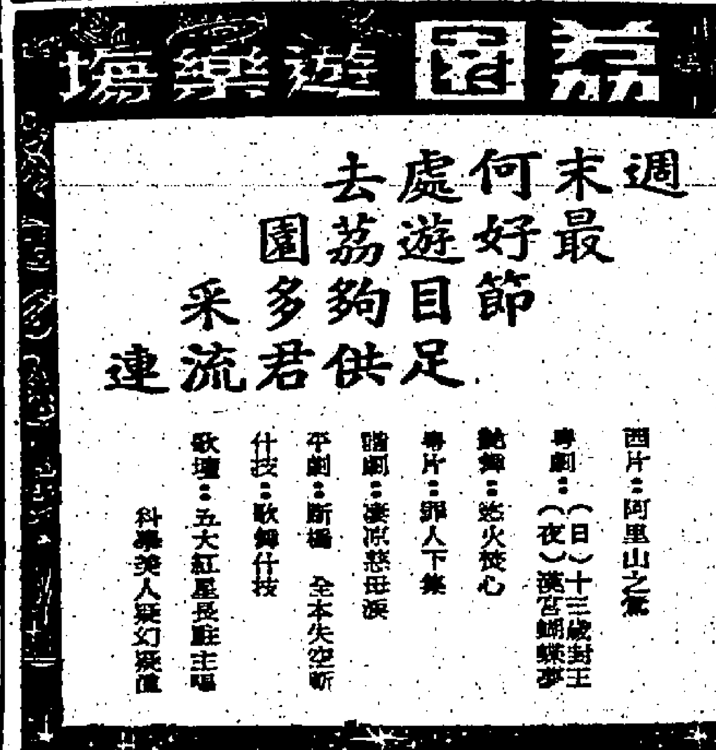
按美國銀行之人事政策向爲訓練當地職員，擔任高級職位，此次周君擢升，爲該行繼續實施該項政策之結果。

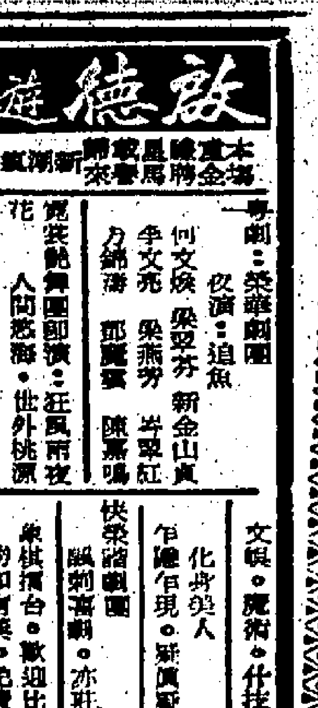
股市上落甚微 成五二九萬元

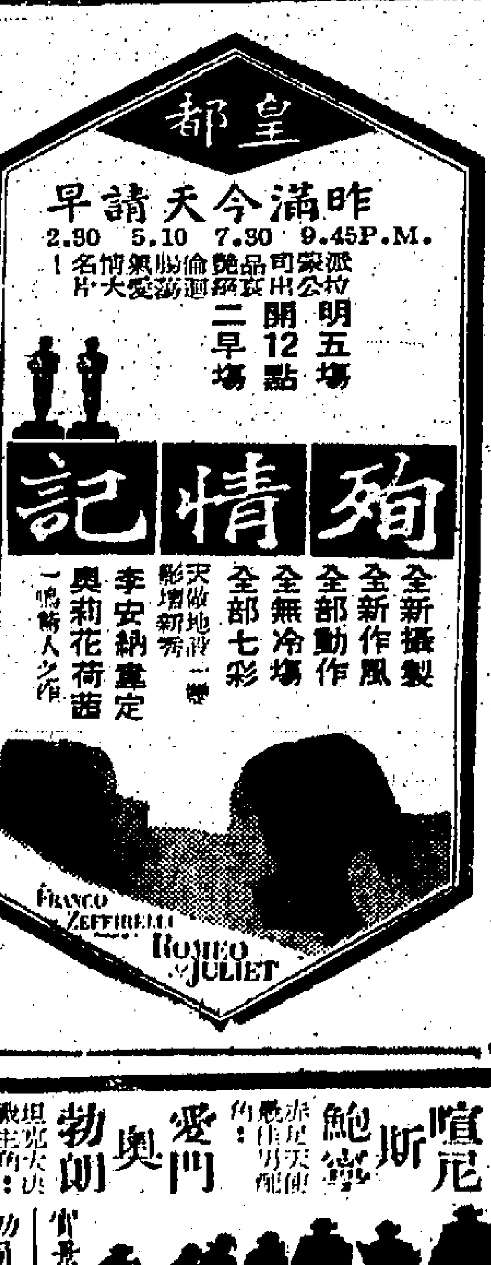
【本報訊】昨日股市一般上落甚微，成交五百二十九萬元，茲將交投情形表列如下：

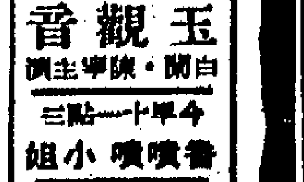
股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一八九·〇〇	一九〇·〇〇	一八九·〇〇	二九〇〇
香港燈	二九·五〇	二九·六〇	二九·五〇	八、四〇〇
會德豐	一〇·一〇	一〇·二〇	一〇·一〇	二〇、〇六六
置地	六四·五〇	六四·五〇	六四·〇〇	六、六二三
九龍燈	三三·三〇	三三·四〇	三三·二〇	六、二〇〇
城市酒店	一五·九〇	一五·九〇	一五·八〇	四、五〇〇
電車	一一·二〇	一一·二〇	一一·一〇	二、五〇〇
電話	二六·二〇	二六·二〇	二六·一〇	六、八〇〇
太平洋	六·三〇	六·三〇	六·二五	二、八〇五
聯合膠	二·八二五	二·八五	二·八〇	一三四、〇〇〇
聯紡	二七·二〇	二七·六〇	二七·一〇	一〇、〇〇〇
和記	一四·二〇	一四·二〇	一四·一〇	一九、〇〇〇
（優先股）	一〇六·〇〇	一〇七·〇〇	一〇六·〇〇	二二四
黃埔船塢	四六·五〇	四六·七五	四六·五〇	八、四〇〇
永高	一一·三〇	一一·四〇	一一·三〇	一六、四〇〇
牛奶	三一·二五	三一·二五	三一·二五	八、〇〇〇
九龍倉	二六·二〇	二六·三〇	二六·二〇	六、四〇〇
煤氣	一三·二〇	一三·一〇	一三·〇〇	一、五〇〇
達卡佛	四三·二五	四三·二五	四三·二五	五〇〇
橡膠信託	八·六〇	八·七〇	八·五〇	五二、〇〇〇
南海紗廠	一九·二〇	一九·二〇	一九·二〇	三、五〇〇
油麻地小輪	四五·七五	四五·七五	四五·五〇	一、五〇〇
太古船塢	三〇·五〇	三〇·五〇	三〇·二五	三、〇〇〇
南洋紗廠	一五·七〇	一五·七〇	一五·六八	四、〇〇〇
信託	一·六五	一·六五	一·六五	一七五、〇〇〇
樂古	三四·五〇	三四·五〇	三三·五〇	二〇〇
青洲英坭	二六·〇〇	二六·一〇	二五·八〇	一九、五五〇
大酒店	三七·二五	三七·五〇	三七·二五	一、五〇〇
均益倉	一九·三〇	一九·三〇	一九·三〇	一、五〇〇
飛機工程	四四·二五	四四·二五	四四·二五	四〇〇
聯合企業	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇	八、〇〇〇
九巴	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇	一、四〇〇
加倫登	一一·二〇	一一·二〇	一一·二〇	一、〇〇〇
怡和	三二·二五	三二·二五	三二·〇〇	三、三〇〇
鋼業	六·七五	六·七五	六·七〇	六、〇〇〇
天星小輪（除息）	一三·〇〇	一三·〇〇	一三·〇〇	一、二〇〇
永安	九七·〇〇	九七·〇〇	九七·〇〇	二〇〇

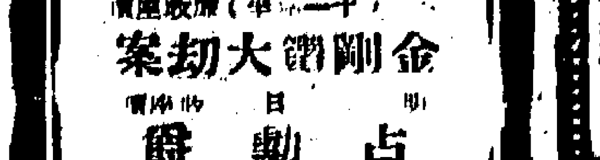
（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）











帶街世界

蠍小記 —翠翩—

被稱爲「無烟工業」的旅遊事業，現在是香港坐第二把交椅的「工業」。靠旅遊事業生存的，除了正當的商業經營外，另外一行是「帶街」。操此業者，每個月的收入據說自二千至八千元不等。但是，他們却使香港旅遊事業，遭受到頗大的損失。

他們的入息並非來自遊客，而是由各種不同的商店，付以「佣金」。有的舖子一年之內要付出五萬元上下的佣金。羊毛出在羊身上，等於是對遊客的變相剝削。

日本遊客是「帶街」者的最大主顧，因爲日本人多不諳英語，自然不識廣東話，需要「帶街」。最近在日本國內，有不少人指香港商人缺乏商德，物價奇昂。根據新近的調查，日本遊客在離港時，問他們「何日君再來？」他們搖搖頭表示不想再履斯土了。去年來港遊覽的日本遊客有九萬六千人，想到此點時，大家就可以知道「帶街」對正常旅遊事業的打擊之大了。

最令人驚奇的是若干「空姐」，利之所趨，竟然也兼職「帶街」。她們的行篋中有各式商店的名片，在遊客離開機場搭車去酒店時，就介紹遊客去若干與她們有來往的商店去購物，特別是鐘錶。她們因此也可以取得佣金。

上面所說「帶街」，其實是高等嚮導，他們是專門爲遊客服務，雖然是一種不合法的活動，但不僅香港如此，世界各大城市也有。如果沒有他們的服務，若干旅遊生意就受到影響。他們有時也是與從事旅遊生意的人同勞同獲，並沒有太大的違法行爲。

另外一種「帶街」，則專以美國大兵而存在，名符其實的「帶街」。他們不是推銷商品或導遊，而是帶美國大兵去搵姑娘。這班「帶街」之中，有的英語流利，曾受過良好教育，可惜染上了嗜好之後，淪落到以此搵食。

省港澳百年人事

曾亞仁

林勝在深水埗炒起

炒地皮採耳發達

交際手段高明潤佬聽話

林勝炒物業而得以扶搖直上，其中係得力於廣東省長李耀漢，李氏肇慶人，卸省長職後，居香港後，且藏有不少古玩，少不免購置房產（物業）。林勝是當理髮師傅，而又精於採耳，李耀漢推埋出身，雖有採耳之癖時，這一來，林勝便乘機與他日益厮熟。林勝爲人十分乖覺，每見召，輒省長前省長短，捧到李耀漢樂爾忘形，凡推埋出身好漢，對於讀書人總有隔膜，在文化水準上有差別，在談吐上也有差別，在一切君事物的眼光，自然也有所差別，甚至講到一切問題，更是互有差別。李耀漢的耳聞目見，與林勝所接觸，却差不了多少距離，於是，在林勝巧言佞色之下，李耀漢就易於言聽計從，林勝替李耀漢落手炒物業，先從平的地價炒起，以深水埗地產爲第一目標，炒呀炒，總算替李省長弄到點錢，發商人膽大，有了後台老闆之後，林勝也就索性將剃刀髮鉗，卸行置諸高閣，祇留下一副採耳傢伙，專爲李省長服務。到了此時，林勝在九龍四約，早已交上一大把朋友，在油蔴地各大酒樓，真的是夜無虛夕。

林勝有交際手段，肯花錢巴結潤佬，據說在大觀酒樓，他是長期客仔，每於按節算賬，和林勝廝熟了，不各爭呼契爺，這可見到林勝對上對下的人緣，也就相當不錯。

有許多次，林勝買到了幾塊平價地皮，早已下了定金了，他却將那些地皮公諸同好，在酒酣耳熱之際，知正在講到口沫橫飛，卸指派座中潤佬，甲老佔若干，乙老佔若干，丙老佔若干，不由分說，由他個人硬性指定，座中潤佬，有點頭的，有作不置可否狀的，有的提出否定的，林勝却置若罔聞，一於不作理會。

不出一個星期，林勝仍然大排筵席請客，寒暄之後，便從貼身袋裡，掏出了大叠支票，某地區，甲乙丙各佔股若干萬元，賣出後，各得盈利若干萬元，支票早已寫明盈利字數，親在席上，分送各潤佬面納，這樣手段，這樣手法，還有別個人比林勝更吃得開嗎？這要林勝在炒業界中，不愁得風生水起嗎？

近廿年來，有位在政界裡吃得開的名流，他每事必贏貼士與賭馬的要人，祇要名流賭馬時，他替代斡旋某一事，應予酬答若干？在賭馬那一天，他便在馬場四出活動，碰到了他要奉承的要人，便將他投資必贏貼士，但貼士在出賽前，必不公開，等到贏了錢，自必親手奉上，最多，祇扣除了所代墊的賭本。

要人啊，要人！某今後如有所求，就要我代墊賭本買馬好了，某不奉賠，你也不須納賄，又何樂而不爲？

賄法人人會變，巧妙各有不同，識捞者，胡蘆裡自有妙藥也。

曉聲

鍊鋼歌

陶有爲

秦皇嚴令收兵器，鑄成金人一十二，自謂從茲兵器銷，帝位可傳萬萬世。二千年後有毛酋，欲效秦皇兵器收，但恐民間存有鐵，私製仍貽後代憂。因此借名大鍊鋼，供總建設名正當，不特兵器可全收，鐵器銷除誰敢抗。制定法令命實施，各鄉保長監督之，自建土爐衙經費，燒煤用盡用柴枝。男女老幼皆須做，一日開工廿四時。鍊鋼之鐵何由來，民間鐵器皆可拾，鐵門鐵閘鐵兵器，鐵枝鐵欄鐵方樑，初時祇要較大者，漸漸鐵釘亦拔開。甚至各家煮飯鑊，亦是鍊鋼最良材。共幹日夜來驗督，隨時穿房與入屋，見鐵即須拆來毀，一切鐵器改用木。人民日夜齊趕工，分班分組火融融，煙塵瀰漫沖霄漢，隣城之人皆眼紅，連續數月無休息，疲勞死病無人惜，修當建設大進軍，有鋼始能達目的。至無鐵鍊始停工，那管人民肚裏空，燒煤繼續成績劣，殆遭重罰不寬容，可保政權萬代雄。千萬噸，民間鐵器已全無，可保政權萬代穩。全國鐵器搜刮盡，於戲！毛酋如此處心息，陳沙爲竿器國慌，況是含冤積恨久，旦因無鐵莫安康，行見人民齊奮起，萬惡毛朝指日亡。

半靜寂地帶

丹尼

市局人員在北角捕獲一條長九呎四吋的大蚺蛇，此爲本港今年捕獲的第三條大蛇。可見香港「大蛇」甚多，「小蛇」更難以計數，不易捕捕也。

×　×　×

本港銀行，比去年又增多六間，現在共有註冊銀行及其分支機構，已達三百五十五間之多。即平均每萬人有一間銀行，每間銀行，平均有多少個戶口，可以想像得之。

×　×　×

本港及英、澳地質學專家，認爲從月球帶回的岩石，將可以醫治癌症，此最新「神話」也。可知嫦娥偷去之藥，是治癌特效藥，而白兔在搗臼上之藥，也是根治癌藥。

×　×　×

蘇「大陸十五號」無人探月船，據英天文台消息，已在本週一以很高速度衝入月球表面之「危海」。該船可能已受到嚴重的損壞。美太陽神探月艙降落「靜海」，而蘇太陰探月船却衝入「危海」，其危可知矣。

戲劇春秋

坤伶風月譚

翁懸

第一回 傳風傳言流源成越劇 五花雜錦歌調新聲

這種嵊縣滴篤調的雛形式，起初祇有一種腔門。大概唱詞以七個字綴連成爲一句，以四句唱詞爲一段落。有一人獨唱，也有二人對唱，須視劇本編製而定，一般以一人獨唱爲多。凡一人獨唱到第四句的尾末三個字，便由另一人加入接口，作合唱幫腔。對尾末三個字唱完後，而後再加唱一「玲呀玲呀嘍，玲呀」之聲。非常繁而婉，其調婉揚而抑，及後搬上台上演變成爲滴篤戲以後。此一唱調仍然保存留用，名之爲「玲玲調」，前期「滴篤調」時代，時代，此項「玲玲調」，爲最歡調之一。每戲每場，場場都唱，不過「玲呀玲呀」的幫腔接唱，已歸場面樂工人員承担了。

到了光緒二十七八（一九〇一——一九〇二）年間，嵊縣地方已經有了化裝的「滴篤調」戲出現了。這種演出戲組織的成員，不是職業性的演員，而是非職業性的票友，他們都年紀很輕，高漫戲劇的現有職業份子。而他們的職業類別，大部份是耕種田地的農人，此外爲木匠，泥水匠，以及磨製豆腐的工人。所以他們結束農事，那所扮演的劇中人，其履歷上邊，常可隱約發現他們尚未洗淨的泥污痕跡。在這時期的「滴篤調」戲劇，真正可以稱得上「野生婚姻」的這個名詞。

他們這種戲班實無組織可言，祇是拼合了幾個本鄉本土的農工階級青年人，把「滴篤調」敷衍成爲化裝演出。他們所演唱的戲劇，大部份就是已經形成多年的「滴篤調」。亦即是我在前邊說過那些嘗唱這種歌調的人們，每歲在冬末春初的農閒時節。他們以二人爲一組，一人歌唱，一人幫腔，成羣結隊的到衢府與紹興兩府所屬的各縣地區，作「乘餘的乞食人」。

這種以「滴篤調」作爲乘餘乞食的人們，所唱的戲齣，爲數不多，僅僅祇有十幾齣戲。如「梁山伯與祝英台」、「何文秀哭牌算命」、「琴蔡鴨三弔孝」、「王玉林休妻」、「後游龍認娘」、「文必正落花接會」、「林沈鄭夜偕紅燈」、「王十朋見娘」、「陳妙常追舟」、「陳翠娥贈珠」等等。而且不會歌唱全本，祇能歌唱一折或二折的片段，但已足夠應付乞取食物的了。不過有一點好處，就是嵊縣地方的男男女女，老老小小，大家因爲對這「滴篤調」聽得次數太多了，雖然不能學會歌唱，却也能隨口哼唱幾聲，最低限度對這種民間故事的戲劇是全部瞭解的。⑭

馮國璋反對帝制

袁世凱稱帝，反對的尚不止段祺瑞，馮國璋態度也很堅決，而且就以後的經過看，馮國璋所起的作用比段祺瑞大，這因爲馮國璋在外面手握兵權，進退自如，段祺瑞身在北京，無論如何，也翻不起大的風波。時勢使然，倒不是馮的本領高過段。

馮國璋這個人，不但在北洋三傑中以他爲最差，落了一個「狗」的渾名，就與次一級的北洋諸將比，格調也是相當低，但是祇有這次堅決反對帝制，却是馮國璋平生最值得稱道的一件事。

袁世凱在北洋諸將中，對馮國璋的感情最差，也最不放他的心，除去密令張勛嚴密監視，又派了一個生探去。

馮國璋年長袁世凱一歲，原配夫人死了多年，也未續弦，祇有一個老姨太太作伴，民國二年底，袁世凱忽然想起家中一位女教師周砥（號道如）尚是小姑獨處，就指派與馮國璋結婚，民國三年一月正式在南京行禮，這一年馮國璋已經五十七歲，周女士剛剛三十多些。袁世凱派周女士下嫁，就是爲了監視馮國璋的行動，周女士感激知遇，也確實負起這項責任，但馮國璋大事並不胡塗，真正的政治上的大事，決不回到房內去講，所以周女士雖然對袁世凱忠心耿耿，可是所知道的仍然很少。

在北洋諸將中，除去張勛外，馮國璋最忠於清室，因此，關於帝制的進行，決計不讓他知道，民國四年六月，梁啟超由廣東回北京，遂與馮國璋一道進京，就想勸阻袁世凱，馮國璋見到袁世凱，剛剛提到帝制，袁世凱就一口拒絕，並且決不稱帝，馮國璋信以爲真，到處爲帝制闢謠，誰知不到兩月，籌安會成立，帝制運動公開了，馮國璋認爲袁世凱有心騙他，不把他當自己人，引起反感極深，以後帝制失敗，與馮的態度有很大關係。

此時來論馮、段之所以反帝制，已很易看出眞象，可以推測兩人之反帝，第一、不願爲袁氏世臣，伺候了袁世凱又去伺候袁克定；第二、袁世凱一旦稱帝，外人再沒有繼承的機會，此點亦是主因。

洪憲本末　民國雜話

竹話

花鳥蟲魚

齋頤

炎炎夏日，避暑竹林，清涼雅，其樂奚如！較之海濱遊泳，烈日之下，蜃居斗室之中，尚有天淵之別。竹在植物中，屬禾本科，多年生，常綠，望之不凡，木質中空有節，普通開花即死，花不常開，春月生筍。種類至多，不勝枚舉，其最著者，據諸書籍所載，錢州越王竹，明人疑即綿入沙中，平鄉縣羅帶山，晉葛洪修煉處，擾生二竹，風動如掃，人謂之掃壇竹。又平江縣幕阜山，亦名天岳山，上有仙壇，瑞竹周本與幹，隨風掃地，亦名掃壇竹。均州西南霧山，孤竹三莖，歷三年一生筍，一筍甫生，則一竹枯，代謝不已。朱竹，世所罕見，聞延平劍津西則有之，而張伯雨有「偶見一株紅石竹」句，管夫人亦嘗寫懸崖朱竹，楊廉夫之題詩且有「網得珊瑚枝」句，然則朱竹實有之也。又宜都縣有地曰飛魚口，產紅竹，大者，亦不過寸許，可愛。「環林雜俎」載：「廣州增城縣東南二十三里貌山，產參竹，圍三四尺，性至堅，土人取以爲弓。」惠州羅浮山有巨竹十圍，節長二丈，曰龍竹。」

夙昔盛筍，人多以竹爲寶具，如竹床、竹席、竹枕是也，云可辟暑，此外有所謂「竹夫人」者，置於床席，擁之以祛熱，蘇東坡與謝秀才詩曰：「留我同行木上坐，贈君無語竹夫人。」竹夫人又別稱竹奴，「南翁夢錄」：「安南藝王見時，侍明王，適床上有竹，試命詠之。」至其他竹器，則觸目皆是。

竹刻爲我國著名藝術，鐫刻於竹材者也。其藝始於唐，至宋而臻日精，高宗時，安徽吳晞崔，能在片竹上，鏤刻宮殿、人物、山水、樹木、纖毫俱備，以爲秀勝，稱爲皖派。迨及明代，金陵李文甫等刻花、鳥、蟲、魚，以簡逸勝，稱爲金陵派。其後嘉興張希黃、周夢坡等，改創陽文，並留青，由是浙派興起，撫之蕭山蔡某，留青山水人物，得張希黃之秘，遂自成一派，曰蕭山派。嘉定朱松鄰，善用深刀，子孫繼其業，不斷改進，又自成爲嘉定派。至清乾隆、嘉慶間，潘老桐、鄧文伯等，重振金陵派，鎸工皆精，金陵派至此又復興矣。

竹之清雅，高人恒尚之，晉山濤、阮籍、嵇康、向秀、阮咸、劉伶、王戎七人，常集於竹林之下，肆意酣暢，世皆稱之竹林七賢。河南省邱縣西南，舊有七賢觀，復改尚賢寺，後又改稱竹林寺，據云竹林七賢常遊於此。唐孔巢父、李白、韓準、裴政、張叔明、陶沔六人，在竹溪時酒流連，又號竹溪六逸，竹溪則在山東省泰安縣東南者也。蘇有之曰：「寧可食無肉，不可居無竹；無肉使人瘦，無竹使人俗。」古人以竹爲雅，可想見矣。

麗聲·皇后·皇都
第四週映 三場時間 2.30 5.45 9.00 客滿預定座價 星期天加映午場十二點
飛天萬能車 Chitty Chitty Bang Bang
莎莉安絲巧·狄克雲 主演
昨天狂滿 今天請早 明五場：十二點半 兩點半 五點 七點半 九點半
派拉蒙七彩片 殉情記 ROMEO & JULIET
全新攝製 全新作風 全無冷場
今天早場：麗聲 寶華部 俱樂部｜皇后 春光作浪｜皇都 一曲難忘

利舞臺·文華
第三週 今明五場 哥倫比亞王牌巨製 西部片王
十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點半
格力哥利柏 奧瑪沙里夫 卡路科作曲 艷險
翠湖裸泳 碧水生香 峭壁爭雄 懸崖決死
神龍猛虎闖金關 MACKENNA'S GOLD 十大巨星聯合主演 七彩潤幕
文華午夜場：狂人大合唱

東方·快樂·金國
今四場週末請早 李聖斯·法蘭比黛·露拉 爆炸性電影 出賣良心的人 快樂下期獻映 八部半 費里尼傑作
金國今天五場特別獻映 七彩國語片 人鬼狐 張美瑤 丁紅 亞平 安蒂 主演
快樂今午夜十一點半 金剛鑽大劫案（收座價）

京都·大華
狂滿第二週 每日五場 明報 成報 快報 紅綠報 大讚
歐洲無敵公司出品 七擒七縱七金剛
嘉士東·莫仙 泰利湯馬士 領銜主演
本年度全歐賣座冠軍！ 七金剛影片最佳作！

樂聲·新聲·金冠
今天五場 本年度全歐賣座冠軍七彩片 七擒七縱七金剛 泰利湯馬士 嘉士東·英仙合演
今天五場獻映 第一影業公司七彩艷鉅製 人鬼狐 監製 黃卓漢 導演 周旭江 張美瑤 丁紅 亞蕾
金冠 人鬼狐 七擒七縱七金剛

總統·海運·國華
國華 絕早滿滿 請早訂座 十二點半 兩點半 五點 七點半 九點半
哥倫比亞傲世出品真善美片 格力哥利柏·奧瑪沙里夫主演 神龍猛虎闖金關
今天四場獻映 本屆金像獎冠軍片 新苦海孤雛 OLIVER! BEST PICTURE OF THE YEAR!

東城·樂宮·東樂
本港國際 奇里夫羅拔遜傑作 奇人查利 CHARLY 明艷如秋霞 的愛情如秋葉 凄涼的結局！
9:45 7:45 5:45 2:45

新華·豪華
哄動！今天請早！ 十一項金像獎 美高梅最偉大製作！ 賓虛 壯士！壯舉！壯志！壯烈！
卻爾登希士頓 史提芬·杯 積鶴健士
新華午夜場 軟玉溫香抱滿懷

港九首輪影院聯合廣告

環球 即日公餘場映 哥倫比亞彩色鬥片 成吉思汗 六壯士
英京 情寶初開 鐵蒸七魂 花月佳期
英華 蓬門淑女 迷你時光 銀刀血劍
新華 軟玉溫香抱滿懷 今晚午夜場：肉感香艷片 特別選映 ROMANTIC SUSAN SINS AGAIN
金華 週末請早 風流捕快俏姑娘 勇破迷魂陣 The Wrecking Crew
週末娛樂 本片最好 金燕子 王羽 鄭佩佩 岳華 秦萍 唐菁 今晚午夜場 虎膽

立勝搬屋公司 九龍：848810·885280 香港：772755·773544
中聯搬運公司 專門搬屋 港717922·710725 九672808·667301
新龍公司 專門搬屋
行運搬屋公司 九：804153 二十元
興隆公司搬屋 九：672704 港：444566
鴻運 二十五元 專業服務
搬運
訪友
尋訪
分類廣告
大勝公司搬屋 九：302943·851365 四十元
力生搬屋公司 九：810457 838856
忠誠搬屋 20元 665563 747038
永信公司搬屋 813868 819078 廿五元
百好搬屋 二十元
公平搬屋 廿五元
永發搬屋 20元 港448610 九849937
立興搬屋 20元
好彩搬屋 二十五元 九：804153
有利公司搬屋 廿五元
大信搬屋公司 港441783·九881714 三十元
神經衰弱 湯漢中
鼻喉 何守祥
安全搬屋公司 九675872·672704 港444566
偉誠搬屋 九：668417 二十元
人信搬屋公司 九889854·839246 港448176 三十元
好運搬屋公司 30元

山川人物

蘇州園林之勝

吾國亭林之勝，多在東南，而吳郡園林，尤爲首屈一指。蘇州之繡谷園與獅子林二地，皆令人起望古遙集之感。

春痕

吾國亭林之勝，多在東南，而吳郡園林，尤爲首屈一指，湧通以後，雖以陵光電化之既佛，雖金碧樓臺別開生面，究失自然之美，難發思古之幽情，攷諸所紀述者，則蘇州之繡谷園與獅子林二地，皆令人起懷古遙集之感。

繡谷園在蘇州閶門內，清初時爲蔣姓之舊業，修葺時偶於泥土中掘得石刻繡谷二字，作八分體不知爲何時何人所寫，然以筆態雄健，絕有俯妍，遂以名其園。

園主人園風雅之士，園中之一邱一壑，一花一木間以亭榭，皆位置有法，相傳清代畫家（王石谷，爲清代畫家四王之首）所計劃者。

康熙三十八年己卯歲，尤西堂、朱竹垞、張匠門、惠天牧、徐葆齋、諸仙根諸名流，曾於此作送春會，題詩素句，訪古尋幽，倩王石谷繪爲之圖，文人詩酒雅集，加以送春石樹之芳聲不替，尤爲時重。當時至有以仿本求售者且價值甚昂，不識者多受其愚，亦可見鑑古之不易矣。

時沈歸愚德潛尚書尙未預斯會，年才二十七，故屈居末座，至乾隆二十四年又有作後己卯送春會者，園中沈尚書裒然居首座矣。故沈有句云：「繡谷留春春可憐，傾城名士畢成煙，老夫翻免風塵憶，閒擬五十年！」傾城者指張憶娘，康熙時名妓也。袁子才曾題後圖有云：「百首詩題張憶娘，古人似我太輕狂，靑衫紅袖俱零落，爲話蘇州淚數行。」蓋不勝感今懷古者矣。是園至清之子孫式微，轉售是宅。卜扼乱率，判一聯曰：「無可奈何花落去，似曾相識燕歸來」，不解其義。及該園易主，先爲閩人某購座河督所得，嗣轉歸於謝椒石，又轉歸王竹嶼家，乱離始毁，然已隔百數年矣。一宅之遷流，豈有前定耶？此又不可知矣。

獅子林一地，其名蓋出佛經，蓋爲崇佛者所建如居士林之類，由來頗久，相傳此園爲倪雲林所築，清石竹曾始查爲元世祖時，僧人天如，惟則朱德潤趙善長倪環林徐幼文共商疊成，而雲林爲之圖，因取佛經獅子座而名之年。明代尙屬寺禪寺，清初稱爲民居，荒廢已久，至乾隆二十七年高宗南巡，始訪其地，於是披荆斬棘，詔加補葺，仍爲禪院，其中有獅子峯，含暉峯，吐月峯，立雪堂，臥雲室，問梅閣，指柏軒，修竹谷，玉鑑池，冰壺井，小飛虹，大石屋諸名勝，又有合抱大松五株，故又名五松園，而世人多鮮知也。

此二者皆爲名勝之地，然環境不同，一則青燈古佛，令人起龍象之思，一則文酒風流，併餘勝聚幽之致，而獅子林則以地方遙狹，不及繡谷園之幽致，余以爲人生之佳趣莫若遊，而遊餘名大山川外，其餘園林亭榭，亦各有佳趣存焉，能舶於斯，作於斯，亦足以消磨永日，寄與林泉，何必爲了乎名利哉？今大陸風氣改變，華屋山邱，久成隔世，細想當遊，有如隔夢，讀此文者，能無感慨係之耶？

× × × × ×

餘暉

「如果你堅持這樣做，我想你還是回馬來亞去的好。」

「不，爸爸，你活着一天，我就一天不離開你。」

「唉，一個人最重要是活着，其次才是錢，你不好不聽我的話呀！」

夏子華躊躇了一會，問道：「爸爸，我在這裏實在沒有知心的朋友，我去找誰作伴呢？」

「楊信鈴跟了我這麼多年，是你最可靠的朋友。」

「如果你認爲這樣能使你放心，我也祇好答應。」

「這就好了。」夏彥夫說：「他每天早上來接你上辦公室，晚上送你回家。其餘的時間，沒有要事就不要上街。」

「我知道了，爸爸。」

「還有，重要的他最好不要放在身上。」

「我知道。」

從此，楊信鈴就早晚開車接送夏子華，任令他自己的車停在街邊日曬雨淋。

有一天下午，楊信鈴送夏子華回家以後，在一處街道的轉角上看到有一個女人向他招手，他定睛一看，認出是阿黨，便慢慢靠向街邊。阿黨也不打話，就打開車門坐了進去。

「小姐，你到那裏去呢？」

「這麼巧遇上了，隨你開我到什麼地方吧。」

「我現在要回家去呀，小姐。」

「我們不會耽誤很多時間吧？」

「我祇要陪你遊一下車河。」

「我不喜歡遊車河，這時候街上的空氣最混濁。」

「到咖啡室坐坐如何？」

「好吧，找清靜一點的。」

楊信鈴是個頭腦靈敏，懂得察言觀色的人，他從老闆的家庭糾紛猜想到他對身後事的安排了。這次老闆要他接送夏子華，暗裏給他優厚的條件，更使他想到重要的財產大概已經轉移。現在見阿黨平地到街上來攔他下車，他的心裏已經有數。

車子在一家咖啡室門前停下來，楊信鈴看看他的錶，說道：「我祇能夠擱半小時。」

「你很怕你的老婆，我會替你設想的。」

「倒不是怕老婆，而是我和朋友有約。」

「竟有這樣巧？」

進了咖啡室，阿黨就向四周看來看去，不知道是怕座上有熟人還是想找個冷靜的卡位。一會，他們在一個角落裏坐下來，阿黨也不急於說話，祇是帶點寶俏的神情望着他。

市聲

第二個春天

雨萍

他繼續地回答：「他是個純潔的女孩，我不想改變她。」

「那你就得接受改造。」

「恐怕也不容易，兩個極端的個性，有時也能協調的。」

「眞的嗎？」治平諷刺他說：「走着瞧吧！」

振華倒是把西西改造成功也，她已經準備做他的賦會享樂，不問其他的都市太太。

志除覺得這是一種悲哀。

他不想改變希奕，他愛她，尊重她，他不願意把一個純潔的少女拖下泥沼。儘管他嗜賭如命，視酒如茶，他依然十分清醒。他本來不是天生的賭徒，更不是天生的酒徒，他祇是想在賭博和酒精裏面找尋刺激，找尋片刻的遺忘。他仍然記得他是個甚麼樣的人，記得他家庭裏的每一個人和每一件事，正因爲記得，他才要想辦法把這些記憶擺脫。

雖然已經是五年前的事了，志信吐在他臉上的唾液與似乎仍然未乾，橫巷大樹上的「×」也仍然流着液汁。這些都是仇恨，他說過他要報復的。報復？怎麼樣報法？從志信胸膛裏捅上一刀？不，他不想這樣幹，最痛快的辦法就是要他精神上備受折磨，像他父親那樣，慢慢地在痛苦中死去。

可是，這做得到嗎？志信現在是千萬富豪，即使他有一天會掙到志信那樣的地位，對志信依然無損。

應摩，把往事都忘掉吧，愛也好，恨也好，都讓時間來把它們埋葬吧，可惜，偏偏他又不是一個健忘的人，除非是在狂飲豪賭的時候。

過這樣的日子，那是多麼可怕！

希奕闖進他的生命，就像是一股溫暖的春風，帶來了生機，帶來了希望，也帶來了愛。但這一股春風，也融不掉他心裡的恨，那彷彿是一塊凝固成鐵一樣的冰塊，冷得叫他自己也禁不住顫抖。

有一次，在一個清涼的秋夜，他開車去南灣，希奕在他旁邊，一頭短髮，在秋風裡輕輕的飄，就像一根一根細絲，在輕輕地拂弄他的懷冷的心靈。

他把車子停在一叢綠樹下面，月光透過濃密的枝葉灑落地面，清亮而溫柔。

她的眼睛也是清亮，明亮得叫人心悸。

他側過臉去看她，有半天不說話。

「現在是冬天嗎？」她笑着問。

「不，才不過是七月。」

「但我在你眼裏看來到了冬天。」

他一怔，隨即沉鬱地笑笑：「我是這樣冷的嗎？」（八四）

女牧師

保克著

一六〇：送羊入虎口塡不滿牠的牙縫

大公主說罷，換着白鬚公的當兒，踊躍地走下檢閱台。經過甄來時，萬人齊呼萬歲。

廣場外已準備好馬匹，祇白鬚公與大公主並轡徐行，其餘的幹部人員，連王陬溫在內，都步行隨從。

奇怪的是，這萬人大巡行，由檢閱台前一路排隊在後面擺長龍，高呼口號——

「我們擁護伊凡先生！」

「我們擁護領袖夫人！」

「我們擁護他倆的自由戀愛婚姻！」

「格朗司萬歲！」「西頓山萬歲！」

白鬚公與大公主感動得頻頻在馬上回頭揮手微笑。

半路上，柴米可夫跨馬馳至，見大隊人馬，浩浩蕩蕩的前來，猛吃一驚，急忙取出擴音器，大聲呼告道：

「伊凡先生，領袖夫人！

「各位拉了大隊來，這樣的行動，是極端危險的，快快退回去！」

「我剛從邊境回來，跟對方通過話了。對方派遣的隊伍共五千人，是西頓山最精銳的部隊，有騎兵隊，有步兵隊，有砲兵團，配備著新式武器；另有一個山戰隊，用舊式武器，號稱神箭手。

「全軍統帥爲薩廉鈞，你們或許不知道，我跟安娜在那裡就過一時期，知道此人兇狠毒辣，整個部落稱他爲殺人魔王！

「你們都是血肉之軀，送羊入虎口，還塡不滿牠的牙縫。年來西頓山征服附近各部落，頻年休兵，正渴思滿喝人類的血。

「也許我說得太興奮了，你們會當我奇張。有領袖夫人在此，可以證明我的話是否誇大？

「回頭罷，我奉勸各位！」

呼喊：

「我們不管他是殺人魔王，抑或地獄魔君；不管他是老虎，抑或獅子；我們祇知道跟着領袖走，走上生路，抑或走上死路，不是我們考慮的事！」

雖經白鬚公與轉馬頭勸他們回去，卻沒人聽他勸告。行行不覺來到邊境。

古屋驚魂

美·阿爾特著 南汀譯作

八四：一切都恢復寧靜

白柴莉這孩子，對於維生廬的每一處地方都非常熟識，甚至維生廬附近的每一處地方也非常熟識。我可以想像得到，當史蘭心誘騙我進入教堂附近秘密地窖的時候，她是在遠處窺到的，她是一直注意着我跟史蘭心同行的行踪。

後來，她窺到史蘭心單獨離開地窖，她就警覺地起着疑心了。

剛好，那個時候康積寧回來。本來，康積寧回來而不見到我，心裡已有點奇怪，因爲我是知道他在那個時候回來的，照常理，我應該在門前迎接他呀。

他對管家白格德夫人說：「請你通知凌小姐，我回來了。」

「凌小姐不在房裡，我正在找尋她呢！」

「她到外邊去嗎？可有人來找她嗎？」

「史雄心先生來過，他是向她告別的，聽說他在晚上十時要乘搭火車到別處去。」

在遲疑間，白柴莉已向康積寧說及她所見到的一切了。於是康積寧就和白柴莉立即趕到教堂附近的地窖去。

康積寧曾花了十分鐘時間，才能夠弄開那扇板門的暗掣，他走進地窖之後，不祇發現了我，也發現了他已死去一年多的太太艾愛寶。

× × × ×

史蘭心終於被捕了。她的罪名是謀殺艾愛寶。但在開審前夕，她突然瘋狂起來。經過專家檢驗，她是患上嚴重的精神分裂症，結果，她在精神病院，過了一生迷迷惘惘的生活。

艾愛寶的遺骸，就葬在她的疑塚旁邊，這總算揭開了一個隱藏了一年多的謎。

× × × ×

我和康積寧的婚期，就因爲那些意外事件而延擱了半年，而我的心神，亦一直等到結婚之日，才告恢復寧靜。

我已成爲維生廬的女主人，這座古堡式的建築物，將消除了可怕的陰影，而恢復寧靜了。（全文完）

春雷

上官文武

一五七：計擒李得

第二天早晨，白泥分付阿薇打電話給李得，說：「李先生，你現在有空嗎？」

「什麼事？」

「關于雷令的事……」

「雷令？」李得怔了怔，說：「你知道他的下落嗎？」

「李先生，見面再談吧。我來找你好不好？」

「你不要來，」李得因爲不想家人知道這事，說：「我們找個地方談談吧。」

「好，你想到那裡？」

「找個幽靜的地方吧。」李得說：「就在我的住處附近那間咖啡室好不好？」

「李先生，倒不如去南郊餐廳好不好，那見比較幽靜點：」

「好，好，我馬上就來。」

白泥伴作白牌車司機，風馳電掣的趕到南郊餐廳，但，白泥知不准阿薇下車，知把車停在附近。不久，李得獨自開車來了，李得下車後，阿薇大聲的叫：

「李先生，李先生……」

李得看見她還坐在車廂，正想問她時，她知搶先說：

「李先生，請來，請來！」

李得好奇的走前，阿薇又說：「李先生，我剛到時，看見有幾個熟朋友走了進去，在那見談話不方便，我們改到新麗酒店餐廳去吧。」接着又說：「李先生，再見……」阿薇說到這裡，白泥便把車開動了。

本來，李得想邀阿薇乘他的汽車前往的，但看見她那汽車開了，便也作罷，自行開車前去，不料走了不遠，突然有一輛車「扒頭」，停在他的車前，幸而李得煞掣及時，才不致相撞，怎知前面那輛車的司機跳下車來，指着李得大罵：

「喂，你識不識得揸車的？我駛過時，你都把車駛開，是不是想搞事？」

李得以他惡人先告狀，不禁光火，憤然的說：

「你扒頭，突又把車停了，險些相撞，你還無理取鬧……」

就在這時，突然有幾名大漢，從後面撲來，一個箍頸，一個塞口，強把他來上後面一輛車去，而李得的車，知由另外一個人駕駛。

原來，這是白泥佈下的陷阱，使他墮下他們的圈套。

李得被帶到西貢的別墅，在利刀和烙紅了的鐵鉗威脅之下，李得終于把誘擄雷令的計劃說出。但他却說：這是莫勝和賴仁動手的，至于雷令現在那兒，便不清楚了。

申蓉知道了這個消息後，不禁沾沾自喜，因爲莫勝約了她今天去吃茶，看電影，正是他自投羅網的一個最好機會。她看看腕表，快到正午了，便趕快到茶樓去。抵埗時，莫勝和賴仁已經在座了。

莫勝見申蓉婀娜多姿的跑來，不禁眉飛色舞，申蓉佯作溫人答答的問：「薇姑還沒有來嗎？」

「等會兒可能來，別客氣，請坐！」

到了兩點鐘，還不見阿薇來，申蓉佯作生氣的說：「薇姑這個人眞是不守時，快開場了，還不見她來……」

「陳小姐，我們不等她了，」莫勝討好她說：「我們現在去看電影……」莫勝不想賴仁一起去，便說：「賴仁，你在這兒稍等吧，阿薇很快便會來了。」賴仁露出不知怎樣好的神氣，申蓉乘機說：

「賴先生，倒不如我們一起去吧，阿薇這個時候不來，怕一定有事，無法抽身。」

飄香劍

高峯生著 武俠小說

第二回 淚灑雙雛 空流三俠血 疑生一念 誤隔萬重山

程蜚天勉強站起，挺牆立定，覺得左脚脛骨很痛，但仍抵受得住，料還不至折脛碎骨，心裡自然稍安。可是，一想到盧道人和胡老英雄，隨即心痛如割，急問道：「盧道人怎樣了？他和胡老英雄都在那裡，不妨事麼？」

胖尊者一面急步上前，俯看他的傷勢，一面歎氣答道：「盧道人斷了一條手臂，血已止了，藥也敷過了，大概不會有什麼危險。可是，胡老英雄恐怕不成了。胡大哥全忠早已死去，老英雄連吃了兩顆培元返魂丹，正在苦延殘喘，叫我回來找你，祇望能夠和你再見一面，好歹也要知道此事眞正來由，死才瞑目呢！」

胖尊者本身也是傷痕遍體，血跡斑斑，卻顧得理會，邊說邊附在地上，用手按捏程蜚天脚脛傷處，接着喃喃說道：「這還不算傷得很重，忍是倖倖。靈山九怪大半死在此地，你一個人怎能殺死他們幾個魔頭呢？胡家全家全勇也伏屍在此，是幾時死的呢？可曾和你合力作戰？」

他大概因爲看了那許多屍體而迷惑起來，一時留留道邊，又看看那邊，本來是非常豪邁的神情突然變得十分頹喪，說話聲音也變了，再沒有剛才那麼響亮雄壯。

室中屍體有一半是胡家婦女，那是第一批，後來是靈山九怪中的四怪，以及胡家英雄全義全勇，那是第二批，死的形狀各個不同，或仰或俯，或橫或豎，大部份睜眼張口，吐出舌頭，最慘是屍分兩截的樓天雕柳如飛。整個情況的確太可怕了。胖尊者對這一場惡戰全部過程並未明瞭，怪不得會說出這樣的話來。

程蜚天倚牆呆立，許久還沒開口回答一句話。他剛才本似生龍活虎一般，卻忽然變似一個洩了氣的皮球，一顆心比鉛還更沉重，自覺萬分對不起胖尊者和盧道人，並且沒法向瀰留垂死的胡老英雄辦交代。因此也不覺喃喃自語道：「胡老英雄等我回去一見麼？我還有什麼話好說？胡氏一家大小都因我們而死，這一筆賬怎算才是？」

瘟君夢

第廿六回 負嵎雜支當機失斷 倉皇求自保禍福正相隨

陳誠看見碉堡線及公路均已築成，即準備進攻廣昌，下令第三縱隊指揮官樊崧甫，第八縱隊指揮官周渾元各率所部，集中白金待命。

南昌行營遵照蔣委員長指示頒發東北兩路軍推進方法及部署計劃表一份，令各部隊指揮嚴格遵守。按照南昌行營規定，應於四月十日佔領廣昌，再向寧都推進，最後進攻瑞金，徹底解決共軍。

陳誠奉到行營命令，仔細勘察當前形勢，認到戰事決非短期可以解決，因爲廣昌位於白金之南，雄峙盱江左岸，四面高山環抱，森林深密，兼之河流縱橫，行軍不易。共軍又按照地勢修築無數碉堡，進攻將異常艱苦，而且共軍若失了廣昌，即無法守得住蘇區，因此非出力死拚不可。陳誠盱衡全局，決定穩紮穩打，決不輕進，分成三個階段向廣昌推進。第一階段目標爲攻佔甘竹及其附近地區，第二階段攻佔長生橋，饒家堡，高洲嶺一帶，第三階段攻佔廣昌城及其附近地區，同時並以協助東路軍作戰，逐步築碉堡推進，誘共軍主力決戰爲最大目標。

廣昌戰役開始於民國二十三年四月九日。

陳誠根據各方面情報，知悉甘竹附近碉堡密佈，工事構築異常堅固，由共軍第九軍團羅炳輝固守，此時因得到國軍卽將大舉進攻，又將第三軍團抽調一部份增援甘竹。

陳誠當時將國軍分爲三部，河西縱隊由羅卓英之第五縱隊加上九十八師及稅警總團之迫擊砲與山砲營各一連。河東縱隊由第三縱隊及山砲營一連。預備隊爲第八師及第四十三師。

作戰計劃由河西縱隊之第十四師，第九十四師附砲兵一連，統歸十四師師長霍揆彰指揮，於四月十日上午六時，由瑤陂附近進至饒家坂及牛鼻寮以西地區，構築工事，準備築碉堡。第九十八師附山砲一連，也於四月十日上午六時出發，由白金，瑤陂間進至羅坊墟，饒家坂之線，相機進佔紫雲山，構築陣地，掩護第十四師第九十四師築碉行動。第六十七師及第十一師留置白金作爲預備隊。河東縱隊實際祇有七十九師一個師，另加第六師一部份附山砲一連，應由河東岸進至羅家堡，相機進佔甘山，構築陣地，掩護主力進出。

四月十日攻擊正式開始，這一天天氣異常惡劣，大雨傾盆，但河西兩縱隊均按原定計劃進行攻擊，第九十八師首先與共軍接觸，共軍在洽河佈置了許多小股，企圖阻截國軍，經九十八師一路掃蕩，均予擊破，順利佔領羅坊垇，紫雲山，胡保各地。第十四，第九十四兩師也派隊向牛鼻寮游擊，準備明日推進到預定之線。

河東縱隊由第六師第十七旅長丁友松率領，於同日下午向延福嶂，羅家堡方面推進。延福嶂爲盱河東岸之制高點，必須佔領延福嶂，才可以掩護部隊進出。不過，這時十七旅已發現正面延福嶂，白藥堡一帶高地，已經被共軍第三軍團第五師先期佔領，丁旅長發現當面有敵人，此時天色已晚，卽率部退回原陣地休息，準備次日全面進攻。（一〇〇九）

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

七十高齡 專科老中醫師 歐威廉

登陸月球美國佔先
醫治白蝕各國尙瞠乎其後
觀乎留學歐美學生每年暑假同港購藥
與及藥物外銷年有增加可以想見

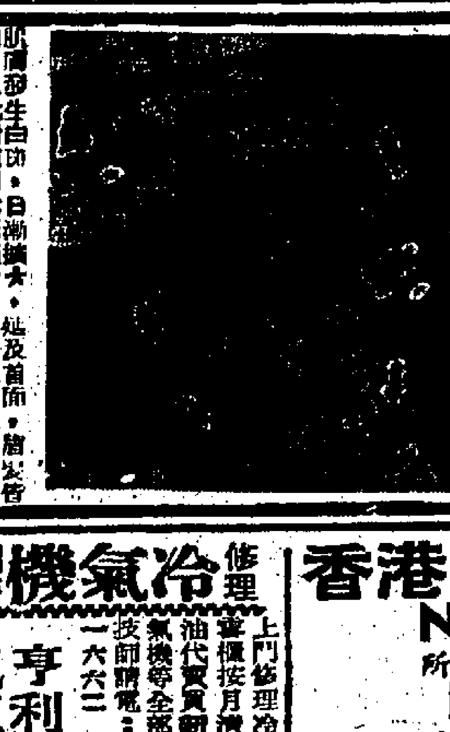
有國府合格中醫執照

響應夏季 贈醫運動
貧病特別優待
△減收半費決於八月五日截止▽
星期假日照常應診
伏天治瘋事半功倍
現已交伏欲治從速

鵝掌瘋 灰指甲

白蝕 即白癜風

手掌及指間作癢，斷裂，皮肉腫脹，膠狀水泡，不作癢，斷裂，皮肉枯燥，容易爆裂，可能引起天氣變化則掌皮或受某種食物之刺激，偶受天氣日久則汗腺閉塞，甲質變厚或離肉發炎紅腫，患此者多數後復發，之痛苦，本人用灰指甲秘方根治，治者無有不愈，永不復發，百醫無效者，獨保證限期，本所此化膿多年復指甲久。



肌膚發生白斑，日漸擴大，患及首面，患此者用本所經驗方，在民國卅五年獲得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，證明有效，有該院主任醫師發給書面證明，及國內外無數患者治療之大批謝函，可供檢閱。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優榮譽卅一年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅一年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。

往九龍者可由佐頓道或紅磡碼頭乘灣仔船沙灣上岸即乘十一號巴士到波斯富街下車即達門口

早十時至晚六時候診 電話七七二〇一五

△增設台灣聯絡站▽
台南市開元路六十三巷四號門牌

打字機暑假大特價
免費教打字 學生購買 特價優待
名廠ROYAL.OLYMPIA.ADLER.OLIVETTI
UNDERWOOD.NIPPO.BROTHER.CONSUL
大批新舊手提及座檯打字機平賣
另可舊換新·修理·抹油·包年抹油
彌敦道717（八珍樓）六樓飛鵬打字機公司K696596

修理冷氣機 滑轆
上門修理冷氣機 專櫃按月清理加油 代買新舊冷氣機等全部上海技師 請電：七一六六二六
亨利冷氣工程

香港無綫電視台都用NEC牌電視設備
所以最聰明的選擇就是購買NEC牌電視機
港九各大無綫電行均有代售
總代理：太平貿易行彌敦道787號（近界限街）

珠光膠片
本公司專營珠光膠片色根齊備適合製造女裝手袋及首飾製品之用並辦到大批各國名廠出品透明什色膠片零沾批發一律歡迎 九龍西洋菜街324號聯大膠片公司 電話八一〇七九八或八七七四三

百葉窗簾 256 電830866 英斯

玩具廠注意

夜冷機械

影印

商業

分類廣告

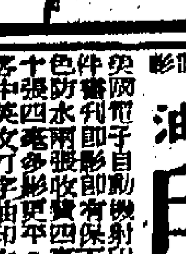
買課本送字典

打字機 租售

乜都買 乜布

萬能角鋼

NEC日電牌
分期付款·只付48元
即可取機
總代理：太平貿易行
九龍彌敦道787號（近界限街口）
各大無綫電器行均有代售

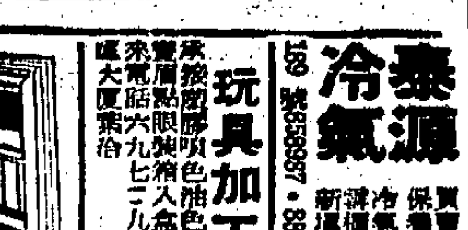


修理買賣 冷氣

硯農居士

月曆總滙

康惠牌 Convair
1000W 蒸汽噴霧熨斗
售價$32.



TEL.H731818,731616

加拿大留學
往加拿大就讀小學中學工專大學不需會考
合格均可升學代申請學位辦理入學手續
科力旅運社 尖沙咀彌敦道92號13樓B1座 電話：677557—674651

油漆灰水

H771628 K413231

合衆公司 修理電視

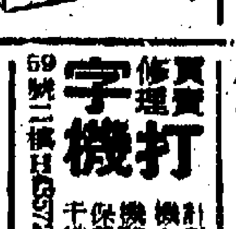
影印

代辦簽證迅速確實
星馬，泰國
台灣，越南
中華民國護照

星架坡 泰國 馬來亞 台灣
加拿大 英 美 升學
特快簽證 特價機票

內線電話

IMPERIAL 皇牌雪櫃



玩具加工

泰源冷氣

漏水

昌記設計

南昌旅運公司 Nam Xuong Travel & Transportation Co.
九龍旺角新興大廈507 電話：842787·842228

四得一買機字打平
凡買機免費教打字送打字文件袋
UNDERWOOD$180 HERMES$115 SINGER$14
OLYMPIA$170 ANTARES$105 ROYAL$80

旅遊簽證
本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來西亞星加坡越南印尼高棉菲律賓台灣等世界各地旅遊簽證定居申請護照學生出國升學供給珍貴資料歡迎詢問委托K674089—4 中藝旅業企業有限公司：九龍尖沙咀碼頭星光行808室

建築公司

掌紋

打字機 修理 買賣

伙食

承辦 工廠學校

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失手摺

遺失聲明

遺失

爲安公司

領福慰金

領福慰金

領福慰金

領福慰金

領福慰金

領福慰金

校具廉賣

領長壽金

啓事

雪櫃修理

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携商身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五，二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

440　446　447　449　462　466　467　470　471　476　477　488　486　489　492　493　494　495　496　497

租售

土瓜灣　高息舖位廉樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

特價洋樓

田樓廉售

吉樓廉售

工廠地

寶大地下

平樓賣

旺舖租售

工廠租售

深水埗唐樓

東寶大樓　東大第期　二樓海　快將完成　土瓜灣・北帝街　稍售期間・特價優待　月供百餘・平過交租　由八月一日起調整售價　七月卅一日以前仍照原價出售　洽購處：東海實業有限公司　香港萬宜大廈219室　電話：H-二二一六一二　K-六二六七九八

香港區花園洋樓廉價租售

九龍官塘興順洋樓廉價租售　九龍官塘仁街舖位82號　售價15000.00元起　月租200.00元　接洽處：香港怡和街大廈九龍　電話：2305 本大廈　電話：890104

商店住宅

吉樓平售

新樓出售

新樓出售

招租

寫字樓租（香港）

靚套房出租（九龍）

全層招租

橫門平租

旺地樓宇

旺舖平租

舖位二樓

梗房招租

出讓

紡機廉讓

一千九百

摩利士

吹氣機讓

樓宇出讓

公寓廉讓

百科全書

徙舖出讓

旺梯舖廉讓

狼狗仔女

公寓出讓

士多招頂

潘打阿富

廉價金字架出讓

公寓割讓

狼狗仔女

生意廉讓

招生

招寄宿生

招寄宿生

寄宿托兒

天主教學校招寄宿生

文安中學招寄宿生　中小學暨幼稚園　設備新型　環境優美　管教嚴謹　男女分舍　油蔴地新填地街255至261號　電話八四〇三八四

寄宿托兒

招寄宿生

59元寄宿

招寄宿生　TEL：810461　澤英中學　九龍亞皆老街29號

招寄宿生　三歲起至中小學　一流設備・經驗管理　九十八元・歡迎參觀　深水埗福榮街92至98號美利堅中學（即黃金戲院側）

調景嶺寄宿

60元寄宿

暑期速成班　安德烈博士主理・香港商科語言書院・招日夜各班　以一個月時間完成三個月課程・開課：即日　旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大廈五樓　電859364　旺角彌敦道605至609號新興大廈三樓電858440大人對面

速成英打日文拼音　會計速記　英婦　信札　速成商科學校　彌敦道717號三、四樓（旺角道口）電：883376

英婦　速成英語會話學校　電話：693463

學假髮

寶光英專

香港商科語言書院招生　安德烈博士主理　立案・九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）・被稱為規模最大及師資最好學府・電話：858440

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

以上各科均由各該國名教授授課・將來各科成績優異者可升讀LCC及PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑試

簿記　會計　速記

打字全科　英語拼音　珠算全科　TOEFL班　英文文法及寫作、國文、簿文

全部新機、四十元學到畢業　一月速成實用及國際商標　學費廿元包教曉、一月速成

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記

出入口文員班　廣告圖案設計班　模型雕塑班　國畫班　各業會計

人人可讀

凱鯊游泳院

標準裁剪（女校招生）〈增設暑期速成班〉　優待學界・特價80元　教法簡明・時間任擇　個別教授・保證滿意　學額無多・報名從速　校址九龍西洋菜街68號八樓　電話：808437・電梯按7字

快最學習函授聽視　全部外國男女錄音課程實際易學　易懂國文並免費試讀逐延送到　視聽語言函授學校　電話：K-819225

英婦（初、中、高班）　立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理　旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電858440（大人對面）

力行學校　健康託兒所

郭法主課

發音（英語）

英婦帶聲

學畫十元每月　電：921876

聖安琪院

美國中西烹飪學院　美加就業學廚良機　由歷任海外各大餐廳酒店之數拾年經驗名廚主理中英講解實習並發證書　院長何昭達　院址：九龍彌敦道591號廖創興大廈五樓402室即廖創興大廈右邊　電話804108

文耀裁剪日夜校招生　設備優良名師主理教法先進　日夜招收初中高速成班學生　地址：九龍佐敦道文耀樓30號14樓　電話695142

攝影全科

月賺千餘

中國針灸學院　唯一國際性針灸學府　招生　院長陳覺玄　副院長嚴君行　教務長李天源　本院取業証書國際名針灸學會承認為有效証件　即日開始報名，名額有限，報名請速。院址：九龍旺角彌敦道廖創興大廈九樓17室（電梯按8字）電話K856887

游泳

上午速記

毛妹芭蕾舞學校　芭蕾舞　現代舞　中國舞　遙羅舞　九龍尖沙咀星光行1625室　暑期招生　香港大會堂九樓南演講室　名額有限　電話詢問：K666555　K645642

歐氏學院小提琴鋼琴

免費函授英文日語

培華英文會話珠算專科學校招收新生　簡易・新奇・有趣　即學・即明・即用　高速珠算班　新式珠算班　方便・省時・實用　簡明・易解・速成　傳統珠算班　英文專修班　太子道90號11樓H座（即百年酒樓樓上）

初學日文　法文德文

亞洲無線電學校招生（立案）　無綫電工程及電視全科　地址：九龍佐敦道碼頭渡船街（文英樓）一號及一號三樓電話：八四三八五二

數專

會計專科　CIF計算

免費試讀

專為升中同學而設

哥林比亞工程學校　首創有聲無綫電工程實物函授科　全期免費發給本校出版著名技術教科書程課唱片實驗器材學生可携回家實習逢星期六選時返校試機上課學費15元隨時可報名入學　九龍保安道20至26近仙樂戲院　索章請電789115或864989（本校歷史悠久自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀）

國際英文商科夜書院　英專P6至F3商科特別班（課程包括會計、速記、英文、信札、會話等）學費廉宜，英專十元，商科廿元　地點：九龍柯士甸道79號電話：665286

教繪畫　油畫・素描・水彩　中國畫成年班　兒童班　東方藝專校外課程部　香港郵箱5531號索章

暑期

投考工專

青年會遊艇班

初學日文

初學德文

裁剪

日語

繪畫

世界打字社　夏季速成新班招生　設備完善　課程充實　管教嚴謹　銅鑼灣軒尼詩道五三四號二樓（滙豐銀行隔鄰近京華戲院）電話：764621

國際　無綫電學校　電報・電報・工程・電晶管　各科夜班八月五日開課

速成商科語言學校　中英簿記會計商業信札速記日文打字CIF文件秘書實務班　即招商業全科新生

暑期各科速成新班　新式珠算旺角彌敦道717號三樓旺角道口　電話：889376・695543　分校旋轉餐廳對面

打字　商科　法文　日文　英婦

國語珠算地勤專科　航空員英會計　中文速記打字　每科20元兩科32元

初中高級法國語一教師新班授教材

旅遊日語　日婦會話　速成英語

香港法文專科及商業管理日夜校・尖沙咀加連威老道12號二樓・電話679356・自置校舍一流師資・美國冷氣・各科新班招生

中國珠算專科學校招生　珠算　初學班・深造班　新舊珠算早午夜班電309702　九龍旺角彌敦道591號四樓（中僑對面遠東銀行樓上）

冷氣教舞五元

暑期美術　中國美術院　七四四二七六　開一八童班教廣油素國　課日月班兒師告畫描畫

一字修精學院　指導你　公開介紹金丹秘實

醫學　中國醫學院（請申受接始開額費半學助）

待聘

補習佳音

中英算補習

報稅理帳

專門報稅做數

報稅理帳

中大數學

崇基學院

徵求

徵求

廉價補習

勞資合作

良友婚姻介紹服務公司

誠徵伴侶

徵婚

徵求五天香

徵求病者

醫學徵求

金石婚姻服務公司　保證守秘・任你選擇・設督婚服務處　請密述你的條件・由婚姻服務部負責　時間：上午十一時至下午七時電話八〇〇二三六號

徵求續絃

誠徵女友

聘請

徵舊課本

徵求銀主

新靚車

徵購售書

聘請

美加拿大移民就業（百聞不如一見歡迎比較）　歐亞非公司是：以事實表現

誠聘幼師

誠聘幼師

聘定教師

聘請教師

津貼英文

聘請老師

女東販務員

辦公室

時裝招請

誠聘職員

急請見習

招請男性巴士售票員　年齡不低過十八歲但不超過24歲　體格高度5呎5吋以上，體重一百一十五磅　英語程度：中學程度以上　港九居民，住居港島市區為佳　申請者請先取表格填妥，連同身份證、二張相片、學歷証明、及其他工作經驗証件於星期一至五到公司　中華汽車有限公司

學摩打車衣

誠聘職員

請女校工

津貼學校

聘請教員

聘請教員

聘搬運員

美國高薪聘請　登記免費

美國遠東傭工公司

學假髮

請學生

中華巴士請司機　資格：私家車三年以上　貨車牌先取　申請：身份證・駕駛執照・近照二張及住港居住・區記登　公眾假期除外　日期：星期一至五　中華汽車有限公司

高薪急請

急聘職員

請帶位員

請女傭

練習推銷

招請男工

單車送貨

唱遊教員

加拿大美國移民就業　加海外公司

電器技工

聘請洗燙

印刷學徒

傢俬修理

請搬運員

商

上唱雪櫃

萬能角鋼

永信公司

旅遊出國　通運旅行社

噏紐鷄眼

葉麗泉

尚有分類廣告刊在第十一頁